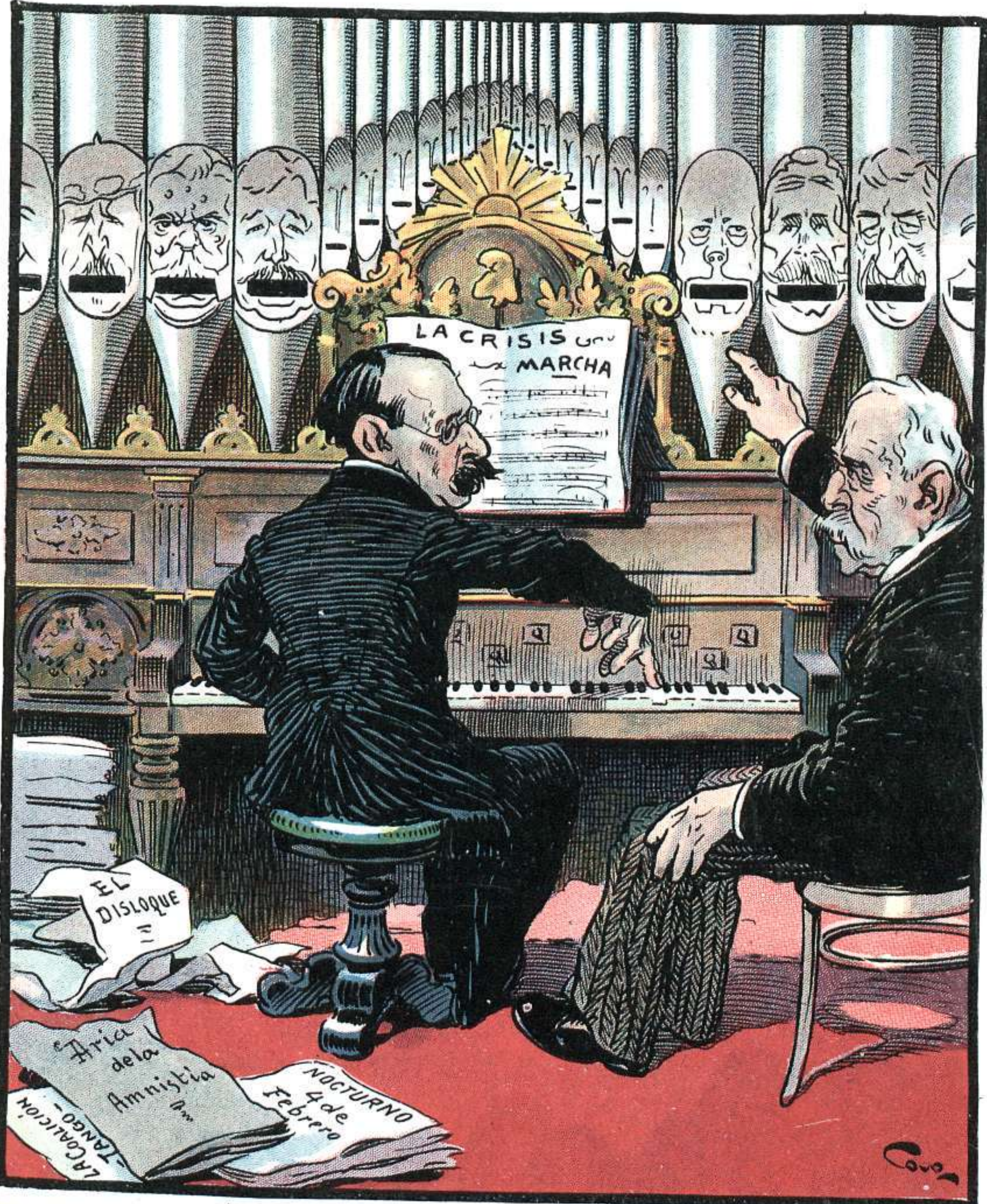
CARAS Y CARETAS

AÑO IX — BUENOS AIRES, 21 DE JULIO DE 1906 — N.º 407

FUERA DE TONO



—Parece más desentonado, porque no puedo dar esta nota...
—¿Esta?... Pues más vale que no suene, porque no tiene usted dedos para organista.

EL ASUNTO DREYFUS

DREYFUS Y SUS DEFENSORES



Coronel Picquart, hoy ascendido á general de brigada



Alfredo Dreyfus



Emilio Zola, autor de la célebre carta "J'Accuse"

"¡La verdad está en marcha y nada la detendrá!" Así dijo Emilio Zola levantando una voz profética en medio del tumulto y de la polvareda de combate que envolvió á la Francia cuando un gran movimiento de impulsos generosos determinó la primera revisión del famoso "affaire"



Senador Scheurer-Kestner



Trarieux



Labori



Demange

A LA CIUDAD DE MEXICO

FLORIDA ESQUINA CUYO: BUENOS AIRES

SALDOS DE INVIERNO

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Rayotine seda tramada, gran variedad de colores, dibujos nuevos, 48 centímetros, ocasión, el metro 0.60

Broché seda tramada, completo surtido de dibujos y colores, 48 cms., el metro 0.70

Cortes de blusas, franeleta bordada, ocasión 2.90

Cortes de vestidos, paño bordado, en todos colores, ocasión.............. 30.—

Enagua y Matiné bombasí fantasía, ocasión, cada uno......... 1.95

Sombreros de castor, adornados con cinta y couteaux, ocasión 2.25

Guantes piel de Suecia, muy buena clase, para señoras, todos colores, el par, 2.50

Zapatillas paño color, fondo fieltro, livianas y abrigadas.
Para hombres.... 2.25 Para señoras.... 2.—

LIQUIDACION COMPLETA

DE TODOS LOS RETAZOS DE LANA

Con 50 % de rebaja

Galones para adornos de vestidos, ocasión, el metro 0.30

PEKIN

Hilo y seda, INROMPIBLE, especial para forros, colores surtidos. Ocasión, el metro, 0.95

Cinturones elástico de seda, en todos los colores, forma novedad, ocasión 6.50

RECOMENDAMOS especialmente á las familias el uso del "RELUMBRANTE"



EL RELUMBRANTE Producto especial para limpiar y lavar

Reemplaza ventajosamente la piedra pomez y el jabon pomez. Supera á todos sus similares. NO RAYA. EL RELUMBRANTE se emplea para polir y limpiar cualquier metal, ustensiles de cocina, bateria esmaltada, vidrios, pinturas, etc.

El Pan de 320 gramos 0.25 = la Docena 2.50

DEPOSITO Y VENTA A LA CIUDAD DE MEXICO
FLORIDA Y CUYO = OLLIVIER Y ALBERT = BUENOS AIRES

FRAZADAS

PURA LANA BLANCA
ORILLA AZUL Ó PUNZÓ
PRECIOS DE FÁBRICA



Pañoletas pura lana, 100 cms., orilla puntilla. Rosa, rosa y celeste. Ocasión 0.95

Medias Francesas

Algodón negro, garantido inalterable, para señoras. Ocasión, el par, 0.95, 0.80 y 0.60

Camisetas punto de pura lana, para señoras. Rosa, celeste y crema. Ocasión, 1.90, 1.25 y .. 1.15

Colchas acolchadas con algodón bueno, forradas andrinople.
Camera...... 7.50. Una plaza...... 5.50

Colchas satiné liso extra y algodón bueno. Camera, 13.50. Una y media plaza, 10.50. Una plaza...................... 7.50

Colchas raso floreado y liso y algodón bueno. Camera, 13.50. Una y media plaza, 10.50. Una plaza...................... 7.50

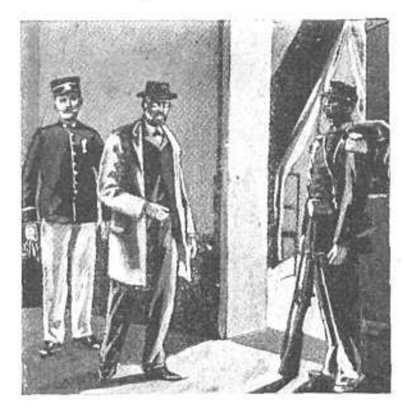
Frazadas porteñas, pura lana blanca, orilla azul ó punzó, EXCEPCIONAL.

140x185............ 7.—	185x230 .... 11.—
155x200............ 8.25	215x260............ 12.75

Frazadas pura lana blanca, calidad especial, orilla azul ó punzó, EXCEPCIONAL.

Cunita, 70x100...... 2.70	Camera, 185x230.... 12.25
Camita, 100x140..... 4.50	Camera, extra, 215
1 plaza, 140x185..... 8.—	por 260.......... 13.75
1 ½ plaza, 150x200.. 9.25	

EL ASUNTO DREYFUS



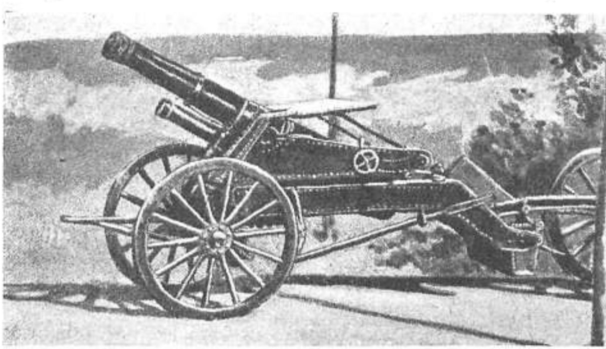
Dreyfus al volver de la isla del Diablo

Dreyfus. Condenado bajo el estigma de traidor á la patria, despojado de sus insignias militares en un inolvidable y terrible acto, que se cerró con la voz de la víctima, diciendo siempre: "¡Soy inocente!", el capitán Alfredo Dreyfus había sido deportado á la isla del Diablo, desde entonces famosa, donde, sometido á un régimen inflexible bajo un clima deprimente, pasó cinco años sin ceder, como quizá lo esperaban sus victimarios, á tai. destructores agentes morales y físicos.

Entretanto, la esposa del condenado, la heroica madame Dreyfus, su hermano, y los pocos que creían en la inocencia de aquel hombre,



El comandante Esterhazy





Cañón de 120 milímetros cuyo mecanismo se decía haber sido revelado por Dreyfus á los alemanes



Genera: Mercier



General Le Mouton de Boisdeffre



General Roget



Coronel Du Paty de Clam

promovían en Francia con sus gestiones un movimiento de reacción que parecía imposible y que, sin embargo, fué tomando cuerpo, cobrando voz, desplegando fuerza, apoderándose del espíritu de la Francia generosa, la de los nobles impulsos.

Esos impulsos necesitaban, sin embargo, un intérprete, una personificación; el concurso decidido de un gran carácter, de un corazón fuerte, de un paladín del ideal de justicia. Este fué Emilio Zola, el poderoso escritor, que, saltando de pronto á la arena, provocó con su célebre "J'Accuse" la crisis final. Se removió la Francia entera; un extraordinario desfile de figuras llenó el escenario, destacando ante la mirada del mundo perfiles y gestos ora admirables, ora abominables. El comandante Picquart, dignísima figura de soldado que sacrificó á las convicciones del honor su puesto, su carrera, su concepto; los abogados Labori y Demange, Emilio Zola, Jaurés y otros de igual talla, del lado de Dreyfus; los generales y militares del gran complot, bien pronto descubierto: Mercier, Du Paty de Clam, el famoso Esterhazy, Henry, y mil otros contra Dreyfus. Y rodeando ese conjunto, con sus brumas acres, una terrible fer-



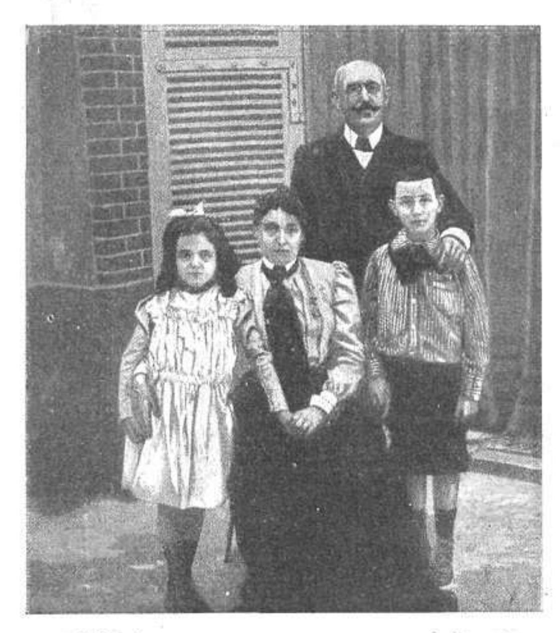
Coronel Schwarzkoppen, agregado militar de la embajada alemana en París en la época del proceso



Coronel Panizzardi, agregado de la embajada italiana



M. Bertillon, perito calígrafo que afirmó haber sido escrito el "bordereau" por la mano de Dreyfus



Dreyfus y su familia



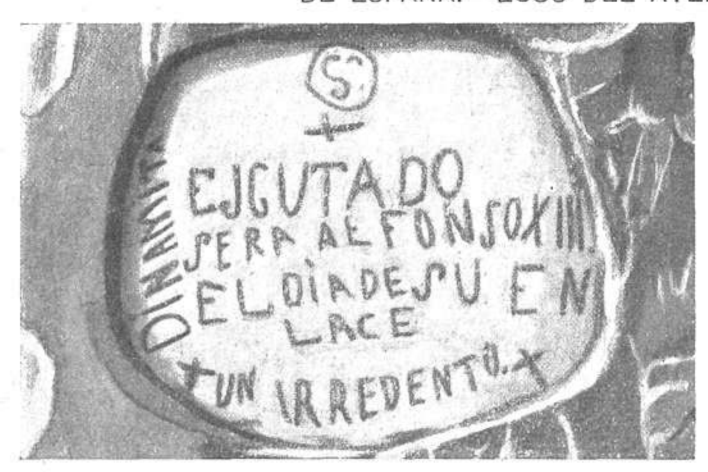
Coronel Picquart Mme. Zola
Durante las recientes sesiones de la Corte de Casación
(Apunte del natural)

mentación de odios y pasiones, intereses y prejuicios de secta, de clase, de patrioterismo.

La luz se hizo á pesar de todo. El suicidio del mayor Henry, la evidencia de la villanía de Esterhazy, la falsificación de pruebas, principalmente del célebre ''bordereau'' en que se fundó la sentencia de Dreyfus, impusieron la conmutación por el tribunal militar de Rennes de la pena impuesta á éste y una oportuna ley de amnistía vino á echar un velo sobre tanta miseria y tanta vileza. Era preciso dejar descansar al país. El ''affaire'' Dreyfus era una verdadera enfermedad que lo había estado atormentando años y años...

Pero el calmante no es la curación; aquello no había concluído en Rennes. Era indispensable que la justicia completa llegara al fin y ha llegado.

Los miembros de la Corte de Casación escuchando la lectura del informe del consejero Moras



La predicción del atentado. Inscripción que se encontró en la corteza de un árbol del Retiro y que se supone fuera hecha por Morral antes de cometer el atentado

Según ha declarado el señor Vicente García Ruipérez, oficial 1.º de oficinas militares, el día 26 de mayo por la tarde se hallaba él sentado en un banco de los que hay en la primer calle transversal del paseo de coches del Retiro entrando á mano derecha, viendo jugar á unos niños. En un momento en que levantó la vista observó que en el andén opuesto había dos hombres sentados en un banco. El primero estaba sentado de cara al paseo y el segundo de espaldas é inclinado hacia el árbol que había detrás del banco. Fijóse más y comprendió que los dos sujetos estaban ocupados alternativamente en grabar algo en la corteza de aquel árbol.

El señor Ruipérez, picado por la curiosidad, quiso esperar á que los dos desconocidos se marcharan para ver él luego lo que habían dejado escrito ó dibujado.

Cansado al fin, se levantó del suyo el señor Ruipérez cerca de las ocho, y, como quien pasea, se fué junto al árbol y pasó cerca de él; pero fué inútil que dirigiera al tronco sus miradas; los dos individuos uniéndose bien, lo tapaban cuidadosamente.

A eso de las ocho y cuarto abandonó el señor Ruipérez el parque, pero al día siguiente quiso volver con objeto de ver lo que se había hecho en el árbol en cuestión y halló que era un círculo imperfecto y dentro de él una calavera con dos tibias cruzadas y la inscripción que en una de nuestras fotografías reproducimos.

El señor Ruipérez creyó que aquello no era más que una humorada de mal género y no le dió la menor importancia. Su asombro fué, pues, grande cuan-



El árbol en que estaba grabada la inscripción


VINO FRANCES DE PURA UVA
ES EL DE
COUSTAU FRÊRES
DE
BURDEOS
en venta
en todos
los
Almacenes



Don Vicente García Ruipérez, oficial 1.º de oficinas militares, á quien se debe el descubrimiento de la inscripción



El juzgado especial de la causa del atentado contra los reyes

LOS NOMBRAMIENTOS DE ALTOS CARGOS



Don Santiago Alba, gobernador civil de Madrid



Don Alberto Aguilera, alcalde de Madrid



Don Fernando Merino, gobernador del Banco de España



CONCURSOS DE "CARAS Y CARETAS".—NÚM. 14

CHARADA-CARTA, por Mefisto

Mi prima dos Marta:

Desde que no tengo el gusto de ver tu hermosa *prima dos*, mi corazón *cuarta dos* de amargura; *tercera dos* Marta no, no hay en el lenguaje humano palabras para expresar lo que *primera cuarta;* pues es pobre el idioma que lo que no puede decirse con un sonido tan dulce como el de *mi total*, más vale callarlo. Fíjense tus ojos brillantes como la *tercia primera* en esta carta y admite mis cariñosos saludos.

Tuyo: *Mefisto.*

CUADRADO ARITMÉTICO, por O. S.

●	●	●
●	●	●
●	●	●

Substituir los puntos por números de manera que sumen vertical, horizontal y diagonalmente 30.

ROMPECABEZAS LITERARIO, por L. M.

E	C	T
C	O	U
I	E	N

S	I	E
S	O	L
D	I	A

G	A	A
D	K	U
A	N	D

O	R	H
O	H	A
E	I	S

V	I	E
O	V	S
T	A	N

Superpónganse estos cuadrados de manera que dejando al descubierto 23 letras pueda leerse el nombre de un célebre novelista y el de una de sus obras.

JEROGLÍFICOS

por Costa



por R. E. C.

CO NA

CANTARES ENIGMÁTICOS, por T. T.

El desdichado Manuel
en año y medio ha perdido
el juicio cantando endechas
á la mujer que aquí cito

CHARADA, por J. M.

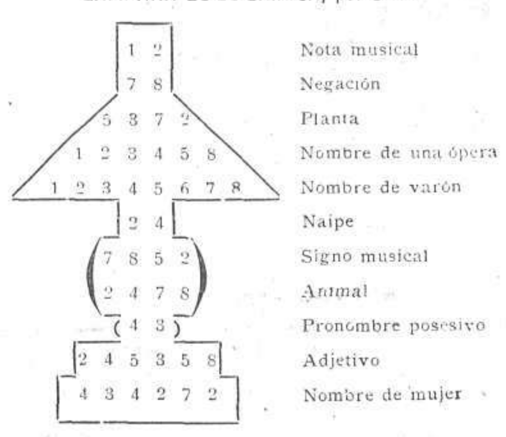
Es un río mi *primera*
mi *dos* nota musical
negación es mi *tercera*
y *uno dos tres* el *total.*

JEROGLÍFICO, por Gatamófera

TO *SON* *SON*



LÁMPARA LOGOGRÍFICA, por J. S.



CHARADA, por H. R. B.

A 3 luz de 3, 2, 3
1, 2, 3 todo Inés.

SALTO DE CABALLO, por A. Y. E. R.

		E (1)	MA	ta	en		
		po	ci	PI	REN		
que	ción	GRA	GUER (48)	HAY	er	man	BE
y	bar	juez	bla	el	le	juez	truc
un	es	sin	go,	de	ción	SELL	lla
em	aman	con	go	y	señor	ins	R.
		cri	H	on	Mo		
		rri	J	be	con		

INCÓGNITA, por A. G.

Con CERO y CERO más N
un verbo has de componer,
que podrá, muy bien, leerse
al derecho y al revés.

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS

por O. S.

1

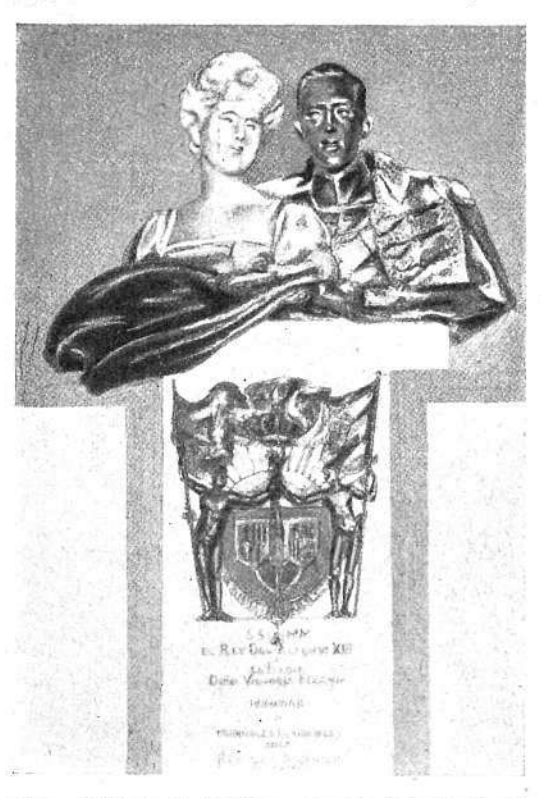
2 quejidos

2

K tifus EON

por A. G.

NI NI NI NI NI NI NI

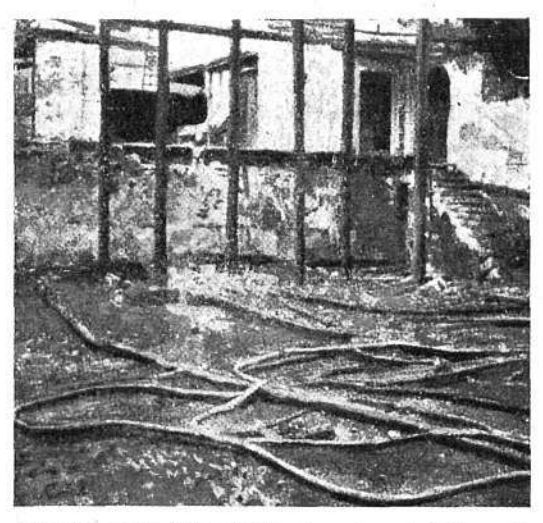


Obra escultórica de Benlliure, ofrecida á los reyes por los españoles residentes en la Argentina, con motivo del casamiento

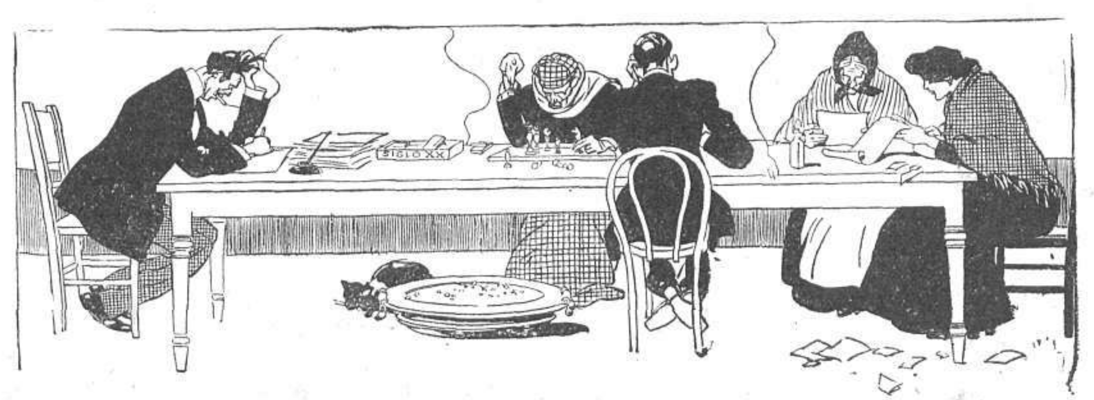
do, en las primeras horas de la tarde del 31 tuvo noticia del atentado. Luego, al ver en los periódicos el retrato del anarquista Morral, reconoció en él á uno de los dos hombres del Retiro.

Ha sido nombrado gobernador del Banco de España el señor Fernando Merino. Aunque su don de simpatía lo ha rodeado de un grupo de diputados que lo tienen por figura principal, la política no le distrae de sus entusiasmos de industrial, y á sus iniciativas y tenacidad se debe el renacimiento fabril y minero de la provincia de León.

Periodista culto, resucitador y modernizador de una antigua publicación vallisoletana, es don Santiago Alba, que ocupa el gobierno civil de Madrid desde la constitución del nuevo gobierno.



El teatro de las Artes, de Barcelona, después del incendio



CONCURSOS DE PASATIEMPOS

NÚMERO 14

BASES

1.ª — Todo juego de ingenio que aparezca en **Caras y Caretas** obtendrá un premio consistente en **una caja (20 ataditos) de cigarrillos "SIGLO XX"**.

2.ª — Se repartirán diez premios consistentes en **Relojes "Corona" de alta precisión, chatos, plata artística**, entre los remitentes del mayor número de "pasatiempos" publicados durante un mes, obsequio de los cigarrillos SIGLO XX.

3.ª — *Obtendrán otros 5 premios de* **cigarrreras de plata ó carteras de cuero de Rusia, para hombre, á opción**, las personas que hayan enviado **más cantidad** de "soluciones" durante un mes, obsequio de los cigarrillos SIGLO XX.

4.ª — Los premios serán entregados dentro de los ocho primeros días del mes subsiguiente al en que se verificó el concurso.

5.ª — **Caras y Caretas** se reserva el derecho de propiedad de los juegos de ingenio aparecidos en la sección correspondiente.

6.ª — Publíquese ó nó, los originales no serán devueltos.



Llegada del rey al palacio de La Granja, dándole guardia el batallón de las Navas

Los españoles residentes en la República Argentina, al encargar al insigne Benlliure los bustos de los reyes para regalarlos á SS. MM. con motivo de sus desposorios, han proporcionado al genial escultor ocasión de mostrar sus facultades creadoras. El genio de Benlliure ha buscado y conseguido, al esculpir el busto de la reina en mármol y fundir el del rey en bronce, un maravilloso contraste: en el rostro de la reina todo es delicadeza y distinción; en el rostro de don Alfonso todo es brío, fortaleza y expresión.



Los reyes paseando por las calles de La Granja



La reina Victoria disponiéndose á montar á caballo

El día 14 de junio, á las tres y media de la madrugada, se declaró un incendio en el teatro de "Las Artes", de Barcelona. El siniestro empezó en los fosos y tomó, desde luego, un gran incremento, de modo que se veía desde muchos puntos de la ciudad.

Oportunamente llegaron las bombas, pero encontraron dificultades para funcionar por la escasez de bocas de riego y por estar muchas de éstas recubiertas de una espesa capa de polvo consolidado, que hizo perder mucho tiempo para abrirlas. Por fin se hicieron funcionar cinco mangas, cuyos chorros convergieron hacia el edificio incendiado.

No se pudo evitar, sin embargo, que el fuego consumiera todo el local, excepto la fachada y parte del salón de descanso. Las pérdidas se calculan entre 200 y 250.000 pesetas. El edificio estaba asegurado por varias compañías.

Como es notorio, los jóvenes soberanos españoles eligieron el palacio de La Granja para pasar su luna de miel, y desde el real sitio han menudeado sus excursiones en automóvil y á caballo. En los primeros días la reina Victoria estuvo todavía acompañada por su madre la princesa Beatriz; más adelante recibió la visita de su amiga la princesa Beatriz de Coburgo-Gotha.

Los reyes y esta última princesa emprendieron una excursión á caballo y llegaron hasta la venta de Los Mosquitos, que dista unos nueve kilómetros de La Granja. La reina Victoria montaba en España por primera vez, y demostró dominar este "sport" maravillosamente.

El día del Corpus, el rey presidió la procesión.



La procesión del Corpus.—El rey de rodillas en el centro de la calle





El rey Haakon VII



El príncipe heredero



La reina Maud

La corona de Noruega ha ceñido ya en solemne ceremonia las sienes del ex príncipe Carlos de Dinamarca, hoy rey Haakon VII, y de la princesa Matilde, hoy reina Maud.

El acto de la coronación, celebrada en la catedral por el obispo de Troudhjem, fue imponentísimo. Los reyes se dirigieron al templo acompañados de un pomposo cortejo y en medio de los aplausos del pueblo, que los quiere mucho.

Además de los príncipes y princesas, asistían los embajadores y representantes de todos los países con excepción de Suecia. Al regreso, como á la ida, la muchedumbre aclamó á los soberanos.



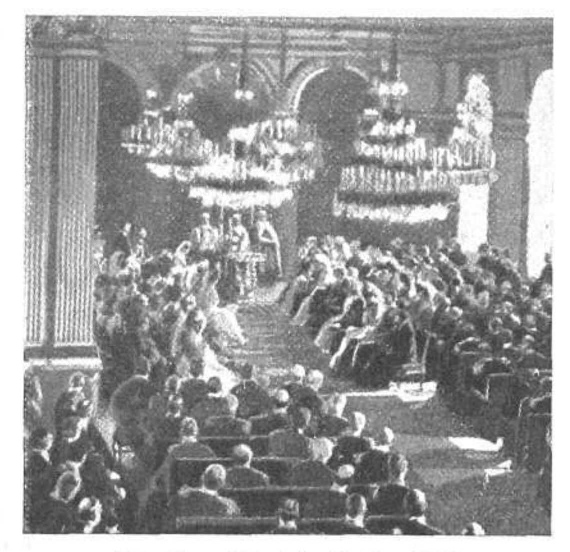
Medallas de la coronación

La elección del príncipe Carlos de Dinamarca para el trono de Noruega ha sido muy acertada. Los noruegos aman á un buen marino; y el nuevo rey lo es de profesión é inclinación. En 1886, á los catorce años de edad, entró á servir en la marina y su tiempo de aprendizaje fué de dura enseñanza. Tenía que zurcir sus calcetines, componer su ropa, coser sus botones y tener en orden todas sus armas y avíos.

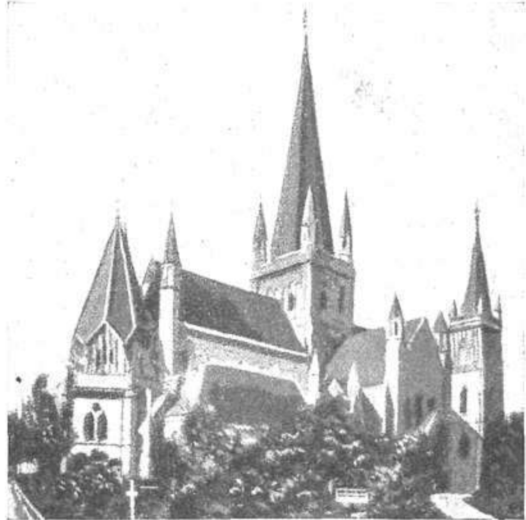
Concluídos sus estudios en la academia naval fué hecho subteniente, y así ha ido ascendiendo, al par que sirviendo en casi todos los buques de guerra.

La princesa ha tenido desde niña variados gustos y preferencias, habiéndose distinguido como hábil jugadora de ajedrez, fotógrafo de primera clase, en cuyo arte su madre descuella notablemente, y artística encuadernadora; además, es buena jinete y ciclista, gran lectora, amante de los viajes y de los goces de la vida. El único hijo de este matrimonio es el pequeño príncipe Olaf (llamado antes Alejandro Eduardo), que nació en Sandringham, Inglaterra, el año 1903.

La adquisición de estos reyes ha sido muy importante para dicho país. Diplomáticamente, las ligas de familia con casi todas las cortes europeas es un caudal político que será de gran beneficio para Noruega.



El bautismo del príncipe Gustavo Adolfo



La catedral de Troudhjem



Esta fábrica no elabora cigarrillos de 10 cts.

☞ Podemos conseguir cualquier objeto que se desee, calculando el interesado el valor del cartoncito en 2 centavos ☜

☞ **Hemos canjeado hasta la fecha**

17.926.140

cartoncitos y seguimos aumentando el surtido de premios con el objeto de satisfacer los deseos de nuestros favorecedores

Canje todos los días hábiles, de 8 a. m. á 7 p. m.

Nuevo gran surtido de objetos. Visiten nuestra Exposición de Premios — 1285, DEFENSA, 1285

FÁBRICA
DEFENSA, 1278
BUENOS AIRES

PICCARDO Y Cía

SUCURSAL
CÓRDOBA, 944
ROSARIO, Sta. Fe



NÚMERO 13

PALCOS GRATIS PARA EL TEATRO ARGENTINO

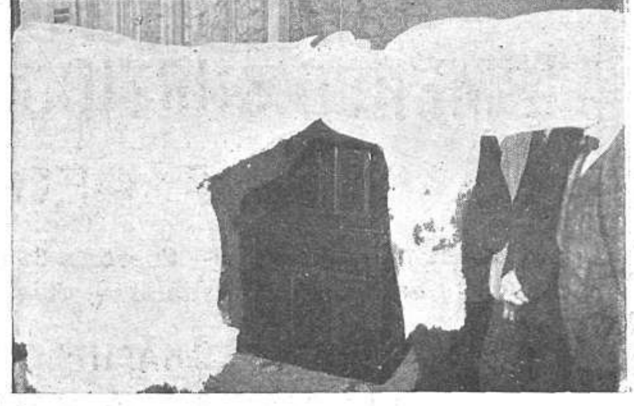
COMPAÑÍA SERRADOR-MARI

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en localidades del teatro Argentino, adquiridas con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía cómico-dramática española que actúa en dicho coliseo.

Semanalmente se distribuirán entre los vencedores del concurso 164 palcos.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?

Para abreviar el trabajo á los concurrentes, damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.º de enero del corriente año hasta la fecha.



Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 164 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuáles deben ser los premiados, se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 164 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

El éxito lisonjero con que ha debutado la compañía Serrador-Marí en el Argentino, continuando la serie de triunfos alcanzados durante sus pasadas temporadas en el Victoria, nos exime de mayores comentarios respecto á la bondad de los premios de este concurso

Un conjunto homogéneo de artistas estudiosos, dirección competente, rigurosa propiedad escénica y repertorio moderno hábilmente seleccionado, es lo que ofrece la compañía del Argentino.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 13

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 21 de julio, se publicó en el número ....

de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO ....

DE ITALIA.—MONUMENTO Á HUMBERTO I.—CASA PARA OBREROS

Cerca de Viterbo, gran señora en la historia pontifical, existe una pequeña ciudad de apenas 6.000 habitantes, llamada Ronciglione, y de las más pintorescas que se pueda imaginar. Fuera de la celebridad que le suponen los museos por sus monedas raras y las falsificaciones de éstas que se atribuyen á sus industriales, goza la reducida localidad de una verdadera fama por lo monumental de sus antiguos edificios, lo hermoso de sus avenidas y lo encantador de sus plazas.



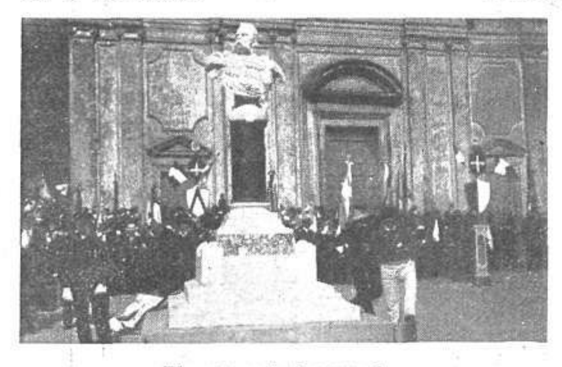
Llegada del rey á Ronciglione para asistir á la inauguración del monumento á Humberto I

Una fuente del gran Vignola contribuye al adorno artístico del arcaico sitio.

Sus moradores han querido agregar á los recuerdos del pasado un monumento moderno y el día 10 de junio, han inaugurado un busto á la memoria de Humberto I.

Presenció la solemnidad el rey Víctor Manuel III, á quien acompañaban, entre otros personajes, el ministro Tittoni y el general Brusati

En nuestro país de inmigración, donde el trabajador, al llegar, goza de las delicias

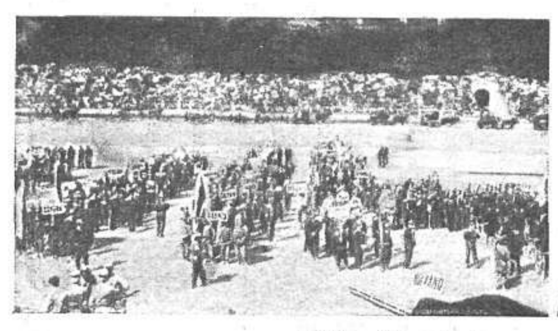


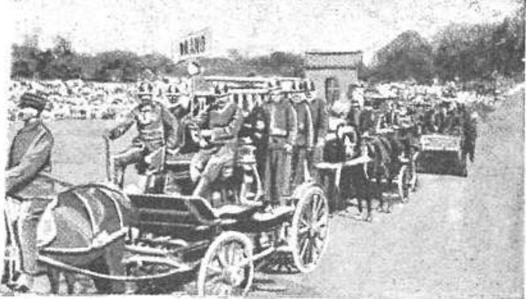
El monumento inaugurado



Roma.—Inauguración de una casa para obreros. Durante el discurso del honorable Barzilai

DE ITALIA.—EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN





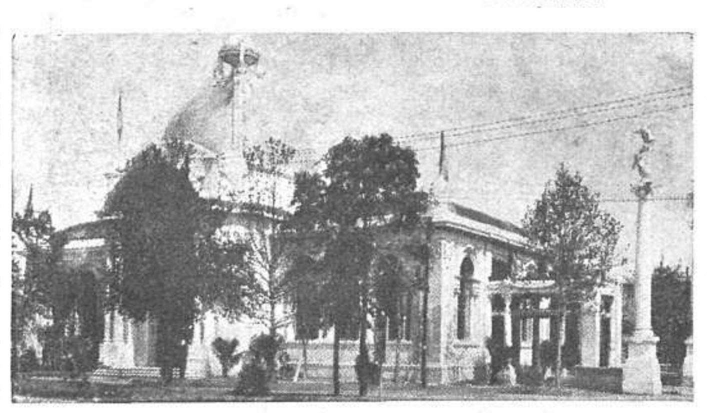
Milán.—Durante el concurso internacional de bomberos

del famoso hotel del Retiro, se viene discutiendo, hace ya un cuarto de siglo, el problema de las viviendas higiénicas y de los alquileres baratos. Diarios, intendentes, corporaciones municipales, cámaras legislativas, miembros del gabinete, asociaciones de beneficencia, todo el mundo se ocupa de la pavorosa cuestión y no resuelve nada.

—¡Palabras, palabras, palabras!—Hamlet diría.

En Italia se aborda el tema con un espíritu más práctico y, siguiendo el gran ejemplo dado por los ingleses, se han constituído sociedades cooperativas destinadas á procurar á los obreros casas buenas á precios módicos. El primer barrio construído en Roma, vía Túnisi, de acuerdo con estos principios, ha sido inaugurado solemnemente el mes pasado.

Con motivo de la exposición de Milán, tuvo lugar un congreso internacional de bomberos. Estaban representados los cuerpos de toda Italia y de los principales países extranjeros.



El pabellón de las repúblicas sudamericanas

El congreso gimnástico internacional en el circo de Milán

Fot. de Alfieri y Lacroix, para CARAS Y CARETAS.

EL HOMBRE ARTIFICIAL

Hace poco tiempo tuvo ocasión de admirar el público alemán en el circo Busch, el mayor y más vasto de todo el imperio germánico, un verdadero prodigio de mecánica, un singular portento de las habilidosas trazas á que pueden llegar manos humanas. Se trata nada menos que de un hombre artificial cuyos movimientos, actitudes y operaciones, remedan increíblemente las de una persona viva. El hombre mecánico, á quien su ingenioso constructor, Federico Ireland, ha bautizado con el alusivo nombre de "el caballero Enigmarela", sabe montar en bicicleta, pedaleando como un consumado ciclista; anda á pie con desembarazo y sin fatigarse y escribe perfectamente su nombre en una pizarra, para cuya habilidad, que ciertamente no poseen algunos millones de personas, merece ser excluído del infinito número de los analfabetos.



El muñeco mecánico del constructor alemán Ireland, practicando sus sorprendentes ejercicios en el escenario del circo Busch de Berlín, acompañado de su inventor

La construccion del muñeco mecánico es en extremo complicadísima. Tiene 1 metro 85 de altura, pesa 90 kilogramos y está compuesto de 365 piezas distintas. Los pies son de barro cocido, las piernas de acero y madera y los brazos de acero y bronce. En el interior del cuerpo funcionan siete motores, accionados por medio de muelles unos y de electricidad otros. Los dos motores más potentes ponen en movimiento las piernas del hombre mecánico y los otros cuatro sirven para descargar 14 acumuladores que desarrollan una potencia de 84 voltios y 2.700 amperios por hora. Por medio de la acertada distribución de esta energía se consigue mantener el equilibrio del hombre mecánico, y al andar funciona el mecanismo del modo siguiente: uno de los motores impele hacia adelante la pierna derecha y el cuerpo se ladea hacia la izquierda; por medio de un muelle se establece entonces el contacto con los demás motores, que se ponen en movimiento con rigurosa precisión, distribuyendo exactamente su fuerza entre los otros miembros del muñeco, de suerte que el equilibrio queda mantenido escrupulosamente. De igual manera, pero por medios todavía más complicados, se realizan los demás movimientos del hombre artificial, como el de fumar y escribir su propio nombre en una pizarra; sin embargo, el colmo de su habilidad estriba en la marcha en **bicicleta.**

Todo el mecanismo de este maravilloso fantoche ha suscitado entre los técnicos verdadero pasmo por la precisión de sus movimientos.



El muñeco mecánico, caballero Enigmarela, escribiendo su nombre en la pizarra



GRAN SURTIDO DE OBJETOS Á CAMBIO DE LOS CARTONCITOS QUE VAN EN LOS ATADOS "PARÍS"



Al Palacio Florida

SOCIEDAD ANÓNIMA

Autorizada por el Sup. Gob. Nacional por Decreto de 19 de Mayo de 1906

CAPITAL $ 3.000.000

Dividido en tres series de 10.000 acciones de $ 100 c/una

DIRECTORIO

PRESIDENTE:
Sr. LUIS I. GOENAGA,
Estanciero.

VICEPRESIDENTE:
Sr. ANGEL ZAMBONI,
De la firma Zamboni y Cía.

TESORERO:
Sr LEOPOLDO PEREZ,
De la firma Manuel Pérez y Cía. (Lda.)

SECRETARIO:
Sr. G. J. ROTH
De la Comp. Sudamericana de Propiedades

DIRECTORES VOCALES:
Sr. LEON DURAN,
Fabricante y propietario
Sr. JULIAN ARDANZA,
De la firma J. Ardanza y Cía.
Sr. JOSE ARMENDARIZ,
Propietario.
Sr. PABLO ASSORATI,
Comerciante y propietario.
Sr. PEDRO VALLES
Director Gerente de la Compañía «La Asegudora del Plata» y propietario.

SÍNDICO TITULAR:
Sr. A. ATIENZA Y MEDRANO

SÍNDICO SUPLENTE:
Sr. MARTIN ECHEGARAY,
De la firma Echegaray Hnos. y Cía.

NOMENCLATURA DE LAS SECCIONES DE VENTA

DEPARTAMENTO DE: Blanco y Mantelería - Bonetería para hombres, señoras y niños - Mercería - Camisería para hombres y niños - Corbatería - Lencería, Layette - Fantasías - Sederías - Algodones finos y Géneros por metro - Modas y Coiffures - Perfumería - Confección - Robes y Manteaux para señoras y niños - Bisutería y artículos de París - Sombrerería y Calzado para hombres, señoras y niños - Artículos para viaje - Sastrería para hombres y niños - Litería - Tapicería y Alfombras - Muebles - Bazar - Juguetería y artículos de Sport - Menaje - Bombones - Frutas - Flores - Colmado - Vinos - Conservas - Licores - Cigarros habanos, etc., etc.

Esta sociedad instalará en esta metrópoli en el soberbio local que está construyendo exprofeso en la esquina Perú y Rivadavia, un establecimiento suntuoso á la par que completo en la variedad de efectos que ofrecerá en sus salones de venta. Dichos salones de venta tendrán una superficie total de más de 7.000 metros cuadrados y serán presentados bajo formas de novedad práctica y propios para complacer los deseos de los espíritus más exigentes y de refinado buen gusto.

BANQUEROS

Banco Español del Río de la Plata
Banco Francés del Río de la Plata

A. Schell

Al ofrecer al público la subscripción de acciones de la Sociedad,

puede afirmarse que esta operación es una de las BUENAS INVERSIONES DE CAPITAL, en primer lugar por su RENDIMIENTO EXTRAORDINARIO, en segundo lugar por ser la inversión que mejores garantías ofrece para el accionista que desea procurarse UN TÍTULO DE RENTA SEGURA Y PROVECHOSA.

Las acciones son de cien pesos moneda legal cada una, pagaderos el 10 % al subscribirse y el resto en cuotas que no pueden exceder del 20 % del valor de la acción, cuando lo determine el Directorio con intervalo de 30 días á lo menos. Esta condición resulta grandemente ventajosa para los subscriptores, los cuales pueden ir abonando las acciones en pequeñas partidas.

IMPORTANTE — En esta Sociedad no se ha reconocido ningún beneficio para los iniciadores ni para fundadores, de manera que **todas las utilidades pertenecerán á los accionistas.**

Á objeto de dar á conocer minuciosamente todas las garantías y ventajas que ofrece para los accionistas esta empresa, se ha editado un **folleto explicativo,** el cual junto con los Estatutos de la Sociedad, **se remitirá franco de porte á quien lo solicite.**

Si usted desea hacer producir una buena renta á su capital, sin correr riesgos de ninguna especie, pida en seguida los folletos explicativos.

Dirija la correspondencia al Gerente de la Sociedad anónima

"AL PALACIO FLORIDA"

Oficinas provisionales

Bmé. Mitre, 544

BUENOS AIRES

Señor Gerente de la Sociedad

"AL PALACIO FLORIDA"

Sírvase remitirme á mi dirección folletos y estatutos de esta Sociedad.

Nombre ....

Domicilio ....

Pronto será nuestro huésped oficial el eminente hombre de estado que, junto con Roosevelt, desempeña en el mundo un rol tan importante y que, según todos los pronósticos, ha de reemplazar en la presidencia de los Estados Unidos á su ilustre amigo.

No sólo será él bienvenido entre nosotros, sino que toda la América latina espera su visita como la de un espíritu animado de propósitos sinceramente fraternales. Los honores extraordinarios que nuestro país le reserva, de acuerdo con la feliz inspiración del diputado Mitre, atestiguarán, á la vez que nuestra admiración por el gran ministro, nuestro reconocimiento por el apoyo eficaz que á la causa de nuestra independencia prestó desde el primer momento la gran hermana del Norte.

Es dable esperar que su jira diplomática por nuestras repúblicas contribuirá poderosamente á la buena armonía internacional y al desarrollo de las relaciones políticas y comerciales. Con su vasta experiencia, su talento práctico, Mr. Root ideará seguramente, á raíz de su fecundo viaje, un amplio programa de acuerdo moral y económico entre todas las naciones del continente.

Publicamos aquí los retratos del célebre estadista, de su esposa y de su hija. La señora de Root se distingue por su talento, su instrucción y sus virtudes domésticas.

Mr. Root es hijo de un notable profesor de ciencias. Después de brillantes estudios clásicos, cursó estudios de derecho. Como un rasgo de su carácter, se cuenta que, al ofrecerle su padre recomendaciones para sus amigos en la ciudad donde iba á iniciarse en la profesión, le contestó: "No preciso carta. Me abriré camino por mí mismo de acuerdo con su propio ejemplo".



Mr. Elihu Root, secretario de estado de los Estados Unidos, que visitará en breve nuestro país



Mrs. Root, esposa del secretario de estado de los E. Unidos



Miss Edith Root, hija de Mr. Root

381



EL EXTRACTO DE PABST

(EL MEJOR TÓNICO)

es un preparado de Malta y de lúpulo combinados de manera que toda la vida y toda la fuerza que contienen esos dos maravillosos elementos, penetre al cuerpo para robustecerlo y alimentarlo.

Los débiles y los ancianos sienten cuando lo toman renacer el vigor y las energías. Las madres que crían garantizan usándolo, la abundancia de la leche y la salud de sus hijos. Es una fuerza concentrada que nutre y que vivifica.

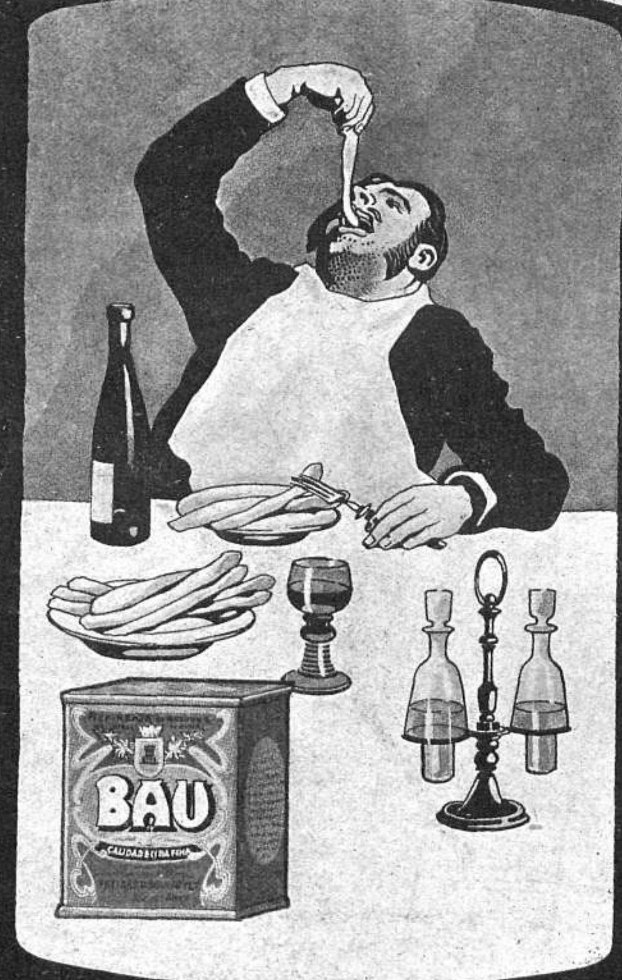
EN LAS FARMACIAS Y ALMACENES

EL

ÚNICO

PRIMER PREMIO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE

FIRENZE · 1905



FUÉ ADJUDICADO AL ACEITE

BAU

Representantes: Freixas, Urquijo y Cía. Buenos Aires

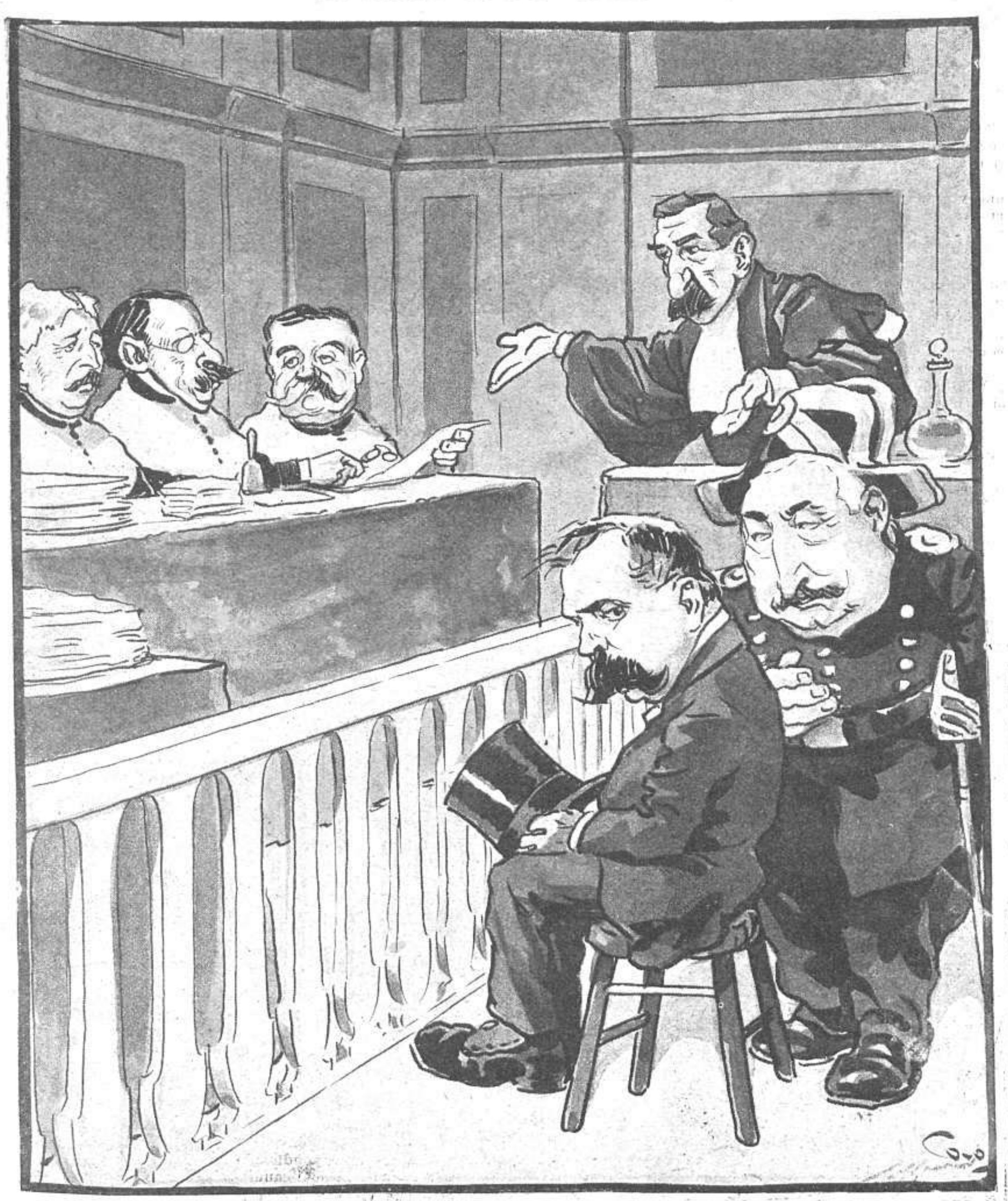
CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO IX | BUENOS AIRES, 21 DE JULIO DE 1906 | N.º 407

L'Affaire de Marcelino



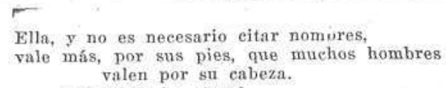
—Vedle: en vísperas de ser diputado, hay que rehabilitarle, cual á otro Dreyfus. ¡Es inocente!

El gendarme.—(¡Eso pa la Francia, che!.. ¡Aquí no te rabilita nadies!)

Dib. de Cao.

Sinfonía

— Aunque mi novia sabe que la quiero
y se pondrá al saberlo hecha una fiera,
hoy me impide casarme lo que espero.
— Pero ¿qué es lo que espera?
— Pues, á la bella Otero.
Viene ¡por fin! Y loco de alegría,
al saber que está en viaje, el otro día
salté como lo haría un cuadrumano,
y murmuré anhelante:
Que venga y que la admire un solo instante
¡y ya puedo morir, Dios soberano!
No ignoro que igual ruego han repetido
todos los pavos que en el mundo han sido;
pero se trata de una pierna eximia
(y perdóneme usted la metonimia)
que viene de París, de la sagrada
ciudad por todo el mundo respetada,
y yo me siento ''snob'' de un modo horrible.
¿No admirarla y casarme? Es imposible.
Es la Otero ¡la Otero!
nuevo Bismarck del baile y del tablado
el genio de la malla y el trenzado,
el dios de la mazurka y el bolero;
la artista que á la gente deja absorta
como un D'Annunzio con pollera corta.
¡Qué cadencia! ¡Qué ritmo!
¿Quién vedar puede que el aplauso estalle,
si recita un poema con el talle
y escribe con los pies un logaritmo?
— Este es un caso de los más extraños
que uno cualquiera á descifrar no atina.
¿Cómo, esa bailarina,
es bella y es Otero hace veinte años?
— Lo que ocurre en París no lo comprendo;
pero su éxito siempre fué tremendo.
Yo no quiero pensar en otra cosa
sino en esa mujer maravillosa.
No crea usted que digo una simpleza.



Ella, y no es necesario citar nombres,
vale más, por sus pies, que muchos hombres
valen por su cabeza.
— ¿Usted la ha visto?
— No.
— ¡Pues cómo sabe?...
— Déjeme usted, mi amigo, que la alabe
Para el hombre prudente
la elogian en París y es suficiente...
Otero, bella Otero,
asombro del planeta,
reina del orbe entero,
ilustre emperatriz de la pirueta,
mímica deslumbrante,
estrella sin rival, super danzante,
nueva musa mimada en el Parnaso,
déjeme que te admire ó no me caso.
— ¡Cuidado! Está usted loco
por una de las muchas...
— Poco á poco,
ó me voy á enojar.
— Yo sentiría
que por una solemne tontería
fuésemos á reñir. No hay para tanto.
— No admitiré que nieguen ni aun en chanza
que es la Otero la Patti de la danza
y la Patti la Otero del ''bel canto''.
El que quiera negarlo ¡qué se atreva!
Fíjese, de política aburrido,
me encuentro solamente decidido
á admirar á Benito Villanueva.
Aplaudido, asediado,
querido y envidiado,
tiene las condiciones
que en los caudillos quiero,
puesto que viene á ser la bella Otero
de nuestra elecciones.

Luis GARCIA.



Dib. de Castro Rivera.

Fiestas francesas



Reparto de víveres.—Entregando las boletas de turno en el Hospital Francés



Reparto de carne en el hospital



Aguardando la entrega de ropas y víveres en la Sociedad francesa de beneficencia, Viamonte, 2840

El pueblo argentino ha confraternizado siempre con la colonia francesa. Por eso no es extraño que las fiestas celebradas por dicha colectividad alcancen entre nosotros un resultado espléndido. Tal acaba de suceder con la reciente conmemoración del 14 de julio.

Tanto las fiestas sociales como las de carácter popular asumieron grandes proporciones, notándose en ellas la presencia de numerosas y selectas familias de la alta sociedad francoargentina.

De todos los festejos, uno de los que mejor éxito tuvo fué sin duda el festival realizado en la ''Sociedad Rural''. El local, adornado elegantemente con profusión de banderas y gallardetes ofrecía un bello aspecto. Muchas damas y niñas se encargaron de la venta de medallas, flores, etc. El producto se ha destinado á la benéfica obra del comité de sociedades. Las bandas de música de varias instituciones contribuyeron á amenizar el acto. Los socios de la ''Sociedad Suiza de Gimnasia'' ejecutaron ejercicios interesantes. La ''Chorale Francaise'' cantó la Marsellesa. Se organizaron bailes y otras diversiones. En la legación de Francia llevóse á cabo una solemne recepción. Aunque el ministro señor Larrouy se hallaba algo indispuesto,



Recepción de los presidentes de las sociedades francesas en casa del ministro M. Larrouy



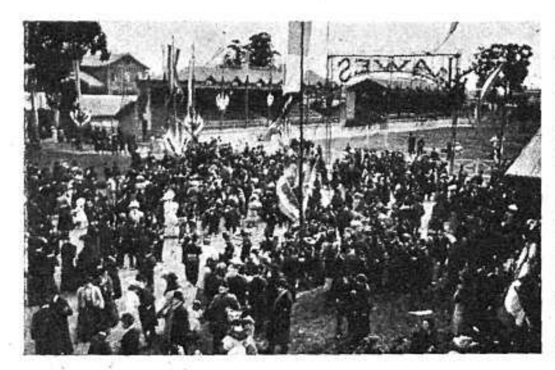
Llegada de las sociedades al Hospital Francés



Colocando una corona en el monumento Alsacia-Lorena



El presidente de ''Les enfants de Lutece'', pronunciando su discurso



En la "Sociedad Rural".—Llegada de sociedades



Familias en la confitería

atendió personalmente á los visitantes, entre los que figuraban los miembros del poder ejecutivo, cuerpo diplomático, comité de presidentes de sociedades, etc.

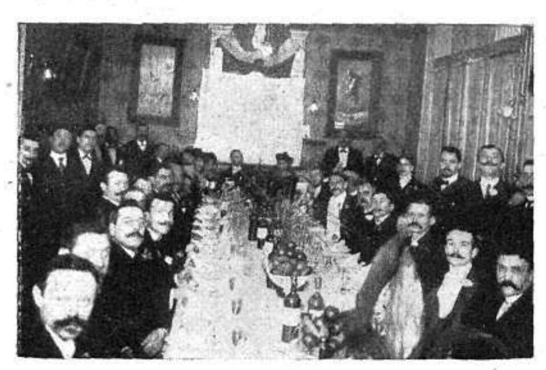
En el Hospital Francés se realizó también una bonita fiesta con distribución de víveres y ropas á los menesterosos. Además, la "Sociedad Francesa de Beneficencia" distribuyó socorros á los pobres. En el monumento de Alsacia y Lorena, las sociedades "Alsace-Lorraine", "Les Véterans", "Patrie", "Les Enfants de Lutéce", "Le Drapeau" "Les Prévoyants de l'Avenir", etc., colocaron una artística corona.

En el "Club Francés" efectuóse una hermosa fiesta social, congregándose en sus salones lo más selecto de la colectividad. Asistieron las familias de: Augé, Aubine, Le Roux, Houssaye, Riniére, Guyot, Pochel, Goffre, Berthe, Dabas, Descotte, Casanegra, Charpertier, Lanusse, Barragué, Mabit, y otras.

— Celebrando la toma de la Bastilla, se efectuó un banquete en "Les Prévoyants de l'Avenir", y otro en el "Club Francés". Ambas fiestas resultaron muy lucidas, pues asistieron á ellas numerosas personas. Se pronunciaron elocuentes brindis poniendo de relieve el hecho histórico que se conmemoraba. En el "Centro Republicano Español" y en el "Republicano Italiano" hubo además interesantes reuniones.



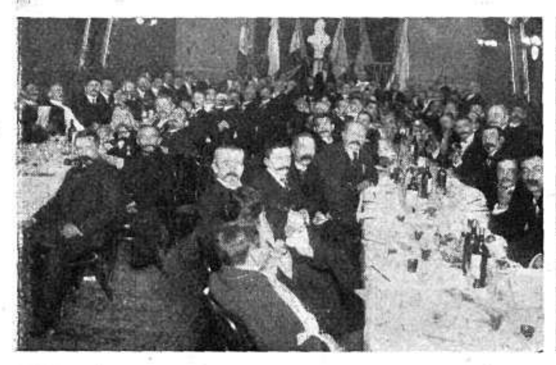
Presenciando los juegos atléticos del "Club Suizo"



Banquete de "Les Prévoyants de l'Avenir"



En el "Club Francés"



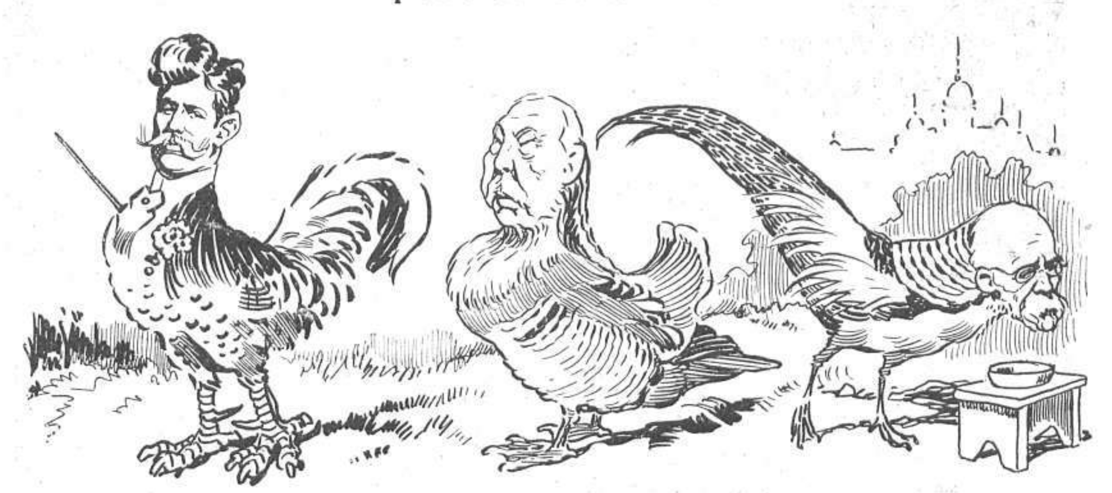
Banquete de las sociedades "Les Veterans", "Drapeau" y "Patrie" en la "General San Martín"



Aspecto del salón del "Club Francés", durante el baile

Fot. de Caras y Caretas.

Exposición de avicultura



Gallo tuerto de copete — Pato mandarin — Faisán dorado



Pavo real — Gallo brama (siempre) — Pigmeo panamericano



Paloma mensajera — Gallo del Hotel del Gallo — Lo que más poderosamente llama la atención en el certamen, son estos ojos de gallo.

Dib. de Cao.

Enlaces



Señorita Cristela Palacios Arias



Doctor Silvio Magnasco



Srta. Isaac Zambrano



Señor Otto Scheller



Enlace Llavallol-Rodríguez Larreta.—Los novios de regreso de la iglesia



Enlace Rossi-Vargas Machuca.—La ceremonia en San Nicolás de Bari



Enlace Escobar - Almeyra. — Señorita Carolina Escobar Doncel y señor Augusto T. Almeyra, con sus familias

Como se verá por la presente página, han sido numerosos los enlaces realizados en la semana transcurrida, entre distinguidas niñas y caballeros de nuestra sociedad.



Srta. Adelina Dell'Isola



Ingeniero Francisco Piria



Enlace Cané-Drago Mitre.—Los novios después de la ceremonia

El secreto de Juan Flores

En veinte leguas á la redonda no existía vecino que no hubiese soñado con Juan Flores. Las mujeres en cinta temían este mal sueño con temor real, y eso que Juan Flores, aunque jefe de bandoleros, era el amigo de las criaturas y más de una vez se le había visto subir en ancas á cualquier desarrapado gauchito, aligerarle el camino y dejarlo frente á la pulpería, donde el vigilante «se hacía el zonzo» para no tener que pelear con el terror del pago.

Esa circunstancia del amor á los niños, en tal naturaleza, no escapaba al paisanaje, y menos desde el día en que Tiburcio Luna, el payador, cantando, en una fiesta muy concurrida, la barbarie de los matreros, al finalizar patentizó el contrasentido en dos versos:

En el fierro de una lanza
se ha dormido una paloma.

* * *

Exteriormente nada tenía de terrible Juan Flores: manos finas y blancas cual las de una doncella; y ojos garzos, de mirada bondadosa y hasta pensativa. Frisaba en los treinta años. Su voz era dulce y cuando pasaba al trote por los caminos solitarios, cantando algún «triste», los pajaritos torcían la cabeza para escucharlo.

Pero desgraciadamente sus hechos no coincidían con su exterior. Grande era su fama y tan siniestra como grande. Melenudos matreros, algunos como Martín, más conocido por «el trigueño de la Blanqueada», asesino y ladrón de una familia de italianos, degollador de un turco y matador de un subcomisario, lo reconocían por jefe; y si él echaba el ojo á una tropa de carretas, así fuesen custodiadas por el famoso Pablo Galarza, lo acompañaban y desvalijaban los pesados vehículos, con disciplina tal, que el despojo más bien parecía maniobra guerrera.

La banda olía á sangre y al dejar el monte iba seguida de gavilanes.

Ni uno sólo de los compañeros de Juan Flores podía enorgullecerse de la integridad de su persona. Uno mostraba seis cicatrices de lanza y carabina, como otras zanjas y cavernas; un segundo renqueaba por efecto de «un plomo»; un tercero era manco; el más presentable ostentaba en la mejilla derecha, un profundo «chirlo» y un hachazo que, en curiosa diagonal, le rajara el cuero cabelludo.

Habitaban en el monte. No trataré de describir los retorcidos ceibos de flores pulposas y sangrientas, los aromáticos espinillos, la zarzamora de mil uñas, los altos lapachos, más viejos que la conquista de los españoles, el férreo urunday ó el palo rosa, ó el molle, ó el primor de los helechos, palmas, y laureles.

* * *

Era el otoño: el morir de las hojas, el lamentarse de las aguas, la despedida de las flores, el adiós de las últimas golondrinas. En el miserable rancho, ó más bien cubil de los bandidos, resguardado en el amistoso seno de la arboleda, algo de inusitado debía ocurrir, cuando los tales extremaban el silencio y al acercarse se interrogaban con los ojos.

Dos de ellos, sentados en un tronco, estaban absortos, con la vista clavada sombríamente en el suelo.

Al cabo de un rato el más caviloso bostezó un ¡Jesús!... de cansancio.

Y el otro:

—¡Pucha que vida! ¡No poder contar con naide! Ni tan siquiera con el físico Lavativa..

Esta alusión al curandero del pueblito más inmediato era razonable. Por más que no todos los crímenes cometidos en los últimos años correspondieran á la gavilla, las gentes se los imputaban sin excepción.

¿Se perdía una vaca?—Han de ser no más los de Juan Flores...

¿Reventaba un perro? — Alguno de la gavilla ha de ser.

En los «hechos humanos» lo que ofrecían de conjetural tales respuestas se transformaba en rotunda afirmativa.

—Hermano Joaquín, vení un poco.

A esta voz, el bandolero del suspiro se levantó y penetró en el rancho.

Dentro de éste, el olor á fiebre volteaba. Tres de los miembros de la gavilla, hinchados como cadáveres por la viruela, se debatían en otros tantos jergones, tendidos en el suelo, en mitad de la habitación. Deliraban, arrancándose «lonjas de cuero» con las uñas, al decir del negro Carrión. Unos de estos infelices—que lo eran en semejante estado por más alejados que estuvieran de toda luz moral—hombre vejanco, se quejaba como un niñito enfermo.—¡Mamita, mamita, que me muero!

La voz que había llamado dijo:

—Sentate.

El del suspiro obedeció.

—Hermano—prosiguió la voz—esto se acaba.

—¡Qué se ha de acabar! Hermano Flores, no se diga...

—Es el fin. Entre ser estropeado por el arado del tiempo en el surco de la vida, y esto, me quedo con esto. ¿Cuántos quedan de la bandada?

—Yo; el «Tero», el negro Carrión y «Gaviota».

—¿Y los demás?

—Ganaron pal otro lao del río.

—Son hombres. Hay que tenerles lástima. Es dura la vida ¿verdá?

—Verdá.

—Güeno. ¿Sos capaz de guardar un secreto?

—Decí no más.

—¿Sabés por qué me separé de la estancia del inglés y me vine con ustedes?

—Por algo había de ser.

—Escuchá. Conocés á Rosita, la hija del inglés? Güeno... yo tuve un hijo con ella.

Joaquín pensó que su jefe deliraba y no queriendo contrariarlo se limitó á su frase favorita:

—¿Y de ahí?

—Yo la quería de alma. Yo estaba habilitao en la estancia; era capataz, andaba en mis diez y ocho años. Pa mi desgracia la muchacha jué fácil. El inglés me puso la mano y sino lo maté fué porque yo no tenía razón. Vos creerás que estoy loco, pero es tan cierto como que estamos aquí, mano á mano. Y si te hago esta confianza es pa pedirte lo que no quería pedir ni á vos que sos mi mejor amigo.

—Decí no más.

—Güeno: ensillás el zaino, te vas de un galope á la estancia y le decís á míster Jorge: Vengo de parte de Juan Flores, que está muy malo. Le pide que si es usted hombre de corazón y sabe perdonar, lo perdone. Que considere el trance, y que si quiere hacerle un favor, por todo el mal que ha recibido, le mande á Ricardito... pa darle un beso.

Víctor ARREGUINE.



Dib. de Peláez.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

JACINTO BENAVENTE, por GIMENEZ



Sabiendo que se va
y no protestará,
da un *cordon bleu* poeta,
como de Benavente, esta receta:

—¿El secreto queréis de mi teatro?
Pues hago unas natillas hasta allá,
les pongo tres ó cuatro
gotitas de vinagre y ¡ahí está!

CARLOS PELLEGRINI



1846 = 1906

La vida en el campamento

(RECUERDOS DE LA GUERRA DEL PARAGUAY)



Con sus compañeros del regimiento 1.° de artillería, en 1865

La vida se deslizaba estéril é inactiva en la monotonía de un largo campamento. Los espíritus más juveniles se sentían enervados por la inacción, bajo la opresión de un sol canicular, que fatigaba el cuerpo y engendraba en la tierra húmeda y caliente todas las alimañas inventadas para la mortificación del hombre. Nubes interminables de moscas hacían insoportable la vida en las horas del día, y, al caer la noche, mangas de mosquitos zancudos, de grillos, de vinchucas, hacían oir sus zumbidos y chirridos irritantes, con que parecían llamarse é invitarse al festín de sangre.

Tenían, sin embargo, esos días de inacción y de nostalgia, sus momentos de alegría y de íntimo placer, sólo comprendidos por el que los sintiera alguna vez. Un toque de corneta lanzado desde las carpas del estado mayor, repetido por los trompas de división, de regimiento y de cada cuerpo, hacía circular por el ejército un estremecimiento de alegría. ¡Correspondencia! Cuántas emociones agitaban el alma del soldado, desde el general al recluta, al vibrar en los aires ese toque tan grato, que sonaba como un eco del lejano hogar.

... ...

¡Gran día! el contento rebosa en todos los cuerpos. Los oficiales se reunen en grupos y se invitan al gran banquete de las encomiendas, que en su variedad llenan un menú pantagruélico y se devoran en un día con la feliz despreocupación de la juventud. — ¿Y mañana? — ¡bah! será otro día, y se contentarán con el pedazo de carne flaca, única ración que recibía entonces el soldado argentino, salvo los días en que no la recibía. Entonces nadie se quejaba; y hoy, en una campaña de 60 días, marchando en ferrocarril y durmiendo en colchonetas, hemos oído reclamar porque la carne no era siempre buena y abundante, ó porque alguna vez faltó el pan, el arroz, los fideos, el azúcar, el café y el dulce! "Quantum mutatus ab illo!" y cómo, por imitar en todo á las grandes naciones, vamos perdiendo las ventajas de los hábitos, de las costumbres, de las aptitudes nativas de nuestras masas!

Aprovechando la pasajera fortuna que el correo había traído, los oficiales se invitan para ir á Corrientes, á derrochar el caudal, y obtenida la licencia, parte la alegre caravana.

Allá van, con las primeras vislumbres de la aurora, por esas cuchillas, atravesando isletas de monte, hermosos parques naturales, arroyos que parecen trazados por la mano de un paisajista; y al ruido de la invasión, vuelan azoradas las palomas del monte, cesan en su canto las calandrias y zorzales, se alzan gritando bandadas de loros verdes y amarillos, y levantan el tardo vuelo los hermosos flamencos rojos que habían tendido su línea de batalla en la orilla de una inmensa laguna. Nada de esto veía ni oía la caravana, que sólo ansiaba divisar la ciudad prometida, al volcar la última cuchilla.

Uno de esos oficiales, caballero en mulo artillero, era un largo alférez, lampiño, un poco desgonzado. Vestía, á pesar de la estación, una hermosa levita de paño colchado, de amplios faldones, último resto del lujoso traje, reservado desde el primer día para la entrada á la Asunción — ¡á los tres meses! — y destinado hoy por la necesidad al uso diario. Contrastaba con el resto del traje, compuesto de una bombacha de brin de tropa y unas botas burdas, fabricadas y claveteadas por un buen napolitano en la ciudad de Concordia. ¡Feliz alférez! ¡quién nos diera volverle á ver!

...Llegaron desgranados á Corrientes, la ciudad de sus ensueños. Unos ordenaban ya una comida inacabable al mozo azorado del Hotel del Comercio, mientras otros, allá lejos, taloneaban á un "patrio" flaco, que con las moscas de día y la ronda de noche, había perdido casi el hábito de comer, y que no pudiendo prolongar más su heroico esfuerzo, amenazaba, por momentos, caer y terminar á la vez sus días y sus penas.

Pero la caravana aquella, no iba en busca de Corrientes la heroica, sino de Corrientes la amable. Para los que vivían, hacía más de un año, en malas carpas ó en chozas de barro y de junco, durmiendo en lecho de paja y comiendo al aire libre la escasa ración, aquellas casas blanqueadas se presentaban á sus ensueños como palacios soberbios donde hallarían grandes camas con colchones, salones, comedores con manteles y cubiertos, manjares ideales! Eran jóvenes que hacía un año sólo veían á esa mujer de tropa, tan buena, tan útil, tan servicial y abnegada, verdadera providencia del soldado, pero que, como una Friné al revés, bastábale mostrarse para defenderse: figura apenas femenina, sólo matizada en esos campamentos, por la aparición fantástica de aquellas negras brasileras, que parecían harpías tropicales, cubiertas de cintas y plumas, y vestidas de cien colores chillones, marcando su paso con una estela perfumada, y dejando una sensación de chucho ó de horrible pesadilla.

... ...

C. Pellegrini



Dib. de Giménez.

El doctor Pellegrini en distintas épocas



Señora María Bevans de Pellegrini (madre)



Ing. Carlos E. Pellegrini (padre)



Pellegrini á los 5 años



A los 8 años



En 1876



Ministro de la guerra en 1880

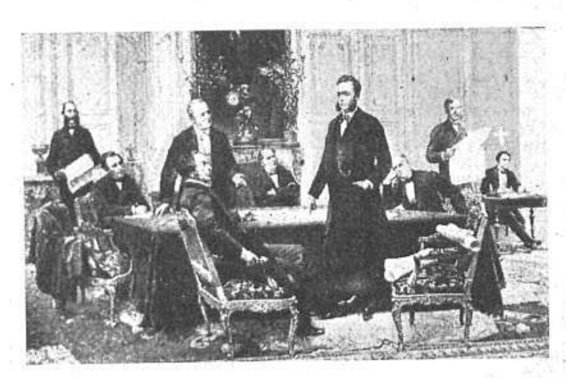


En 1884



Presidente de la república en 1890

Es digno de notarse que la fisonomía del doctor Carlos Pellegrini, á través de las diferentes edades, conservaba los rasgos característicos del hombre tesonero y enérgico. Puede verse en todos ellos, tanto en los retratos que se le hicieron en la infancia, como después de haber salvado gloriosamente los cincuenta, que Pellegrini tenía en su cara el signo revelador de los hombres de lucha... En el que figura siendo escribiente de la Comisión del Puerto Madero, igual que el que lo representa como subteniente del ejército del Paraguay, se ve claramente en su rostro que hay allí un carácter que lo llevará á ocupar grandes puestos. Y así sucedió: Pellegrini lo fué todo, diputado, senador, ministro con tres carteras y presidente en épocas difíciles en que se necesitaba del concurso de un hombre de férrea voluntad para salvar al país. Como curiosidad damos un retrato del doctor Pellegrini á los 5 años donde se le ve con la banda y bastón presidenciales. Se dice que por broma su hermano Ernesto lo hizo pintar y se lo envió de regalo resultando además cierto el feliz augurio, puesto que el doctor Pellegrini llegó á la presidencia en 1890...

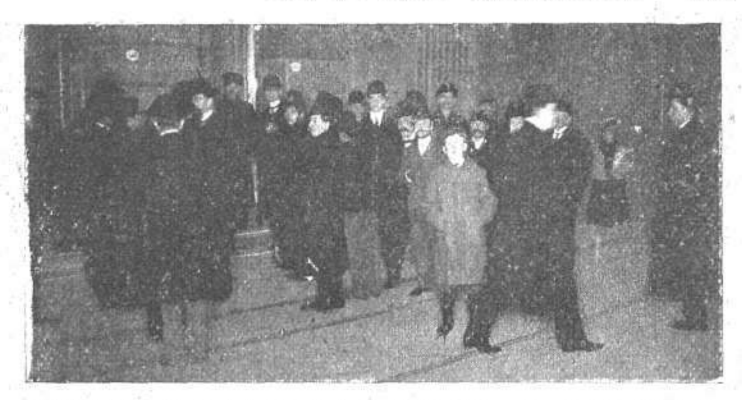


La comisión del puerto Madero, de la que era escribiente el doctor Pellegrini



El doctor Pellegrini cuando era presidente, sus ministros y la comisión brasileña que trajo las medallas para los guerreros del Paraguay, reunidos en Palermo *(Fot. de S. Salinas.)*

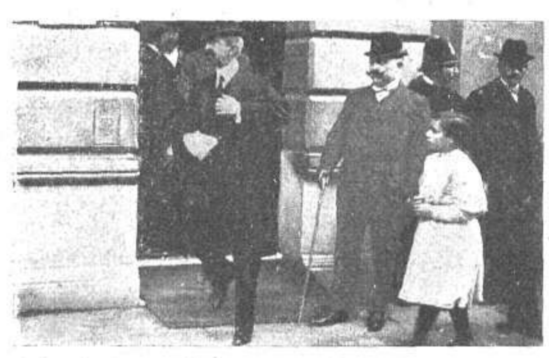
En la casa mortuoria.—Las visitas



Concurrencia frente á la casa el martes á las 2.40 a. m., hora en que la sirena de "La Prensa" anunció el fallecimiento



Llegada del ministro general Fraga



El ministro Ramos Mejía saliendo de la casa



Monseñor Espinosa



El presidente, el ministro de relaciones exteriores y los edecanes, dirigiéndose á la casa mortuoria



Al circular en la madrugada del martes la noticia de la muerte del doctor Carlos Pellegrini todos acudían dolorosamente impresionados á la casa del que fué ídolo de su pueblo á tributarle un homenaje cariñoso. Aunque la larga enfermedad que lo tuvo postrado en cama, hacía temer la catástrofe, nadie se resignaba á tener por cierta la verdad. La casa se llenó en pocos momentos de los muchos amigos del grande hombre, á pesar de lo temprano de la hora, congregándose allí las personalidades más salientes del país.

El presidente, acompañado de su ministro del interior, doctor Montes de Oca, y secretario Escobar, se presentó á las nueve y media, llegando pocos momentos después, los ministros Pinedo, Ramos Mejía y Fraga. Allí acordaron los honores que iban á tributarse al extinto y después de dar el pésame más sentido á la familia por la irreparable pérdida que representa para el país la muerte del doctor Pellegrini, se retiraron, dejando firmado el decreto de las exequias oficiales.

La afluencia de público á la casa se fué haciendo tan numerosa que fué necesario colocar agentes en la puerta para evitar aglomeraciones.

Arriba, cerca del lecho de muerte el espectáculo resultaba conmovedor: todos lloraban.



Llegada del ministro doctor Pinedo y entrega de la primera corona



El presidente y ministro saliendo de la casa



Los doctores Udaondo y Piñero

La cabeza yacente

TRASLACION DE LOS RESTOS A LA CASA DE GOBIERNO



La familia



El cortejo en la plaza de Mayo



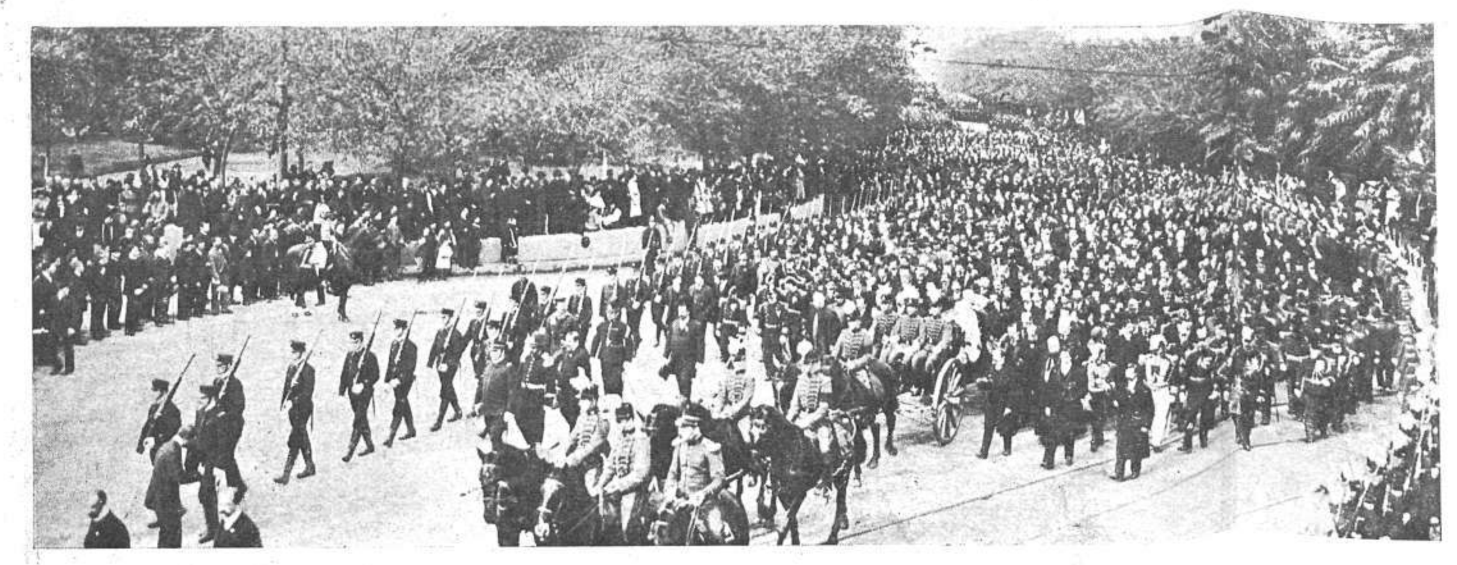
La columna en marcha



Llegada de la comitiva á la Casa de Gobierno

EL SEPELIO

El presidente de la república, ministros, miembros de la familia del doctor Pellegrini, cuerpo diplomático, senadores, diputados y altos funcionarios, á la salida de la Catedral



El cortejo fúnebre en la plaza San Martín



La concurrencia durante el discurso del doctor Figueroa Alcorta, en la Recoleta

Fot. de Caras y Caretas.

La fisonomía de Pellegrini


Complaciente


Risueño


Distraído


Indiferente

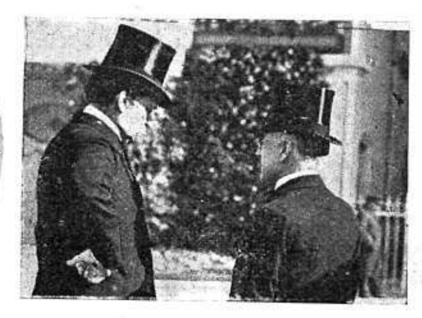

Insinuante


Elocuente


Imperioso


Resuelto


Cauteloso


Reflexivo

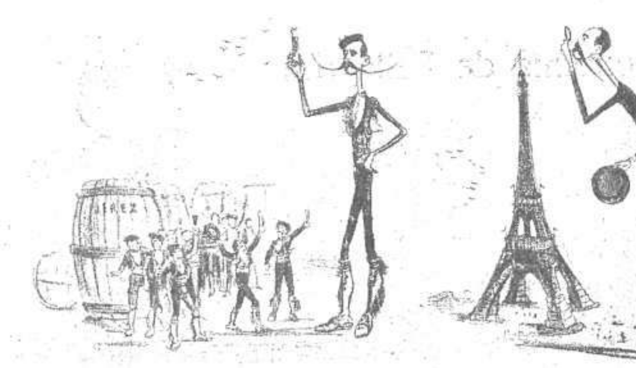

Jovial


Afectuoso


At home

Fot. de Caras y Caretas.

Caricaturas políticas del doctor Pellegrini



(Don Quijote).—Pelegrilargo en España
Brinda á Galicia una caña.



En París resulta él
Mayor que la torre Eiffel.



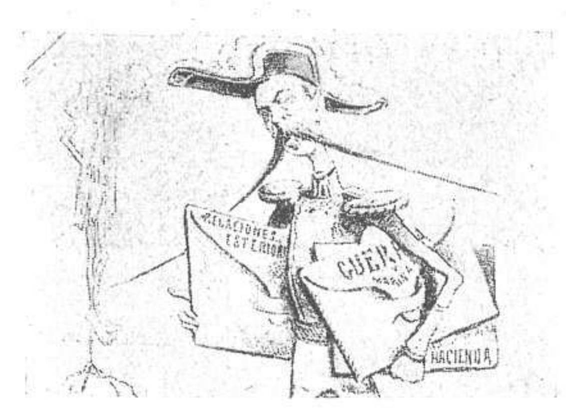
Por él se van á entender
Sadi Carnot y Boulanger.



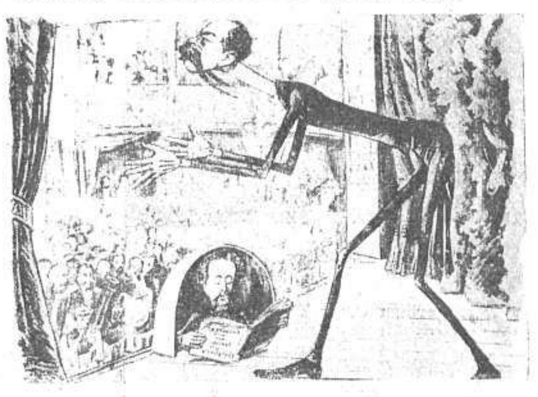
(Mosquito).—El loro.—¡Vea cómo están todos de mansos!... ¡Quién lo diría!



(Mosquito).—10 de mayo de 1891.—Como el Sísifo de la mitología, el pobre don Carlos está condenado á subir á la cima de una alta montaña una peña enorme que, una vez arriba, rueda espantosamente otra vez abajo.



(Don Quijote).—Octubre 4 de 1885.—Conjuré la crisis financiera, la crisis política, ¿quién me tose con tres carteras?



(Don Quijote).—Enero 27 de 1889.—Teatro Mendocino—¡Ciudadanos! La ópera bufo-dramática titulada "La chancha ciega", es original del "Patrón", que no da la cara por miedo á las papas.



(Don Quijote).—La única salvación posible

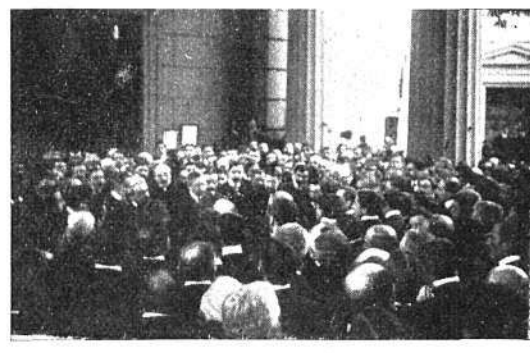


(Don Quijote).—Agosto 10 de 1890.—¡Vuelve la época del progreso! ¡Loor á los que contribuyeron á salvar la patria!

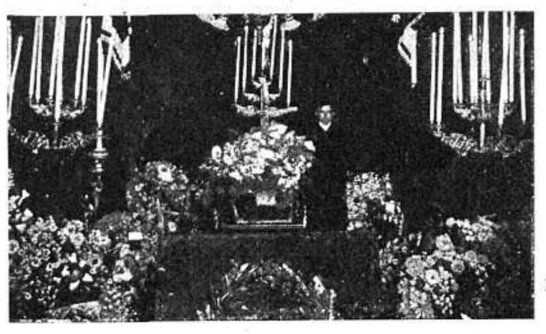
Necrología



Doctor Antonio Atienza y Medrano



El señor Manuel de Rezával, pronunciando su discurso en nombre de "La Prensa"



La capilla ardiente



Dr. José Tarnassi, cónsul argentino en Roma

La familia periodística está de duelo. Acaba de fallecer uno de sus miembros más distinguidos, el doctor Antonio Atienza y Medrano. Su muerte, acaecida el domingo próximo pasado, ha producido íntima pena en el corazón de todos los que supieron aquilatar sus méritos valiosos. De intelectualidad bien cultivada, y poseedor de una fortaleza de espíritu que puso de relieve su carácter sincero, ha muerto rodeado de afectos y de admiraciones.

Su biografía no es de las que pueden trazarse en una breve nota necrológica. Su existencia de obrero del pensamiento ha sido fecundísima.



Señora Mariana O. de Brittani



Señora Angela de Correas

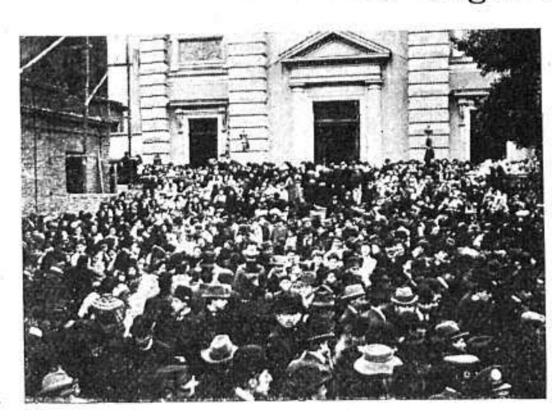


Señor Waldino C. Ponce



Señora Isabel Morgan Sullivan de Malm

La Virgen del Carmen



La concurrencia en el atrio de la capilla del Carmen



La procesión

Dib. de Redondo, fot. de Caras y Caretas.

Movimiento administrativo



Coronel Proto Ordóñez, jefe del gabinete militar

El nuevo jefe de policía. — El coronel Dominguez en la primera reunión con los comisarios de policía

Las válvulas abiertas recientemente en las reparticiones públicas, han modificado la atmósfera que en ellas reinaba. Nada de esto debe extrañar. Se está cumpliendo una de las leyes físicas más elementales y más ineludibles: la transformación.

Una de las primeras resoluciones tomadas por el jefe de policía, coronel Domínguez, ha sido la de entablar relaciones con los comisarios seccionales, á fin de aplicarles una especie de dactiloscopia moral que ponga de relieve sus buenas cualidades de gatos.

— Han sido recibidos con general aplauso los nombramientos del coronel Proto Ordóñez y del teniente coronel José E. Rodríguez. El primero, designado para ocupar el puesto de jefe del gabinete militar, y el segundo para jefe de la secretaría del ministerio de guerra. Ambos militares gozan de mucho prestigio en el ejército.



Teniente coronel José E. Rodríguez, jefe de la secretaría del ministerio de guerra

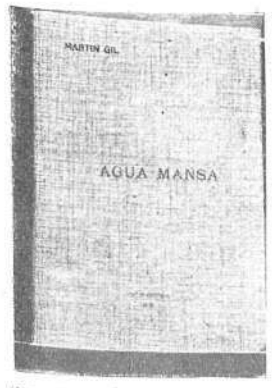
Actualidad bibliográfica

Una de las manifestaciones más típicas del invierno ha sido siempre la abundancia de obras bibliográficas. Naturalmente, y como efecto lógico de las cosas que abundan, no todos los libros que se editan resultan buenos. Sin embargo, no podemos quejarnos. Ultimamente se han publicado algunas obras de alto valor literario, que merecen un elogio gráfico. En primer lugar encuéntrase "Alma Nativa", de nuestro brillante colaborador, don Martiniano Leguizamón.



El doctor Martiniano Leguizamón, autor de "Alma Nativa"

Es una obra valiosa, en donde el fino espíritu criollo de su autor ha burilado escenas encantadoras. También "Agua mansa", del chispeante Martín Gil, es un libro exquisito. Lo mismo puede decirse de "La túnica de sol", de Luis María Jordán, y "Hacia la luz", de Alejandro Pavlosky. Además, el doctor Alberto M. Rodríguez ha lanzando á la publicidad sus "Comentarios al Código de Procedimientos", obra recibida con aplauso por nuestros jurisconsultos.







Fot. de Caras y Caretas.

Los que se van



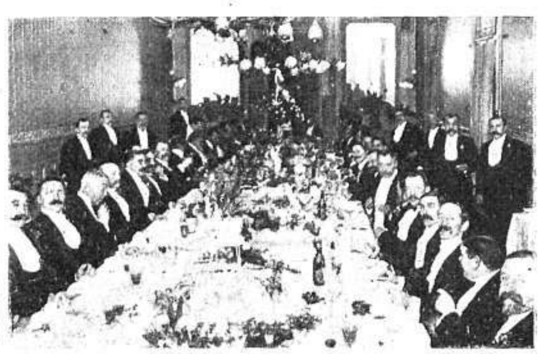
El señor Emilio Mitre y amigos que fueron á despedirle



Señores Piñero, Udaondo y Vedia, que fueron á despedir á los delegados argentinos al congreso panamericano



El embarque de pasajeros en el vapor "Amazón"



Banquete ofrecido por sus amigos al señor Nippel, con motivo de su viaje á Europa

Foot ball

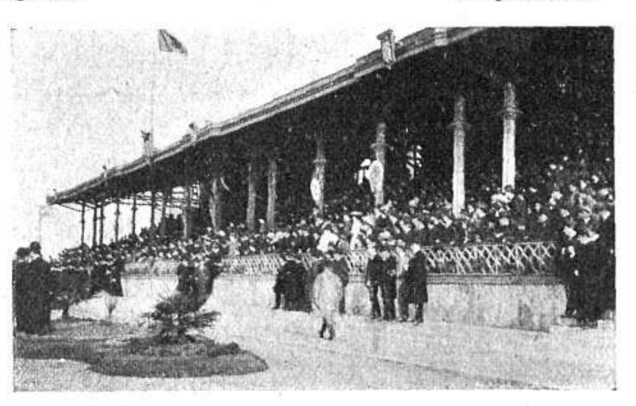


Team de la "Liga Argentina"



Una patada libre

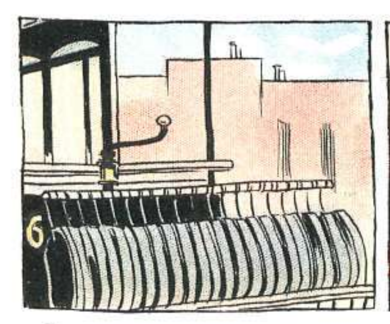
En el field de la "Sociedad Sportiva" jugóse el domingo el anunciado match de la "Liga Argentina" contra los sudafricanos. La concurrencia era numerosísima, y aunque el ambiente estaba caldeado por derrotas y triunfos muy recientes, la lucha comenzó con escaso entusiasmo. Apenas si el jugador rosarino señor R. W. Le Bas, se conquistó algunos aplausos al comenzar el juego. Los sudafricanos iniciaron el partido con un brioso avance. Después de algunas alternativas en que se creyó en el triunfo de los forwards locales, se reavivó el entusiasmo del público. Hasta pocos minutos antes de finalizar el match, se tuvo una esperanza en la victoria de los nuestros, pero bien pronto el referée anunció el triunfo de los sudafricanos con el score siguiente: Sudafrica, 4 goals, y "Liga Argentina", 1 goal. Los ganadores fueron muy aplaudidos. Mañana en el mismo terreno jugaráse el partido revancha concedido por Alumni, vencedor en el primer match, á los jugadores del team sudafricano.



La tribuna oficial durante el match

Fot. de Caras y Caretas.

Cómo se escribe la historia



Los terribles.—"Lo que pasa con los tranvías es espantoso: hemos llegado al límite de lo insoportable..."

(La Crónica.)



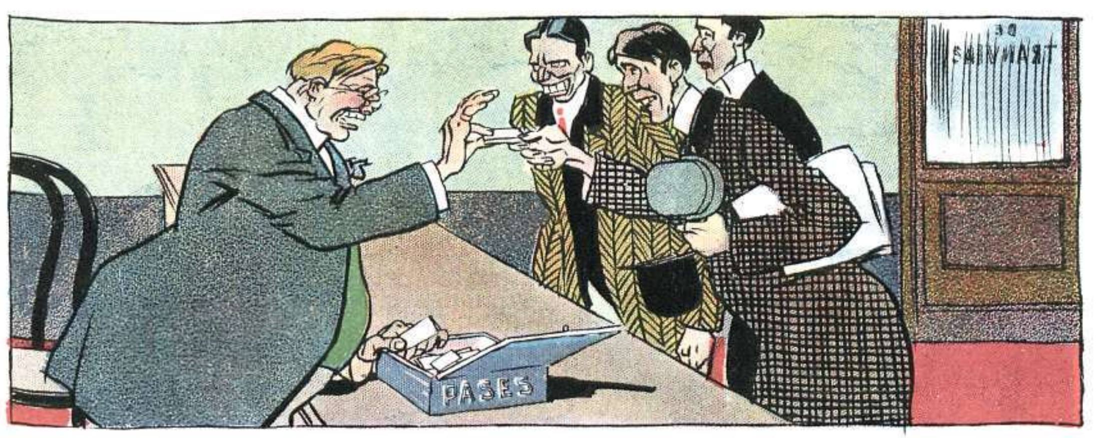
"La sangre de las víctimas clama al cielo; los eléctricos son la mayor plaga de nuestra capital..."

(El Campeón.)



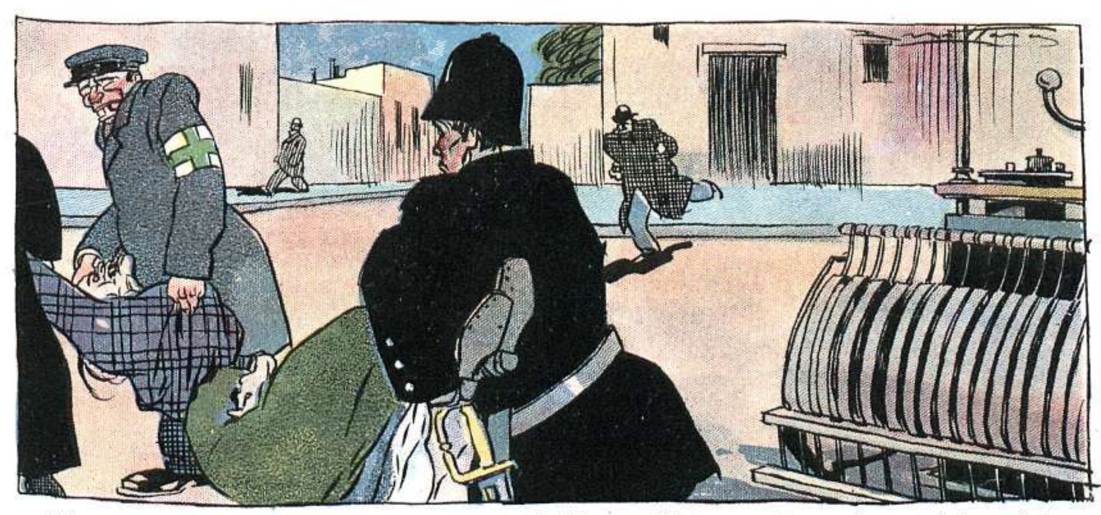
"Es necesario empezar á repeler á viva fuerza la brutalidad del trolley. ¡Es lo que se impone!"

(El Pampero.)



—Señor gerente, venimos á solicitar unos pases: somos reporters de *La Crónica, El Campeón* y *El Pampero.*

—Con muchísimo gusto; y llévense algunos más para sus compañeros.



"Ayer ocurrió un percance lamentable. El eléctrico arrolló á una pobre anciana y á dos criaturas que la acompañaban, porque cometieron la imprudencia de atravesar la vía en ocasión que el tranvía tenía necesidad de pasar por allí con mucha urgencia."

(La Crónica, El Campeón y El Pampero.)

Dib. de Zavattaro.

El que es de ley...

La llegada del nuevo médico, el doctor Moreno, ó *Morenito*, como le llamaban familiarmente por ser nacido en la localidad, fué la causa de la epidemia que se desarrolló en Villa Alegre.

Cuando, al cabo de doce años de ausencia, se presentó hecho todo un señor doctor, fué invitado á las veladas que se celebraban en casa de don Nicomedes, el comandante de milicias, y en las que se pasaba alegremente la noche jugando al truco, que era todo lo que en materia de juego conocían los virtuosos moradores de Villa Alegre.

La primera noche que se presentó *Morenito*, jugó con los primeros espadas, entre los que se destacaban el viejo Guerra, teniente coronel retirado, con más marrullerías que procurador eclesiástico, y el *vasco* Irureta, ni más joven ni menos dicharachero que aquél, más gaucho que bota de potro y «más jugador de truco que San Martín», según aseguraba él mismo modestamente.

Participó *Morenito* de la general alegría y tomó parte en el contrapunto de picantes zumbas, pero apenas terminó la primera partida propuso sustituir el truco con algo más sustancioso y, diciendo y haciendo, echó desdeñosamente á un lado los porotos que en el centro de la mesa estaban para marcar los tantos, puso ante sí unos cuantos billetes y un puñado de níquel y tendió con solemnidad sobre el tapete, primero dos cartas y luego otras dos. Con pocas palabras explicó después el fácil mecanismo del *monte* é invitó á su auditorio á hacer algunas puestas en calidad de prueba.

Fluctuaban indecisos los oyentes entre la curiosidad y el temor, hasta que el viejo Guerra, que en sus mocedades había matado muchas horas en los campamentos *viéndolas venir*, se lanzó á romper la marcha colocando una modesta monedita de veinte centavos al lado de una tentadora sota. Ya roto el hielo, á la monedita de Guerra siguieron otras; quince minutos después aparecieron billetes de un peso y de cinco y, por último, cuando se dió por terminada la velada, el doctorcillo instigador había perdido unos cien pesos y los habitantes de Villa Alegre su ingenuo cariño al bullicioso é inocente truco, que en cierto modo simbolizaba la simpleza patriarcal de sus costumbres, para entregarse en brazos del silencioso monte; el lúgubre juego de las caras tétricas, de las bocas mudas y de las respiraciones contenidas.

Sí; á contar de aquella noche, la epidemia del juego se extendió por Villa Alegre con la morbosidad de las antiguas pestes. En la confitería, en el almacén del *Lechuza*, en la cancha de bochas, en cualquiera parte, en fin, donde se reunía media docena de hombres aparecía una baraja y quedaba armada la timba.

Entonces fué cuando los principales de Villa Alegre fundaron el *Club Social*, so pretexto de tener un local en que pudiera darse tertulias familiares, pero con el propósito verdadero de tener un centro, casa de todos y de ninguno, donde poderse desplumar á sus anchas

A tal extremo llegó el escándalo, que el gobernador, enterado de lo que ocurría por las quejas de algunas familias hundidas en la miseria, resolvió poner remedio y en consecuencia, trasladó á otro pueblo al comisario de Villa Alegre y envió para sustituirle, á un individuo de su absoluta confianza, hombre de correctísimas maneras, pero también de pelo en pecho, que en sus mocedades había sido gran jugador, con harto detrimento de su patrimonio y que, en su calidad de escarmentado, era enemigo acérrimo del juego.

Llegado á Villa Alegre, hizo el nuevo comisario sus visitas de cortesía á cuantos tenían alguna significación en el pueblo, las que aprovechó para hacerles saber cuál era su misión y que estaba decidido á cumplirla, por lo que, amistosamente, les rogaba que suprimiesen por sí mismos el juego, y así le evitarían el desagrado de tener que proceder en forma violenta. De estas visitas no sacó, naturalmente, más que buenas palabras y alguna que otra indirecta sobre los peligros que había en echársela de autoridad; pero tanto caso hizo de éstas como dió fe á aquéllas.

Transcurrió un par de semanas sin novedad, pero una mañana circuló por el pueblo la noticia de que el comisario había sorprendido una partida de monte en el almacén del *Lechuza*, arreando con todos los jugadores. La tarde del siguiente día se repitió el caso en la cancha de bochas de Ollataguerri, y no cupo igual suerte á la confitería porque el patrón, asustado, quemó las barajas y prohibió que en su casa se jugase siquiera fuese «á cara ó cruz».

Pero, tanto los concurrentes al almacén como los de la cancha, eran gente de poco pelo. Otra cosa eran los del Club Social; y por eso no se intimidaron con los dos amagos. Más aún; hasta los aplaudieron, en consideración á que el juego si es distracción lícita en las personas distinguidas, en la gente menuda es vicio intolerable que conviene reprimir. Y continuaron desplumándose distinguidamente.

El bombazo fué en la noche de un jueves, poco después de las diez. Hacía largo rato que un cinco de bastos y un caballo de copas constituían, para las treinta y tantas personas que rodeaban la mesa, cuanto de interesante puede contener el mundo. Tallaba don Nicomedes y á medida que iban saliendo cartas sin que apareciese alguna de las esperadas, el interés crecía y con el interés las puestas, que sumaban una cantidad ya muy respetable. No se oía ni respirar; nadie se movía; casi todas las caras estaban pálidas y todos los ojos fijos en la baraja que, vuelta hacia arriba, sostenía el comandante de milicias con la mano izquierda, mientras con los dedos tendidos de la derecha hacía resbalar la carta de encima, muy lentamente, hasta la aparición de la pinta y el número.

La ansiedad y la tensión nerviosa había llegado á un grado extremo cuando resonó, seca y enérgica, la voz del comisario:

—¡Quieto todo el mundo!

No es posible dar una idea de la impresión que produjeron aquellas cuatro palabras. Unos se apercibieron á la lucha, otros trataron de huir; pero los más quedaron como estatuas en los primeros instantes, sin saber que hacer y aun sin convencerse del todo de que el comisario hubiese llevado en realidad su audacia hasta el extremo de proceder contra ellos.

Aprovechó el comisario esos breves momentos de estupefacción para prevenirles que era inútil toda tentativa de resistencia ó de fuga, é iba á proceder á hacer entrar su gente y recoger las barajas y el dinero cuando el viejo Guerra, sobreponiéndose al tumulto que sucedió á la sorpresa, impuso orden á todos y dijo al comisario:

—Usted ha cumplido con su deber y aunque nos sea muy sensible, no debemos quejarnos, pues nos previno amistosamente con tiempo. No se moleste usted en hacer entrar las fuerzas, pues no son necesarias: está usted entre caballeros que saben respetar la autoridad. Yo le respondo á usted de que no se va á retirar un peso de los que hay sobre la mesa y de que todos nos vamos á poner á su disposición; pero, al propio tiempo, voy á pedirle un favor: ¡Déjenos ver salir ese condenado cinco ó ese caballo del demonio! Compréndame bien, no se trata ya de ganar ó perder unos pesos, sinó de ver salir la carta. En cuanto salga cualquiera de las dos le empeño mi palabra de que le entregaremos las barajas, recogerá tranquilamente el dinero y marcharemos con usted sin violencias ni protestas.

Apoyaron calurosamente al viejo Guerra los principales entre los presentes, en tales términos, que el comisario cedió; pero insistiendo en que apenas saliera cualquiera de las cartas esperadas, se le entregarían á discreción.

Volvió, pues, don Nicomedes á sentarse y recogió la baraja que había dejado sobre la mesa; ocupó cada cual su puesto y el comisario permaneció en pie detrás del comandante de milicias, sin separar los ojos del dinero de la banca y de las puestas, y pronto para llamar á su gente al primer amago de sublevación.

El banquero hizo deslizar despacio, muy despacio la carta superior, luego otra, y otra... El interés volvió á apoderarse de la reunión; el silencio absoluto reinó de nuevo y la ansiedad reapareció en los semblantes.

De improviso una voz rompió el silencio:

—¡Juego! ¡Cien pesos al cinco!

Y por sobre el hombro derecho de don Nicomedes apareció la mano del comisario, que depositó un billete amarillo al lado de la carta nombrada.

—¡Van! — contestó maquinalmente don Nicomedes.

Y continuó sacando cartas.

....

Cuando, á eso de las tres de la mañana, después de despedirse del comisario y de los demás contertulios, á la puerta del Club Social, se dirigía el viejo Guerra á su casa, acompañado por Morenito, don Nicomedes y su inseparable Irureta les decía, ufano por su triunfo:

—Sí, amigos, sí: á esos hombres no se les vence con amenazas ni con dádivas: se les vence con malicia. Más sabe el diablo por viejo que por diablo... Yo sabía que en sus mocedades había sido jugador; y el que es de ley, vuelve.

Emilio Vera y González.



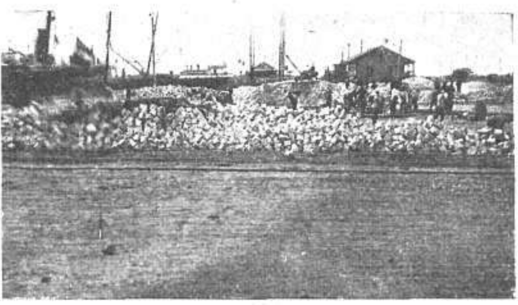
Dib. de Giménez.

PASEOS FOTOGRÁFICOS POR EL MUNICIPIO

Cosas del puerto



A través de los esteros.—El paso de la calle Cangallo



La línea divisoria de las aguas sucias

Para el viajero que por primera vez desembarca en Buenos Aires, debe ser una impresión inolvidable la que ha de producirle el estado actual de las calles próximas á los diques. ¡Debe ser, sin duda, una impresión encantadora!... El cuadro que esas calles ofrecen no admite comparación ni competencia. Dante, con su genio luminoso, tantas veces loado, no ha podido describir un celestial infierno que pueda superar en trágica belleza con el de las calles adyacentes al puerto...

Delante de esos montículos de estoicos adoquines, colocados en el mismo centro de la calle, el recién llegado no puede menos que considerar el enorme talento que se necesita para ser inspector municipal. Porque no se crea que es obra poco artística, la erección de ese monumento de adoquines, llamado á servir de glorioso pedestal al señor intendente...

Para llevar á feliz término, una obra de tal naturaleza, se precisa una paciencia enorme, y, además, necesítase pagar muchos jornales á gente que á fin de mes se toma el trabajo de pasar á cobrar por la tesorería...

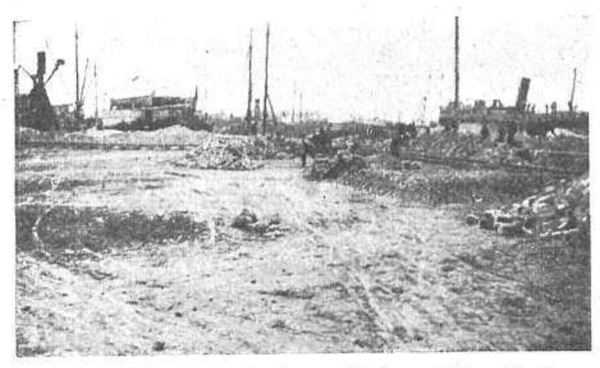
¿Y qué dicen ustedes de la hermosura de las barricas colocadas en el medio de la calzada con el plausible objeto de impedir el tránsito á esos animalitos tan molestos que se llaman transeuntes?

Hacen mal los que protestan y se quejan contra la mala situación de esas calles artísticas, aduciendo tontas razones de higiene y de tráfico.

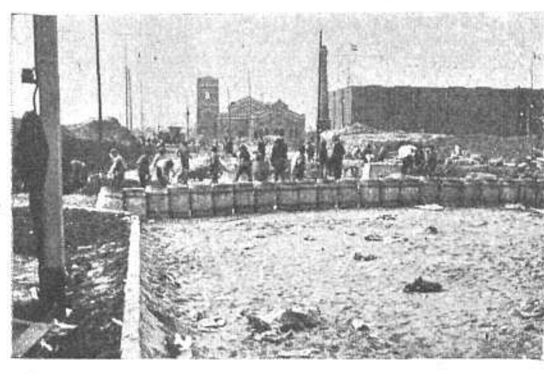
¡Pobre gente! Vivimos en una época de retrogradación.

Es necesario, pues, educar al pueblo. "Hay que acostumbrarlo á que sepa saltar por encima de los obstáculos" — dice un poeta tucumano.

A los europeos hay que probarles con los interesantes espectáculos de las calles del puerto, que ya no somos indios, pues nos hemos civilizado hasta el extremo de poseer pavimentos, no sólo de granito, de madera, de asfalto, sino también de basura, de escombros, de aguas sucias, etcétera, etcétera, en singular consorcio.



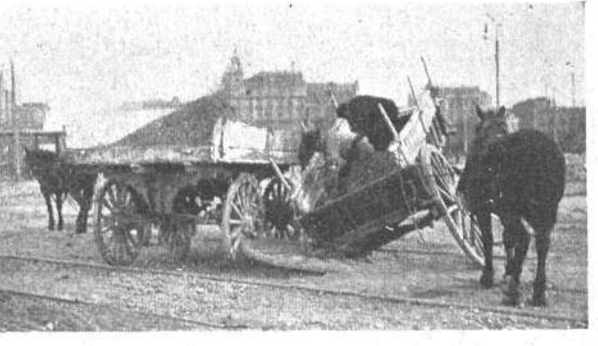
Valiosos yacimientos de fango, detritus, cédulas hipotecarias y libretas cívicas



Aprestándose á las contingencias. Una barricada en la frontera



Turista inglés contemplando la cosmópolis desde una de las más elevadas cimas de la cordillera



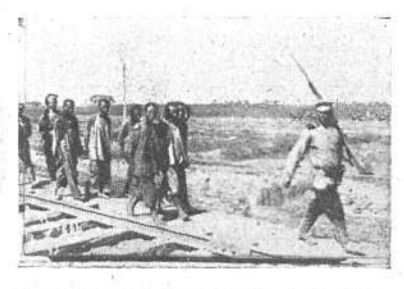
Accidente á una caravana de exploradores

Fot. de Caras y Caretas.

Guerra rusojaponesa. — Regreso del capitán Moneta



Capitán de fragata José Moneta, agregado militar en el ejército ruso durante la última guerra



Soldados rusos conduciendo á la horca á unos espias chinos



Preparativos para la ejecución

El capitán de fragata José Moneta, que oportunamente fué enviado por el gobierno á San Petersburgo como attaché militar y que siguió al ejército ruso en todas sus peripecias, acaba de regresar á la patria después de haber vivido dos años arrastrando la fatigosa é incesante peregrinación de los cuerpos en derrota, observando y anotando prolijamente las múltiples enseñanzas de esa guerra destinada á ser recordada en la historia, como la más horrorosa página que haya escrito la humanidad. El nos ha facilitado con toda gentileza la interesante colección de fotografías que reproducimos.

Sin dejar de sentir con nuestros lectores la honda tristeza que de estas escenas se desprende, las hacemos públicas hoy, más que todo guiados por el deseo de demostrar una vez más, gráficamente, que con los actuales perfeccionamientos de las armas de precisión, á cada instante debe ser alzado con mayor energía el grito de los hombres de corazón que piden con toda el alma la paz universal.

El hombre en la plenitud de la vida que cae en el instante en que atraviesa la llanura ó trepa la colina creyendo ir en pos de la victoria, el mísero y harapiento espía sorprendido en el cumplimiento de órdenes ineludibles y que es hecho prisionero, el hombre que todo lo abandona para vestir un traje que no estuvo jamás dentro de sus tendencias... ¿qué son?... simples víctimas de un deber que á todos alcanza... mas, el amor perdido, el hijo huérfano, la madre abandonada, la aldea en ruinas... al constituir la segunda parte del drama, escrito en su primera con sangre y en ésta con lágrimas, ¿no hablan al espíritu en desgarrante forma?

Dejemos una vez más en estas páginas, el amargo ejemplo, que irá á juntarse con tantos otros, repitiendo el grito de protesta: ¿Hasta cuando?



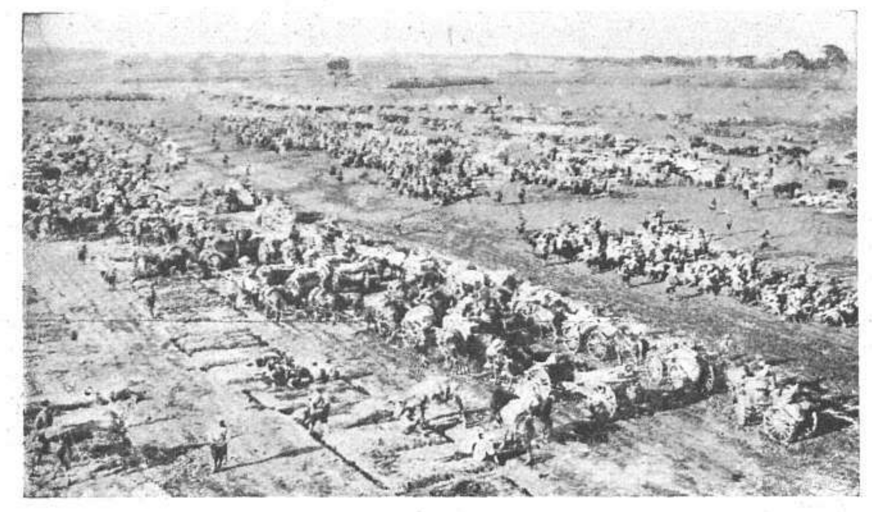
El espía momentos antes de ser ahorcado



Colgándole de una rama



Finis...



Campamento del ejército ruso



Trinchera rusa después de una batalla



Los despojos del ejército en derrota



Un caído...



Muertos en el campo de Mukden



El general Kuropatkin y su estado mayor, después de Mukden



El pope oficiando una misa antes de enterrar los muertos

Fot. del capitán de fragata, D. José Moneta, para CARAS Y CARETAS.

¡Completo!



La vida con el progreso
se hace agitada y ardiente,
tumultuosa, febriciente
y atrabancada en exceso.
Para el dormilón, no hay queso,
y así, quien no corre, vuela;
cada cual el triunfo anhela:
el atontado, el paleto,
— papa-moscas indiscreto —
cuando acuerda sólo halla,
esta nueva y ruda valla:
— ¡No se puede, está completo!

Pero los que son audaces,
metidos, politiqueros,
y remueven avisperos
con recursos eficaces;
los que siempre son secuaces
del que empuña la sartén,
atacan y adulan bien,
conocen todo secreto
y firmas de gran respeto
saben conseguir... ¡eureka!
¡Todos los que *son muñeca*
entran, nunca está completo!

Una joven diplomada,
dignísima, inteligente,
que luchando heroicamente
cuida la madre baldada,
de maestra ser nombrada
la esperanza la sostiene...
otra pobre sólo tiene
por ambición, en concreto,
una beca, un banco escueto
para estudiar... desatino;
las dos piden sin padrino:
— ¡No ha lugar, está completo!

En cambio una rubia hermosa
sin título ni saber,
directora quiere ser
de una escuela. ¡Qué gran cosa!
Es insinuante, graciosa
y tiene mucho partido...
¿Quién resiste tal pedido,
ni el de beca, sin objeto,
que hace otra, por darse asueto
y pasear, pues, es muy libre
y trae cuñas de calibre?
— ¡Concedido, no hay completo!

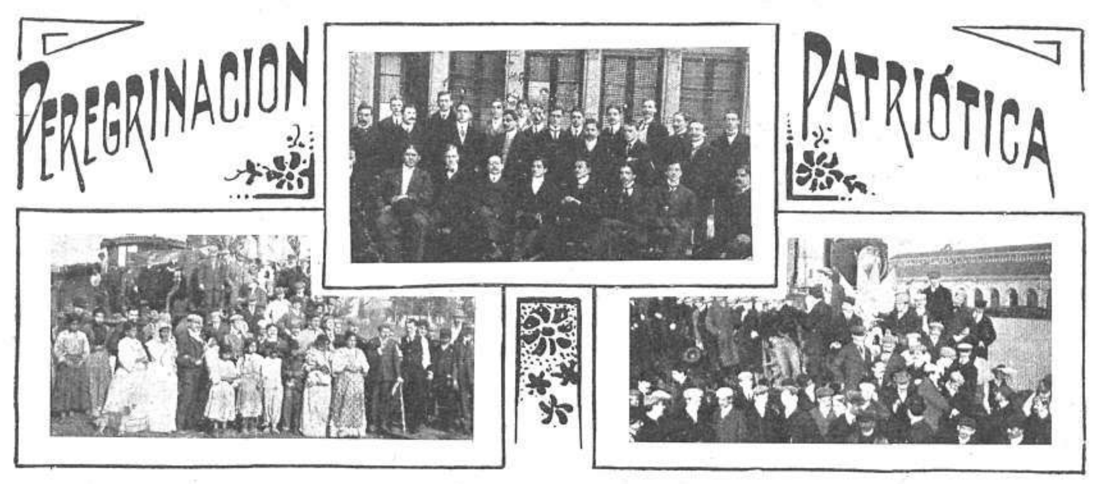
De hacer parar, no halla forma
el eléctrico un fulano,
y de un salto, muy ufano,
se sube á la plataforma;
pero allí encuentra su horma
en el guarda ó cancerbero:
— Bájese, baje ligero...
— No embrome, deme boleto...
— Llamo al chafe; multa y reto
por usté me vi'a chupar!...
— El tren deseo alcanzar...
— No se puede, ¡está completo!

En todo pasa lo mismo:
hombre correcto, decente,
trabajador, competente,
atrás va: triunfa el cinismo;
y ni el cosmopolitismo
borra esa costumbre extraña
que es retroceso y que daña.
— Para el idóneo, el discreto,
ni estímulo ni respeto;
para el charlatán, pagado,
de humo é ignorancia hinchado,
todo abierto: ¡no hay completo!

Angel MENCHACA.

Dib. de Peláez.

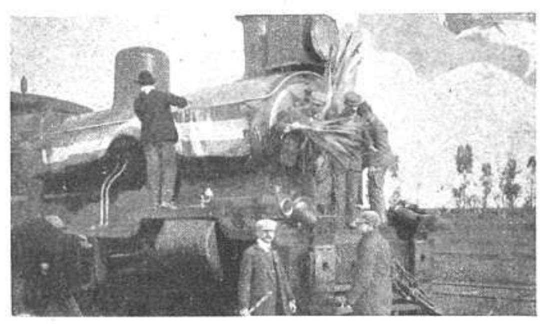
PEREGRINACION PATRIÓTICA



Los estudiantes confraternizando con el bello sexo tucumano

Comisión de estudiantes porteños que organizó la peregrinación á Tucumán

Un descanso de los peregrinos



El inspector del gobierno señor Beccar y algunos estudiantes adornando la locomotora antes de llegar a Tucumán



Velada de la Biblioteca Alberdi, en el teatro Belgrano, con asistencia del gobernador señor Nougués



En el momento de alzar el Santísimo



Día 8.—Monseñor Sixto Colombres, celebrando la misa de campaña



El gobernador y autoridades



Las banderas de los cuerpos que asistieron á la misa celebrada en el Campo de la Ciudadela



Inesperado almuerzo con que fueron sorprendidos los estudiantes en el ingenio "La Esperanza"

Ha resultado un hermoso acontecimiento nacional la peregrinación realizada por nuestra juventud universitaria á la histórica ciudad de Tucumán. Los peregrinos salieron en tren expreso el 6 del corriente, llegando á su destino el día 7. Fueron entusiastamente recibidos por el pueblo tucumano. El señor Esteban Larco dijo un elocuente discurso, contestando el doctor Díaz. En la casa donde se juró la independencia, el



Baile en el "Club Social", al que asistieron las más selectas familias de la sociedad tucumana

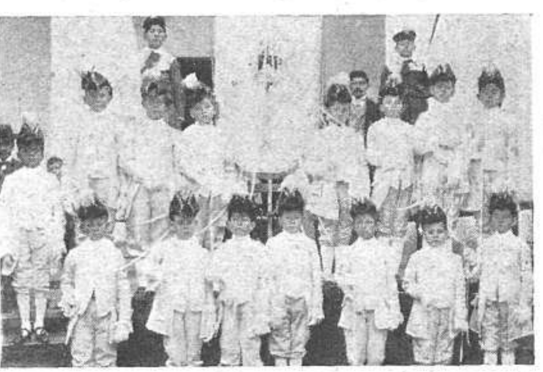
en la kermesse así como el Tedéum y la misa de campaña congregaron á lo más selecto de la sociabilidad de Tucumán. Las veladas realizadas por las progresistas instituciones "Alberdi" y "Sarmiento" tuvieron un éxito brillante. Los jóvenes Abraham de la Vega, Juan Heller, Adolfo J. Benard, Luis B. Picarel, Carlos A. Leuman, E. Héctor Duffau, R. Moyano López y otros cosecharon honrosos aplausos. En la casa históri-



Día 9.—Llegada de la comitiva oficial á la catedral para asistir al Tedéum



Cuadro alegórico formado en la escuela Manso, por los alumnos Carolina Monti, Isabel Torres, José Antoni, Eduardo Montenegro y José y Marcos Ponza



Escuela "Santo Domingo".—Grupo representando las catorce provincias

joven Andrés Ferreira (hijo) pronunció una bella alocución. Durante la estadía de los huéspedes celebráronse interesantes fiestas populares organizadas por una activa comisión presidida por el intendente señor Santiago Maciel. El gobernador señor Nougués, así como sus ministros señores Cossio y Mañay, atendieron galantemente á los peregrinos. La nota gráfica traída por nuestro enviado especial pone de relieve la magnitud é importancia de las fiestas. Los bailes en el Club Social y



Desfile de escuelas por la Casa de la Independencia

ca hizo entrega de la placa el señor Julio Iribarne, en un conceptuoso discurso. Hablaron también con elocuencia los señores Gregorio Martínez, delegado de Córdoba, y Ramón Cordeiro. El lunch efectuado en casa del señor Fermín Cariola, muy concurrido. En la quinta del señor gobernador, el ministro doctor Cossio ofreció á los peregrinos un almuerzo. En nombre de los estudiantes porteños agradeció la demostración nuestro enviado especial Juan José Soiza Reilly.



El gobernador, autoridades eclesiásticas, etc., saliendo del Tedeum



Conduciendo la placa de los estudiantes porteños



La comisión de estudiantes, presidida por el señor Esteban Larco, dirigiendose al Cabildo



El público alrededor de la casa histórica, escuchando el discurso del presidente del "Centro Estudiantes de Medicina", señor Julio Iribarne



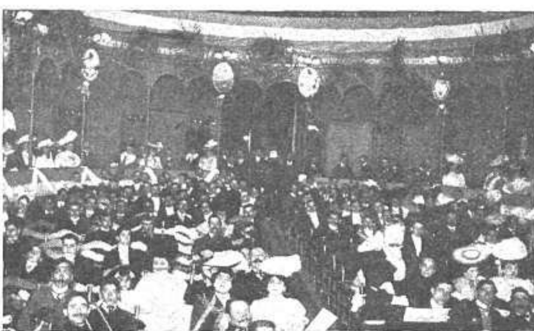
El gobernador, monseñor Romero, don Lucas Córdoba y ministros, presenciando el desfile desde los balcones del Cabildo



Público y tropa de artillería formada en torno de la plaza



Matinée en el "Club Social".—Señoritas de Posse, Ceballos, Nougués, Terán, van Gelderen, etc.



Velada de la "Sociedad Sarmiento" en honor de los peregrinos de todas las provincias



Día 10.—El señor Luis B. Picarel, dirigiendo una inspirada alocución á los alumnos de la "Escuela Ojo de Agua"



El lunch ofrecido á los estudiantes por el prestigioso vecino señor Fermín Cariola



Los periodistas en marcha á la fiesta de Yerba Buena



Yerba Buena.—Peregrinos navegando en carruaje, para llegar al sitio del almuerzo



Los señores Baltasar Lema, Augusto E. Mosna, F. Cariola, E. Larco, A. Belmonte, E. Peltzer, Gorlero Pizarro, etcétera, después del almuerzo



Día 12.—Los señores doctor Benjamín Villafañe, Arturo Mendoza y Dr. Joaquín Carrillo, delegados de Jujuy, en el acto de recibir del gobernador la bandera de Belgrano



En el gimnasio.—Team santiagueño, ganador del match de foot ball entre tucumanos y santiagueños



El team tucumano del "Club Atlético"



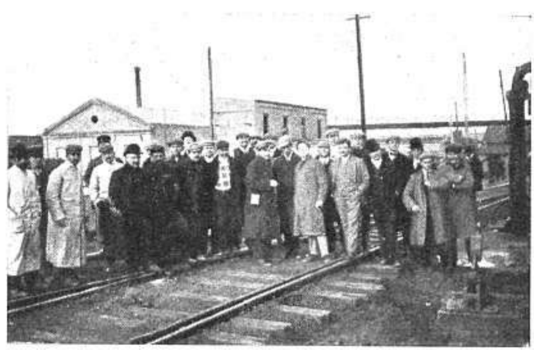
Baile de la kermesse.—El flirt de los estudiantes porteños



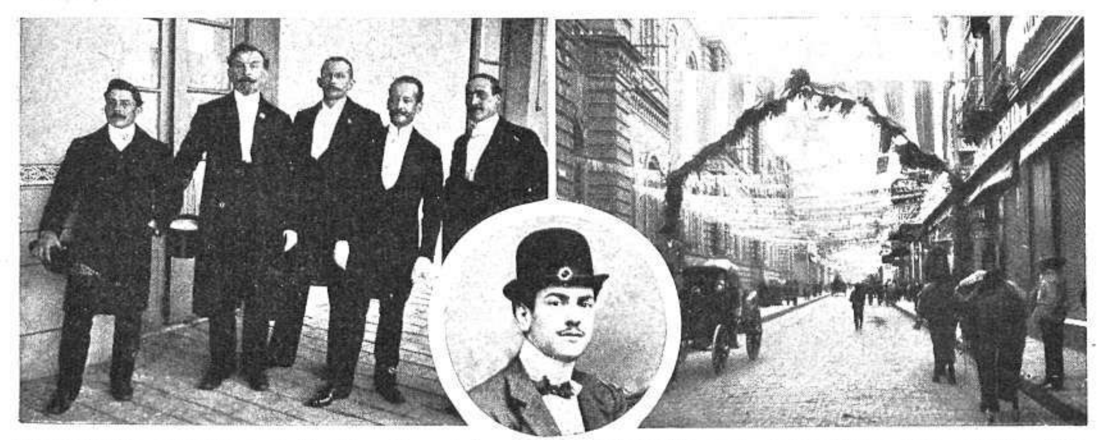
Niñas y niños, pertenecientes á distinguidas familias tucumanas, que tomaron parte en la kermesse



El ministro de hacienda doctor Cossio y los peregrinos haciendo la digestión en la quinta del gobernador, en San Pablo



De regreso.—Riéndose de la paciencia de nuestro fotógrafo, en la estación Campana



El presidente señor Santiago Maciel, señores Mosna, Prat y Gay y demás miembros de la comisión organizadora de los festejos.

Señor Eduardo Héctor Duffau, que habló en nombre de los estudiantes

Una parte de los adornos de la calle 9 de Julio

Fot. de nuestro enviado especial.

Concurso de chistes



—Esta mañana le mandé hacer tres operaciones al chico.

—¿Y lo sacas á la calle? ¡Pero vos no tenés conciencia!

—Oh, son operaciones muy sencillas!... Una de sumar, otra de restar y otra de multiplicar.—*H. F. G.*

* * *

—¡Eh! chiquilines ¿qué hacéis ahí, los dos subidos en el árbol?

—Mamá, Pepito quiere agarrar peras.

—¿Y tú?

—Yo... yo he subido á convencerle de que no las debe agarrar.—*H. I. C.*

* * *

Conversan dos amigas.

—¿Cómo ha podido cambiar tanto tu marido respecto á tí? Recuerdo que cuando eras su mucama, hacía siempre tu voluntad.

—¡Ah! Es que el muy pillo sabe que ahora no puedo pedirle la cuenta, y cambiar de patrón.—*S. R.*

En el tren.

—¿Es Vd. andaluz?

—No, señor —contesta el interpelado.

Mas a llegar á una estación, dice despidiéndose:

—Sí, señor, lo soy; pero cuando viajo no me gusta darme tono.

B. G. G.

* * *

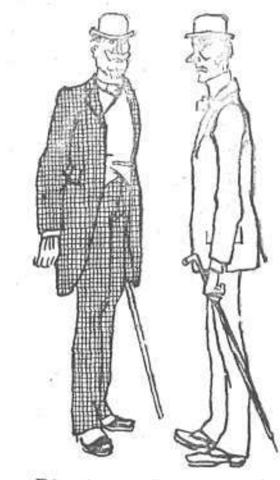
En una reunión de jóvenes, se criticaba la presencia constante de las futuras mamás políticas en las entrevistas de los novios.

—La razón es muy clara—dijo una de ellas.

—Explícate—añadieron las demás.

—Porque una suegra en perspectiva es la encargada de poner el *visto bueno* á lo que el pretendiente dice á su hija.

F. L. J.



—Disculpe, señor, pero observo que me mira con mucha insistencia; ¿encuentra algo de particular en mí?...

—Sí, señor; mi paraguas.

C. R.

* * *

Don Arturo sorprende fumando á su hijo, de nueve años.

—¡Ay de ti — exclama — si te sorprendo otra vez!

—Pero, papá... también tú...

—¡Yo!.. ¿Acaso me has visto fumando cuando tenía tu edad?

P. S. J.

* * *

La esposa del chauffeur, á la vuelta de éste:

—¿Cuántos has matado hoy?

—Dos bagres.

—¡Cómo! ¿Se encuentran también bagres en la calle?

—No; es que caí con mi automóvil al río, cuando atravesaba un puente.—*F. C. A. S.*



Sargento.—¿Qué es su padre?

Recluta.—Enterrado.

Sargento.—¿Y qué era antes de ser enterrado? ¡animal!

Recluta.—¡Muerto!!

Sargento.—No me venga con pavadas y dígame pronto qué era su padre antes de morir.

Recluta.—Era vivo.—*E. W.*

* * *

Entre esposos, celebrando las bodas de plata.

—En fin, ¿qué quieres, querida? ... si he de serte franco, desearía que, de nosotros dos, fueras tú la primera que muriese.... ¡Así no tendrías el dolor de quedarte sola!...

A. D. G. B.

* * *

El padre.—¿Qué hacen los albañiles?
El hijo.—Construyen casas.
El padre.—¿Y los leñadores?
El hijo.—Cortar leña.
El padre.—¿Y los mineros?
El hijo.—Se comen el queso.—*A. H. C. S.*

* * *

En una exposición de muebles:

—¿Qué te parece ese juego de dormitorio? ¡Es precioso! ¡Y qué hermoso estilo!

—No es feo, no; ¡lástima que el estilo es un *art nouveau* viejo!—*F.*



Agente.—¡Señor...! la ley prohibe escupir en la vereda y V. acaba de escupir.

Inglés.—Mi no escupir vereda, mi escupir pared.

Agente.—¡Entonces con más razón cumplo con mi deber!

Inglés. —¿Por qué, mister aquente?

Agente.—Porque está prohibido fijar carteles!—*M. A. D.*



El boticario.—¿Qué tal, amigo? ¿Cómo sigue de su resfrío? ¿le hicieron bien los polvos que yo le dí?

El vasco.—¡Oh! Sí, estoy bien: polvos tragué fácil, pero, papeles me dieron bastante trabajo!!—*R. H.*

Dib. de Arnó.

Dafne Vaccari. — La mujer-hombre



Dafne Vaccari entre amigos

He aquí las fotografías de un interesante sujeto que á la vista de los lectores aparecerá como un fresco adolescente de quince años, pero que en verdad no es sino una joven dama, cuya prolijidad, unida á una de esas resoluciones que sólo saben adoptar las mujeres, amigas de los extremos por temperamento, la han llevado á disimularse con tan admirable perfección, que ha pasado por hombre durante diez años consecutivos.

Dafne Vaccari, que tal es su nombre y apellido, es nativa de Sórbolo, provincia de Parma (Italia), desciende de familias de reputación social y actualmente cuenta 24 años de edad.

Desde que actúa como hombre, diremos, la original muchacha se hace llamar Arturo de Aragón, por cuyo nombre la conocen cuantos jamás sospecharon nada respecto de su verdadero papel.

¿Qué poderosos motivos han podido influir sobre el ánimo de Dafne, para hacerla tomar tan enérgica como extraña resolución?

Niña aun, cuando apenas contaba 14 años, hubo de ser víctima de la insanía de un sujeto de su misma población. Fué entonces cuando la infortunada Dafne resolvió vestir de hombre, lanzándose á vagar por toda Italia, con el único fin de ahogar, según ella, en medio de una vida de azar y de lucha, el terrible recuerdo de su desgracia.

Arturo de Aragón

Y aquí empieza su nueva vida.

El primer oficio con que debuta Dafne, como ser masculino, para ganarse la vida, es el de actor cómico, entrando á formar parte en calidad de galán joven en una compañía dramática italiana de tercer orden.

Más adelante se hizo propagandista entusiasta de los ideales avanzados, en cuyo carácter de agitador actuó en París, Lyón, Marsella y otras ciudades de Francia, en las cuales dió numerosas conferencias públicas.

Finalmente, en el año 1900, Dafne se trasladó á nuestro país á bordo del vapor "Francia", en cuya tripulación había tomado plaza en calidad de marinero.

Una vez aquí, continuó en tal oficio por algún tiempo, trabajando á bordo de las chatas de Serrano, en Barracas, Pero bien pronto, nuestra heroína sufre la nostalgia de los viajes y sin más rodeos se embarca para Londres cuidando á bordo ganado en pie.

Pocos meses después regresa decidida á quedarse definitivamente en este país. Desde entonces la valiente muchacha reside entre nosotros, donde ha vivido todo género de vida y practicado toda clase de trabajos y diversos oficios.

Empieza contratándose de peón para juntar maíz en las chacras de Luján, de donde pasa á los pocos meses á San Antonio de Areco, trabajando como peón de albañil.

Se vuelve á Buenos Aires luego y desempeña entre otros puestos, el de cobrador de la casa de Moltedi y Cía, en el desempeño de cuyas funciones, el joven Arturo de Aragón (que por tal se le conoce), logra obtener el mayor aprecio de sus superiores, tanto por su extraordinaria actividad como asimismo por su ejemplar honradez.

A esta altura de su vida, Dafne ha logrado mejorar su situación económica; su traje de trabajo ha sido sustituído por el de un joven que gusta vestir bien, y el obrero de ayer se ha convertido en un elegante tipo que alterna entre los elementos de relativa holgura económica.



Con esta paradita, se ha pasado diez años

En esta posición, Arturo tiene oportunidad de verse mezclado en más de una aventura amorosa, algunas de las cuales son verdaderamente interesantes y pintorescas.

Pero perseguido por la mala suerte, no tarda de nuevo en cambiar de posición.

Habiendo enfermado de viruelas, tuvo que ingresar en el lazareto, perdiendo desde luego su empleo. No tardó en encontrarse nuevamente sin recursos, lo cual lo determinó á aceptar un puesto en la policía, por mucho que esto parezca cuento.

Actualmente, Dafne Vaccari pinta cuadros y cultiva también algunas veces la literatura.

* * *

Como decíamos anteriormente, diversas son las aventuras amorosas en que se ha embarcado el joven Arturo de Aragón.

Los piropos, miraditas y aun pláticas más ó menos sostenidas fueron moneda corriente en la vida de la mujer-hombre.

Vecinos de la calle Entre Ríos y Belgrano han sido testigos oculares además, de los flirteos que durante un año casi, mantuvo con una simpática señora que vivía en aquella calle, donde su esposo tenía establecida una importante casa del ramo de mueblería.

A este idilio puso fin, el marido "engañado", liquidando su negocio un buen día y marchándose á Italia con su familia.

La interesante heroína de esta historia que parece novela, ha resuelto vestir desde ahora con el traje que corresponde á su sexo.

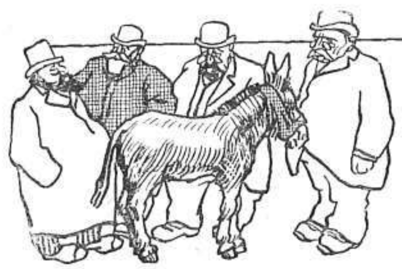
Aquiles ESCALANTE.



La perfecta pose masculina



Fot. de Caras y Caretas.



MENUDENCIAS

—¡Qué se le va á pegar!—grita la gente
viendo á Echagüe con Freyre displicente;
pues Freyre, derrotado, ya no es nada.
Y otra víctima habrá, si se la pega,
de «la histórica ley de la patada»,
como dice un colega.

* * *

«Mendoza—*Los Andes* se ocupan de la candidatura del señor Emilio Civit para la gobernación de la provincia...»

Nosotros aplaudimos esa candidatura.

Pero aún más que nosotros ha de aplaudirla el doctor David Peña.

Quien lo dude que se lo pregunte.

* * *

El señor Emilio Mitre
hace poco se embarcó,
y se buscan cien motivos
al viaje de este señor.
Los que están bien informados,
afirman en alta voz
que va á Europa con objeto
de abrazar al Tata Dios,
al único, al formidable,
al gran Pan, al padre sol
de nuestra pobre política,
(vulgo, Roca); pero no
nos cuentan si el que se fué,
al marcharse dijo:
—Voy
á abrazarle en nombre propio
ó en el de la coalición.

* * *

Burros á quien el hado
obliga á trabajar sin recompensa;
burros á quien el hombre ha calumniado
y no podéis hacer vuestra defensa:
id con mucho cuidado.

Un burro (miráos en ese espejo, solípedos) trabajaba «en cierta obrita en uno de los teatros por secciones».

No hay porque sorprenderse; no es ese el primer burro que vemos en la escena.

Continuemos.

Se trata de un burro «muy manso, que está... muy familiarizado con las luces y el bullicio de las tablas y también con las bromas que con él gastan quienes lo sacan al escenario...»

¡Un burro familiarizado con las bromas!...

Conste en desagravio de ciertos asnos y ciertos estadistas que injustificadamente se veían envueltos en lo de

«que todo hombre de bien lleva en la frente
la señal de la coz de algún jumento.»

La «fatalidad quiso que el pobre animal se fracturara una mano cuando salía de la escena, ya concluído su trabajo...»

¿Y qué sucedió?

Pues que su dueño quería llevarse al honrado borrico en algún vehículo y un vigilante lo impidió.

En la caricatura
raya procedimiento tan ridículo.
¿Será este el primer burro, por ventura,
que sube en un vehículo?

«Inútiles fueron todas las protestas del dueño del animal; éste estuvo siendo objeto de la curiosidad de mucha gente por espacio de más de tres horas...»

Es lo único que nos consuela.

Los burros alguna vez son objeto de la curiosidad pública.

En todos los diarios pueden verse muchas pruebas de lo dicho.

Cosa que nos regocija extremadamente.

¡Ya era hora de que se hiciese justicia á los burros!

Y no lo decimos por espíritu de cuerpo.

* * *

Sin pizca de petulancia,
morigerado y prudente,
á nuestro actual presidente
le ha dado por la elegancia.
Y el caso tiene bemoles
porque se suele poner
los guantes para comer
caracoles. ¡Caracoles!

* * *

De Entre Ríos dicen que se trata de proclamar la candidatura del general Eduardo Racedo para la próxima gobernación de la provincia.

Y añaden que «responde á este propósito la formación de comités autonomistas, que bajo la denominación de independientes...»

Para que haya equidad en todo, se nos antoja preguntar:

—¿Y bajo qué denominación se presenta el genera Racedo?

* * *

¿Qué es lo que ocurre en San Juan?
¿Habrá revuelta ó motín?
¿Los descontentos, al fin
y á la postre triunfarán?
Lo de ahora ¿causará horror
y será algo espeluznante?
¿O acabará en un purgante
como la vez anterior?

* * *

El telegrama de siempre:

«Regresó el gobernador de la jira que hizo por los sitios A. y B.

Trae la mejor impresión de aquellas poblaciones».

No lo negamos; pero ¿por qué no «trae» tambien la impresión que en aquellas poblaciones ha causado él?

* * *

«Jujuy— Partió para La Rioja, con objeto de instruir un sumario en la escuela normal, el inspector...»

Y sucede tal cosa á raíz del otro sumario instruido en Córdoba, con motivo de lo que sucedió allí en otra escuela normal tambien...

Las personas imparciales
piensan:- Deben andar mal
y eso será lo normal
en las escuelas normales.

* * *

La varadura del acorazado «San Martín».

«El puerto militar no tiene acceso porque el canal se encuentra obstruído, bloqueado por el barro».

—¡A qué me van á echar la culpa tambien—exclamará alarmado el presidente—de ese barro, como de otros muchos!

* * *

Hemos recibido:

«Savonarola», drama histórico en verso, tres actos y cinco cuadros, por Justo S. López de Gomara.

«Vida y servicios militares del guerrero del Paraguay, capitán de fragata Vicente Constantino».

«L'inno nazionale Argentino, di Vincenzo López y Planes», traducción italiana, por Eduardo Berruti.

«Trigo y política», por Prudencio Monzón.

«El liberalismo», por J. Miguel Díaz Ferreira.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. A. D. — Buenos Aires. — «El autor se permite enviar á CARAS Y CARETAS esta modestísima composición...» ¡Cómo! Nosotros creíamos que el célebre autor de esa composición habían muerto hace tiempo. Nos alegramos infinito que haya Vd. resucitado, y no queremos inquirir los motivos que le obligan á cambiar de nombre.

N. T. Z.—Buenos Aires.—

Pretendió en verso escribir
y no logró usted su intento,
puesto que le ha resultado
mala prosa, sin quererlo.
Mas pensamos que no debe
desesperarse por ello.
Pruebe usté á escribir en prosa
y tal vez le salga verso.

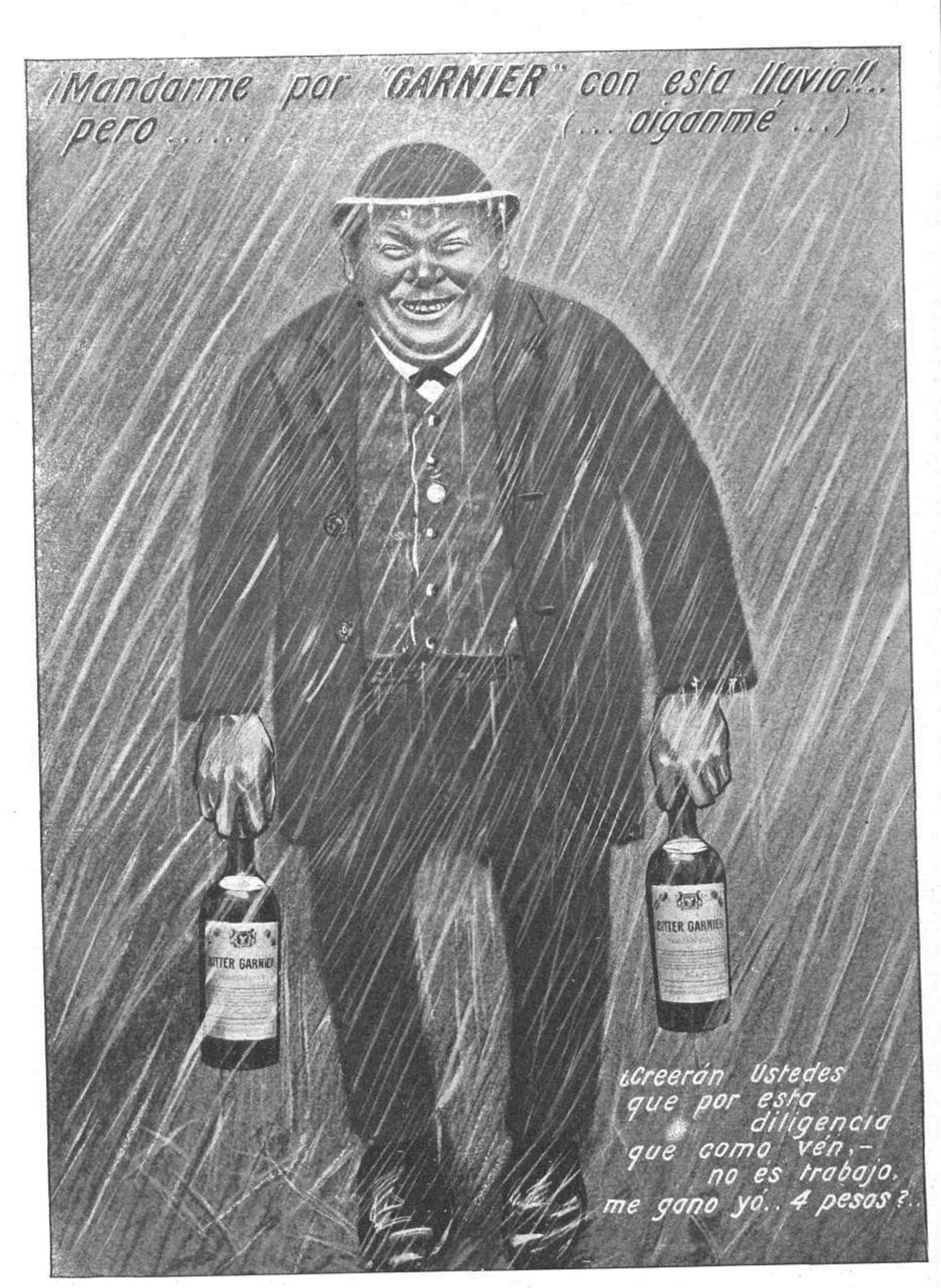
Alborada.—Buenos Aires.—A Dreyfus le persiguieron, á Dreyfus le indultaron y para Dreyfus ha llegado el momento de la rehabilitación. Pero si en el proceso se hubiesen encontrado un verso tan largo como el segundo del soneto que usted envía y unas asonancias tan agravantes como las que en éste «constan», ¡infeliz Dreyfus! se vería irremisiblemente condenado por delito de lesa poesía.

R. L —Buenos Aires.—Usted mismo declara que es un principiante. Y que no empieza mal, podemos agregar por nuestra parte. Pero con eso no basta.

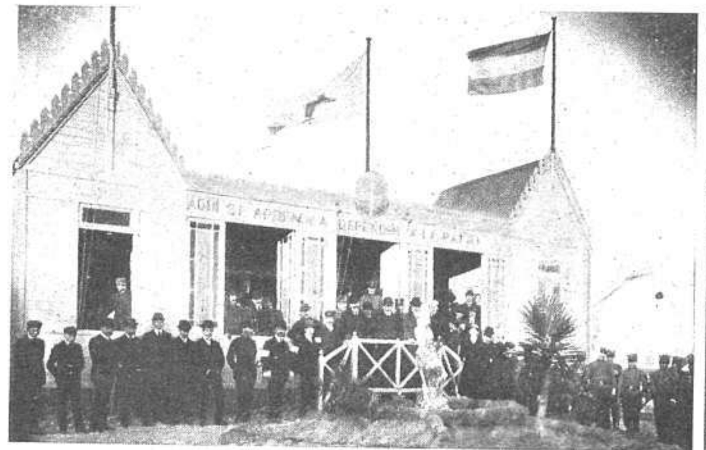
Aretino.—Buenos Aires.—

Si otra vez escribe chistes de esa clase,
sea usted gracioso; pero no se pase

P. P. y P. — Buenos Aires. — ¿No le parece á usted que veinticuatro versos para tan poca cosa, son muchos versos? ¿Y no le producen á usted el efecto que le produciría ver al doctor Terry «metido» dentro de un holgado traje del ministro Tedín?



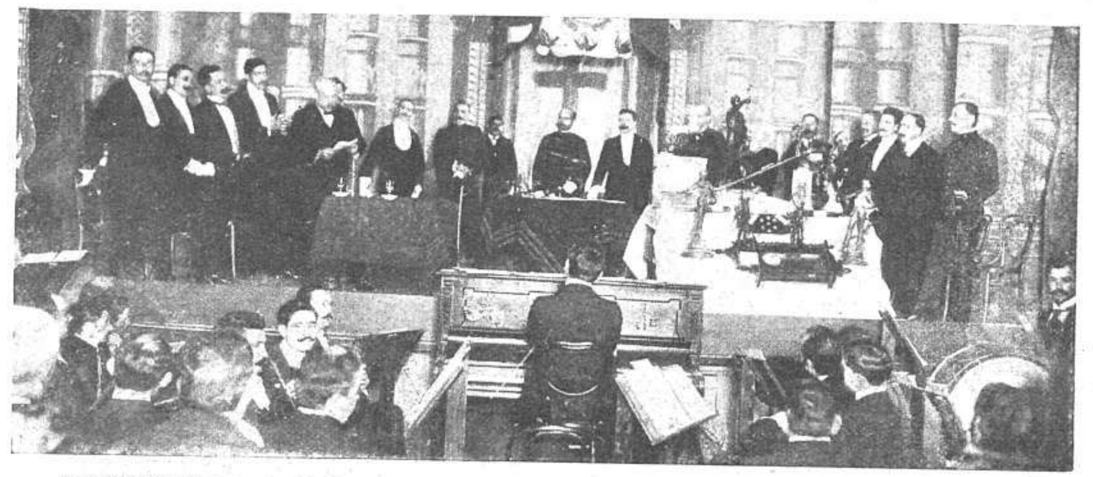
Unicos importadores: { FREIXAS, URQUIJO y Cía., BUENOS AIRES
CARRAU y Cía., Zabala, 29, MONTEVIDEO



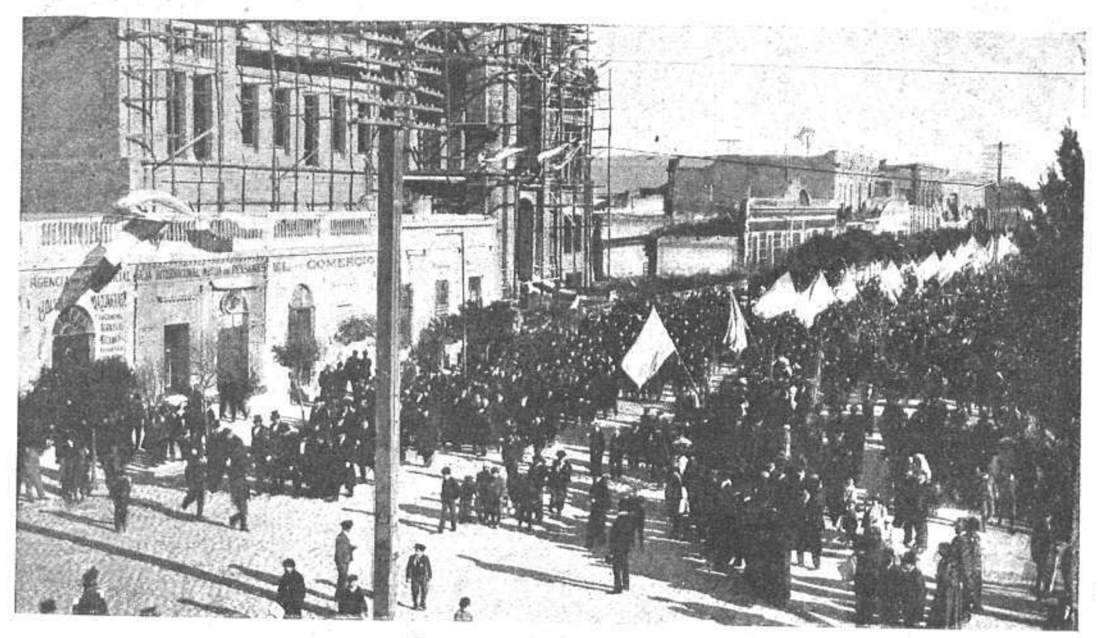
Bahía Blanca.—Concurso de tiro federal. En el local de la sociedad



Señor Juan C. Miranda, ganador de tres premios



El doctor Moffeo, pronunciando su discurso al efectuarse la entrega de los premios por el general Riccnieri



La procesión cívica del 9 de julio



¡¡Aviso importante!! Avisamos á la nuestra distinguida clientela que los **Agentes no pueden** vender nuestros cafés **suelto en grano**, **sino molido en tarros de 1/4, 1/2, 1, 3 y 5 kilos,** herméticamente cerrados con su **faja de garantía con nuestra firma**

O. ALVES DE LIMA y Cía.

Bartolomé Mitre, 490 — San Martín, 85 — Corrientes, 433 — Corrientes, 844

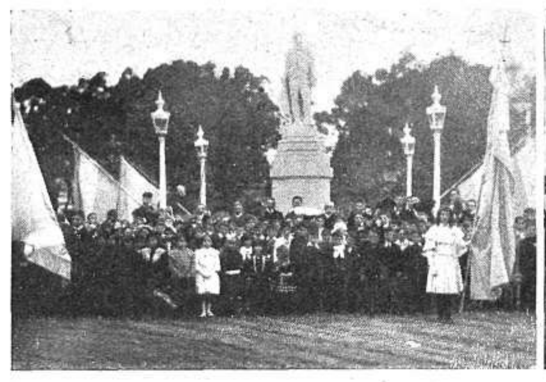
TELÉF. COOPERATIVA, 4235, Central — UNION TELEF., 2210, Avenida



Pergamino.—Niños que tomaron parte en la velada organizada por la "Biblioteca Almirante Brown", en honor del general Mitre y á beneficio de su monumento



Alegoría "¡Loor á Mitre!", representada por las señoritas Adela Calaza, Elvira Torres, Flora Costa, Carlota Menéndez y Hortensia Bordato



Fiestas julias en Moreno.—La concurrencia frente al monumento á Mariano Moreno

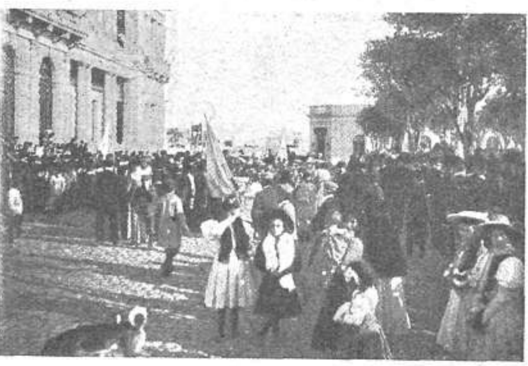


En Chacabuco.—Grupo de corredores de sortija

DE PROVINCIAS



Fiestas julias en Santa Fe. — El gobernador y comitiva encabezando la columna cívica al salir del Tedéum



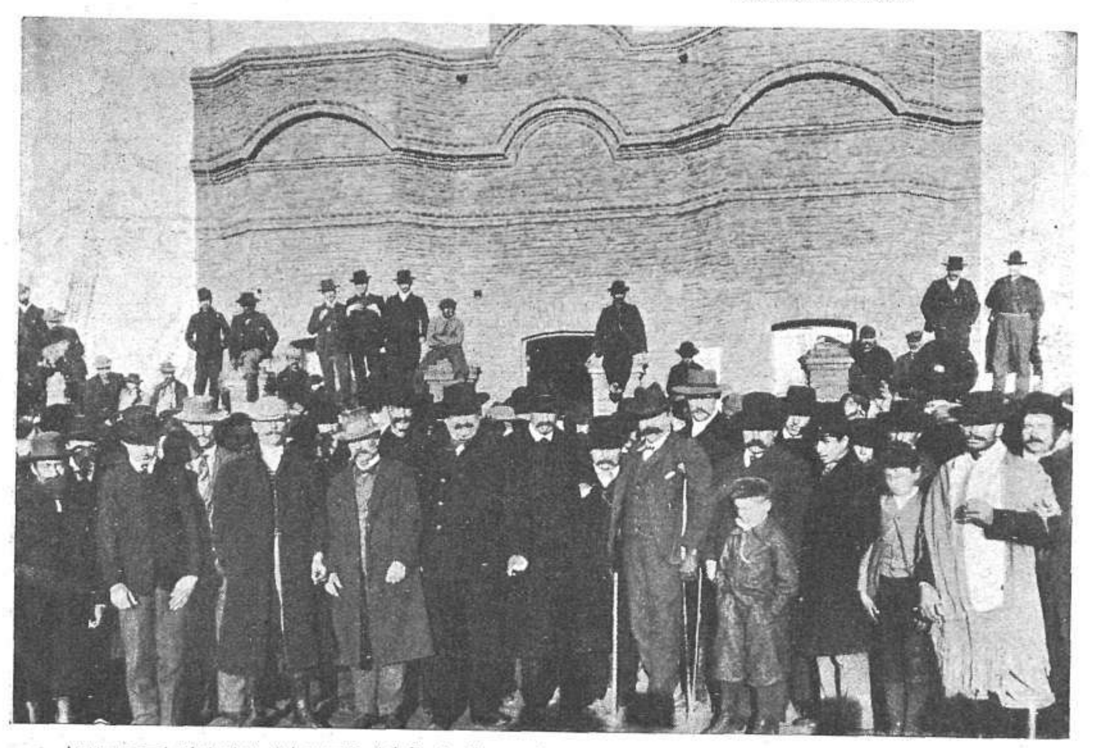
Alumnos del nuevo colegio nacional y escuela normal mixta, cantando el himno al salir el sol



En San Martín.—El intendente distribuyendo medallas



Santiago del Estero.—Niños de la escuela Belgrano al terminar el Tedéum



Laprida.—Instalación del comité del P. A. Nacional, bajo la presidencia del señor Mariano J. Pereyra

POTENCIA MENTAL MISTERIOSA

MANERA DE EJERCER INFLUENCIA

Sorprendente manifestación de la Comisión nombrada por los lectores de "El Herald" y del "Weehly Star" para la investigación del Hipnotismo.



G. S. LINCOLN, M. D.,
101 Crutchfield Street, Dallas, Texas.



EL JUEZ HENRY SCHAFER,
Flemington, N. J.



F. H. STOUFER,
Secº Tesº de Conductores de F. C.,
Pueblo, Col.



RVDO. PAUL WELLER
Voak, New York.

El Hipnotismo ha cesado de ser un mito ó creación fantástica de la imaginación; es hoy una realidad, una potencia, capaz de proporcionar infinitos beneficios. Con el objeto de averiguar el valor exacto de esta potencia, que tanto llama la atención, ha sido nombrada una comisión, compuesta de un Facultativo, un Abogado bien conocido, un Clérigo eminente y un Jefe de una sociedad ferrocarrilera.

Esta comisión ha hecho una serie de investigaciones acerca del poder del hipnotismo para influir en las acciones y hechos de las gentes en todas las sendas de la vida.

El primer paso ha sido adquirir maestría en la ciencia, en todos sus detalles, para poder decir con experiencia personal el bien ó el mal que pudiera producir este poder misterioso. La comisión se puso en comunicación con el New York Institute of Science, de Rochester, New York, la gran escuela de Hipnotismo y Ciencias Ocultas del mundo y recibió plenas y completas instrucciones acerca del modo de influir sobre los hombres de negocios, servirse de él en las enfermedades, etc., etc. En pocos días aprendieron las instrucciones y hoy son maestros del hipnotismo.

Quedó claramente demostrado que el hipnotismo puede emplearse sin que el sujeto se aperciba de que la influencia se está ejerciendo en él; y considerado todo en todas sus faces, la comisión declara que es el descubrimiento más valioso de los tiempos modernos y que su conocimiento es esencial al buen éxito en esta vida y bienestar en la sociedad.

El Dr. Lincoln, después de una completa investigación, dice que lo considera como el más maravilloso agente terapéutico ó curativo de la época.

El Sr. Juez Schafer, aunque es un lucero en la jurisprudencia, se dedicó á la cura de los enfermos y en unas cuantas visitas logró curar al Sr. John E. Myers, de Flemington, N. J., de una extraña enfermedad que le obligaba á guardar casa y cama durante nueve años, y que los médicos decían que había de terminar funestamente. La fama del Juez se ha propagado por millas alrededor, y hoy centenares de personas acuden á curarse.

El Sr. Stoufer, con asombro de todos, hipnotizó al Sr. Cunningham, de Pueblo, Col., el cual vivía á unas cuantas cuadras de distancia. También hipnotizó á un anciano caballero y le hizo correr por las calles pregonando "vendo maní tostado." Dice que el hipnotismo es indispensable en los negocios.

El Rvdo. Paul Weller dice que todo clérigo y las madres de familia deben aprender el hipnotismo para beneficio de aquellos con quienes están en contacto.

Hablando de esta misteriosa potencia, el Sr. Eliot, presidente del Colegio de "Harvard", pronunció el siguiente discurso: "Amados jóvenes: en cada uno de Vds. hay una potencia sutil latente, que muy pocos habéis desarrollado, pero que cuando se desarrolla, el hombre se hace irresistible. Se llama Magnetismo personal ó Hipnotismo. Les recomiendo el estudio de esa ciencia."

El New York Institute of Science acaba de publicar una edición de 10.000 ejemplares de un libro que claramente explica los secretos de esta maravillosa potencia y da plenas instrucciones para la práctica, de modo que pueda Vd. emplearla sin que nadie lo sepa. Cualquiera puede aprender. Se garantiza el éxito.

El libro también contiene un pleno manifiesto de los miembros de la comisión. Se enviará en Español, Inglés, Francés, Alemán, Holandés ó Italiano. Absolutamente libre de gastos á cualquiera que le interese. Una tarjeta postal se lo trae. Ecriba hoy. En el idioma que más le convenga.

Dirección:—NEW YORK INSTITUTE OF SCIENCE, Dept. 442 F,

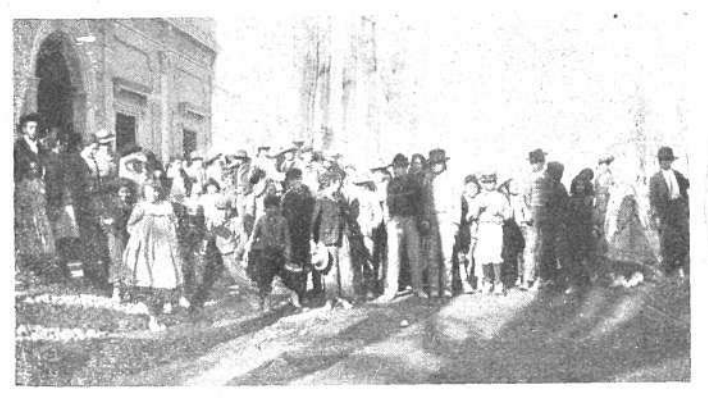
Rochester, New York, E. U. de A.



Laprida.—Agentes que detuvieron á los salteadores de la chacra del señor Zamudio, y el propietario de la finca



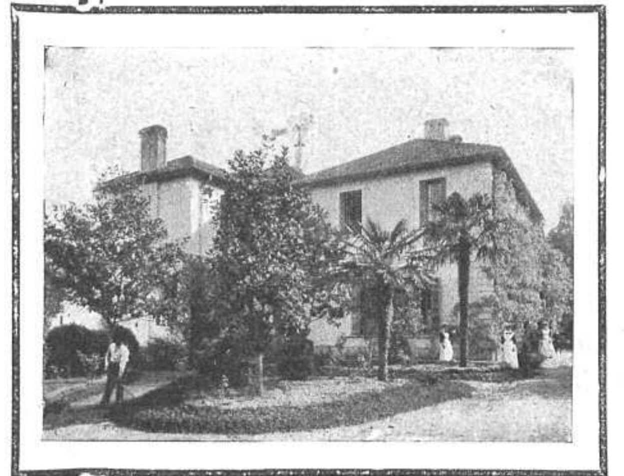
Coronel Suárez. — Enlace Hoffman-Sohecasas. Novios é invitados, después de la ceremonia

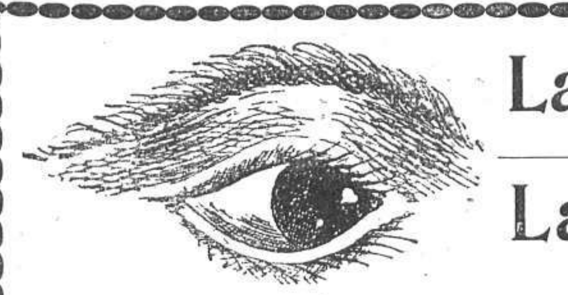


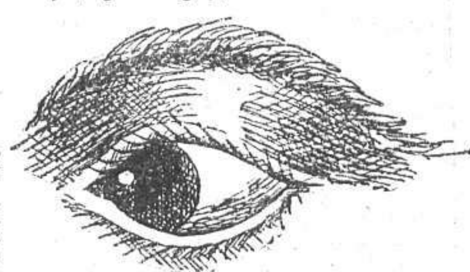
Mendoza.—Reparto de leña á los pobres



Ingeniero Abelardo Tabanera, fallecido







siempre la sacrificó por no dar su brazo á torcer... Un terco y un orgulloso!... ¿Por qué le tiene odio á Roca .. Vamos á ver?... Digameló á mí, ya que nunca se lo ha querido decir á ella... ¿Qué ofensa puede haberl'hecho?

—¿A mí, che?... ¡Ninguna!... Y sobre todo cualisquiera que me hubiese hecho, estoy dispuesto á olvidarla, con tal de que mi familia pueda realizar su gusto... ¡Mirá! Quedan autorizadas, tanto vos como tu mama, y hasta tu tia doña Aurelia y su esposo don Román, pa que se vayan á verlo algunas d'estas mañanas y me arreglen ese asunto como mejor les parezca .. Y la verdad qu'es sonsera andar enojao con Roca, perdiendo el tiempo en pavadas como es la venta é masas, en vez de empliarlo en pasiar, divirtiendo á la familia...

—Vea, tata... Mama me dijo que le dijiese que lo esperab'almorzar y que l'iba á proponer no sé qué cosa de un kiosco en la plaza de Lorea... Creo que d'eso han ablao con la señora González, qu'es la vicepresidenta de las Hijas del Socorro.

—¡Bueno!... Decile á tu mama que no se ocupe de almuerzos hasta que hable con Roca ¿sabés? y qu'en cuanto á lo del kiosco lo deje pa otra ocasión ya que á ésta la pintan calva... como ella lo supo ser!

—¡Déjese de bromas, tata!... Mire que la cosa es seria... ¿No v'á ir entonces?

—No, m'hijita, yo no voy ..

—V'á ser tremendo, tatita!... Todas aquellas brujas que se retuercen d'envidia porque me ven de sombrero, van á bailar de placer... ¿Un bochinche en nuestra casa?... ¡Pues es poco lo del ojo! ..

—¡Cómo no!... Mañana no queda diario que no hable del asunto y traiga los comentarios de todita la ciudá .. Vamos á dejar chiquito al hombre descuartizao... ¡Bueno!... Vayasé m'hijita y ya sabe .. la esquina en qu'está su padre, con sus canastas de masas!

—Mire qu'es cruel y qu'es malo... ¿no? Lo llama uno, le pide perdón, le dice que se deje de niñerias y sale contestando vivezas... ¡Vea!... ¿Qué le ha hecho mama, en resumidas cuentas? .. ¿Por qué s'enoja?

—Mirá!... Afortunadamente ya sos grande, che, y se te puede hablar sin miedo á que reventés... Tu mama, aura á la vejez, se me ha hinchao com'una breva y no l'aguanta ni el diablo con semejant'importancia... Antes pasaba contenta, remendandomé la ropa y haciendoté vestiditos, pero aura los hace hacer y me lleva refundido, y en vez de dejars'estar atendiendo á su quehacer, no vive sino en la calle, visitando al pobrerio como si ella fuese rica...

—¡Pero, tata... siempre hay quien tenga necesidá!...

—¡Bueno, m'hijita!... A mí eso me revienta, ¿sabés?... porque nadies tiene más necesidá que yo y a'nque pobre masitero, cada que viene tu mama oliendo á trapo quemao, por causa d'esos mejunges con que s'estira el pellejo, me dan ganas de darte un ejemplo malo... y es por eso, porque también me gust'hacer caridá, que me quedo aquí en mi esquina, pegadito á mis canastas, esperando á que lo vean á Roca y lo compongan conmigo..

EN CONFIANZA

Estuve á visitarl'a mi sobrina Sofía que acab'e llegar d'Europa y de allí me vine á verte, aun que sabía que recibís los viernes y co rría el riejo de chasquiarme...

—Los viernes no son pa vos, che... que sos de confianza... sino par'esas re laciones de compromiso ¿sabés?... como las de Rodríguez, que son las del compa ñero de oficina que tiene Pedro ó Misiá Robustiana la señora de su jefe... ¿Y cómo llegó tu sobrina?

—¡Lo más bien, che!... Han andao por todo y trái unos cuentos, la po brecita, qu'es tan diabla, que son de perecers'e risa... Una se pasa las horas oyendolé los apuros en que anduvieron con la lengua... Así le decía yo: «Bien hecho .. porque no estudiastes cuando andabas en la escuela...»

—Es lo mismo que yo le repito á mi Rosita todos los dias... Lé tus libros... Estudiá... que uno no sabe sino después lo que le v'a suceder...!

—Me han dicho que se te casa Rosita...? Así se acordaron el otro día las de Tripasini en el atrio de San Inacio...

—Callate, hija!... Si hemos estao con el Jesús en la boca con semejante casamiento... Figurate que desde el corso é las flores nos la visita un subteniente de artillería, pero de donde va y se les antoj'a los generales del congreso, presentar una ley prohibiendo á los oficiales que se casen, á pretesto de que si se morían les dejaban una pensión á las mujeres...

—¡Mir'eso...! ¿Y qué querían que les dejasen entonces?

—¡Ahí verás...! Eso mismo decíamos nosotros, pensando en qu'el noviasco se nos iba'cer piedra quien sabe por cuantos años...! Y, después, qué ventaja hay para una madr'en casar su hija con un militar y verla sufriendo toda la vida con sus ausencias y con ese caráter que saben tener y qu'es del oficio, si no le qued'a una ni siquiera la esperanza de la pensión...? ¡Claro!... Nos dimos un susto bárbaro, hasta que pasó todo y quedaron las cosas como antes...

—Sin embargo, che... no se fien y apurensén... Esos del congreso cuando empiezan á temar con algo son como los locos y se van de un hilito como lista é poncho... Fijate sino lo que han hecho con las vírgenes milagrosas. Han sacao la tarantela de no dejar pasar año sin darle un'alguna provincia... Esta vez le ha tocao á Salta...



—Han de ser puros pretestos para llevarse la plata haciendo que les dan limosnas... Si esos provincianos son como rastrillos, che...!

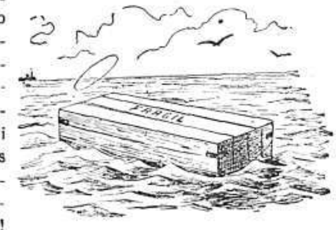
—¡Eso digo yo...! Cómo antes, cuando las iglesias eran pobres, no había más virgen que Nuestra Señora de Luján y aura empiezan a'parecer estas otras...? Dicen que la qu'está de moda, vino acompañada del Señor de los Milagros, entre un cajón que atravesó boyando por todo el mar y que fué á llegar á Salta y se acabaron las secas y los temblores de tierra...

—¿Qué me contás.. ? Pero tendrán el diablo en el cuerpo esos descomulgaos para inventar semejantes picardías. .? ¿Cómo van a'ber llegao nadando á Salta qu'es una ciudá que no tiene ni siquiera rio en la orilla, como nos lo ha dicho el suteniente que la festej'a Rosita, qu'es precisamente de allí?

—Ah!... Es salteño el novio?... Mirá qué suerte!... El marido de mi sobrina Sofía, qu'es un verdadero santo, es también de allí y no se ha visto hombre más bueno... A mí me ha hecho traer un viso de seda, che... que se para solo!... Pues volviendo al asunto de las vírgenes, m'esplicaba un mocito el otro día en casa de Misia Paquita, que como Nuestra Señora de Luján se quedó en el paraje donde se halla el Santuario, negandosé á seguir viaje para Córdoba en el carro en que la llevaban, los cordobeses de puro vengativos le han urdido esta novela.

—Con razón la tierra se nos v'a volviendo un bochinche, si ya no se respeta ni á las vírgenes y lo que van á sacar los tales cordobeses es que nos van á tráir alguna desgracia tremenda por andar mezclando á los santos en sus intrigas...! Esos envenenamientos de La Plata y esos huracanes horribles que han ocasionado tantas muertes, no pueden ser sino castigo del cielo...!

—Y ya lo creo ..! Y todo es el afán del lujo, che, y del deseo de aparentar y de lucir... El domingo fuí á la calle Florida á la hora del desfile y todavía no vuelvo de mi asombro al ver aquellos millones de coches atestados de muchachas y de señoras qu'eran una luz por los brillantes que llevaban... Y qué vestidos, che!... No véias sino seda y encaje d'Inglaterra...! Sabés, sin ir más lejos, con quiénes m'encontré? .. Con las de Cantero que y'andan sangolotiandosé por todas partes y desparramando la herencia que les dejó su padre... Si vieras el saludo que m'hicieron...! Apenas fruncieron las narices y ni movieron la cabeza... quizás por no ajar los trapos que llevaban... Eran un mostrador de mercería!



—Has de haber ido á pie ó en algún coche de morondanga... A mí me ha sucedido lo mismo con las de Tarleta... aquellas muchachas que vivían antes aquí al lado... Como aura las ponen en la vida social, les parece deshonroso saludar á la plebe y se olvidan de que su padre no salía de la confitería de la bocacalle... á pesar de ser comandante...!

—Si lo he conocido mucho, che...! A la hermana le llamaban El Ombú de San Nicolás, porque en su casa se guarecían todos los pájaros de la parroquia... Vos lo has de haber conocido al padre también...! Era un colchonero tuerto de la calle de Artes, que nunca pudo bastiar derecho ningún colchón... No me hablés de él, que h'st'aura me duelen las costillas nada más que de recordarlo y si las viese á las nietas metidas á gente, creo que me darían hasta calambres!...

CALLEJERA



—Y bueno, che... Hagan de cuenta no más de que yo me les he muerto y arreglensén como puedan... Yo no las v'y á demandar y pueden vivir tranquilas...

—Pero eso es un campanazo, tata... y es lo que mama no quiere!... Lindas nos van á poner todas las que andan con ganas!...

—Ojalá que las charquéen, che, pa que apriendan á saber que la gente de copete no viv'en los conventillos como vivimos nosotros, ¿sabés? y que no pega muy bien que yo ande de masitero y ustedes de pura seda y peinao de oreja é perro...

—¿Y por qué s'empeña ust'en seguir de masitero?... Por qué no cambia de oficio, siquiera pa'cerle honor á su mujer y á su hija?...

—¡Ahí tenés!... ¿ve?... ¡de sonso!... Vez pasada bien pudieron elegirme pa una diputación como á cualquier argentino, pero esos del Comité ni se acordaron de mí... ¡Bueno!... ¡Los pobres tenían razón, qué diablos! Como yo no soy amigo é Roca...

—¿Ve? ¡Eso eso lo que dice mama!... Que ust'es un hombre cabezudo, que

EL ÚLTIMO FIGURÍN.—(ESPECIAL PARA "CARAS Y CARETAS")



Cliché Felix. Traje princesa en cachemir marrón con pelerina *Modelo Béchoff David, de Paris.*



CONMEMORACIÓN DEL 14 DE JULIO



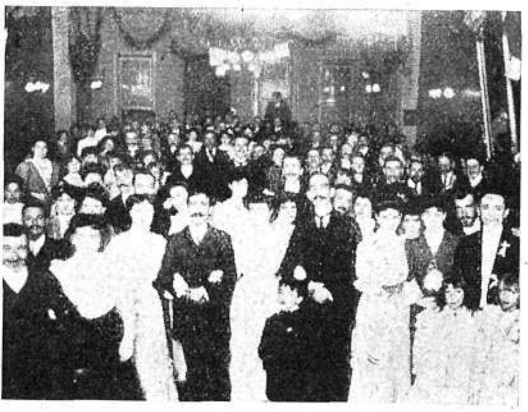
Concurrentes á la velada en "Les Enfants de Beranger"



"Lyre Fraternelle".—Aspecto del salón durante el concierto



"La Reinaissance".—Baile



"General San Martín".—Baile



"Centre Basque Francais".—Baile



"Alegre Club".—Baile inaugural



GOTAS DE ESPERMINA VEGETAL

El vigorizante vegetal más poderoso que existe

PRINCIPIO ACTIVO DEL POLEN DE LA FLORA ABISÍNICA

CURA RADICALMENTE:

Neurastenia, Parálisis, Desgaste de energía nerviosa, Fatiga cerebral, Pérdida de la memoria, Cansancio y todas las demás debilidades producidas por excesos de trabajo, abusos de la juventud ó constituciones débiles.

Doctor MORCHIN • ABISINIA

Analizadas y autorizada su venta por el Hon. Dep. Nacional de Higiene
BUENOS AIRES

DEPOSITARIO: Droguería del Pueblo, de Moine y Soulignac, Rivadavia, 735.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente facil con las instrucciones impresas que se envían con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer dia. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc. Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., tambien un periodico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Maquina de fuerza rotatoria muy rápida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00 Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo e Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fábrica, cerca de Nueva York,

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.

LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á el, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de **Elixir de Virginie**, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envio gratuit del folleto explicativo escribiendo á : **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires. Venta en todas las Droguerias y Farmacias.

Reumatismo muscular

Siempre que se trata de combatir los crueles dolores del reumatismo en los músculos, bien sea en los riñones, en las costillas ó bien á veces en el cuello aconsejamos el uso del **Omagil.** Y esto, porque *tomando el* **Omagil** *(en licor ó en píldoras) á la mitad de la* comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó bien 2 á 3 píldoras, basta para calmar prontamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos y por rebeldes que sean á otros remedios. Asimismo cura las neuralgias más dolorosas, cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO


Antes


Después

Creado el **Omagil** conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna *nociva*, y *su uso no presenta absolutamente el menor* peligro para la salud. Además, el licor posee un sabor agradabilísimo. Generalmente el alivio se produce desde el primer dia, y el tratamiento cura, con todo y no costar más que **algunos centavos cada vez.**

De venta en las buenas farmacias, mas para evitar todo error, exíjase siempre en la etiqueta el nombre OMAGIL y las señas del depósito general: ***Maison L. FRERE,*** **19, RUE JACOB, PARÍS.**

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES:

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; A. Franzoni y Cía., 535, Rivadavia; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 941, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.
Depositarios en el Rosario: Morchio, Vassalli y Cía., 348, San Martin; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

GENIALIDAD DE MILLONARIO

POR E. M. LAUMANN

(Conclusión)

A su gabinete, como en otro tiempo en el subterráneo, en forma de oreja, del viejo Dionisio, afluían en extraño concierto, la codicia de un pueblo, todas sus miserias y todas sus ambiciones. Durante dos días se constituiría en confesor de 40.000 almas, sus iguales, sus víctimas; tenía plena conciencia de su poder; las alas de su espantosa quimera, colocábanle muy por arriba de los sueños más auténticamente neronianos. ¡De qué terribles y á la par hermosos momentos disfrutaría, desde el pequeño alojamiento que de propósito había mandado construir allá en el fondo del sótano! ¡Cómo podría leer en el fondo de los corazones, sin más que fijarse en la expresión de los ojos y en las muecas de los fantoches creados para su propio divertimiento!

John aguardaba á su vez con impaciencia que llegara el jueves 25 de noviembre.

. . . .

Los dos campanazos que marcaban la hora tan anhelada sonaron por fin; un grito estridente salió de todos los pechos, al propio tiempo que la masa humana, empujada con la furia de una ola, vino á estrellarse literalmente contra los muros de la palaciega residencia.

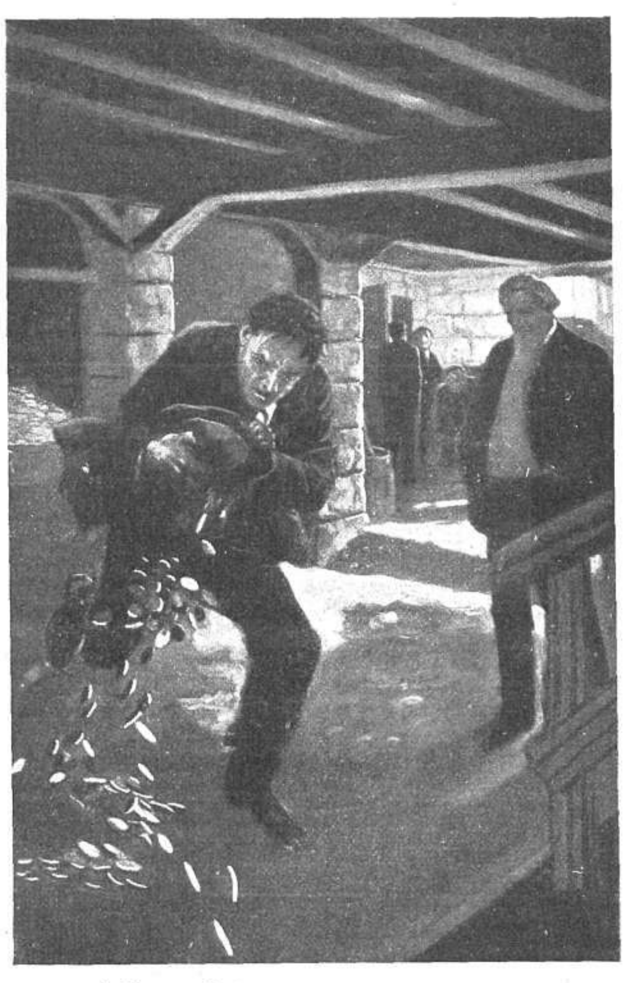
* * *

John Medson, oculto en su casilla, seguía con profunda atención el paso vacilante del infeliz que acaba de penetrar en el sótano. Apareció al fin. Pobre, sí lo era, mas no miserable: el conjunto de su persona daba una sensación de relativo bienestar. Era un hombre joven. Bajó pausadamente las escaleras. Al llegar al último peldaño, se detuvo y con una mirada abarcó la escena y brillaron sus ojos con expresión de inefable alegría. ¡Un paso y comenzaría á correr el plazo establecido! De pronto, presa del vértigo, sin duda, precipitóse y metió febrilmente sus manos en los montones de plata y llenó todos sus bolsillos, sembrando el suelo de dólares; detúvose breve espacio, echó una mirada al cuadrante: aun le quedaban seis segundos y medio... Entonces, perdida la calma, furioso, comenzó á llenar á manos llenas su sombrero hasta que desbordaba y luego, con una risa nerviosa, siguió corriendo el camino de la escalera.

¡Tres pasos! ¡¡Dos todavía!! ¡¡¡Ya era rico!!!!

Pero el sombrero, un viejo sombrero que había aguantado muchas lluvias y resistido los rayos del sol ardiente en la estación de la canícula, cedió al peso de los dólares, abrióse y dejo caer con sonido metálico, cuanto contenía. Detúvose el infeliz un momento, mas luego se repuso y echóse á correr... Los cuatro hombres abalanzáronse á él y lo sujetaron fuertemente. ¡Había pasado un segundo del término establecido!... No opuso resistencia alguna, restituyó, ó mejor dicho, dejó pacientemente que le despojaran de cuanto había tomado y luego, con vacilante paso, ascendió la escalera...

La muchedumbre, impaciente, saludó su palidez, su gesto descompuesto y el extraviado mirar de sus ojos con un formidable clamoreo.



En el sótano, donde los cuatro hombres habían puesto todo en orden, apareció el segundo visitante.

Era un hombre de treinta años, vestido con decencia y de alegre expresión. Con febriciente anhelo revolvió las pilas de monedas, las acarició y dejándolas resbalar por entre sus dedos, volviólas á dejar. Luego dió un grito estridente, prolongado, que terminó en un aullido penetrante. ¡Estaba loco! Los cuatro guardianes intervinieron de nuevo.

El tercero compórtose más ó menos lo mismo que los dos anteriores. El término fué sobrepasado también de un segundo; pero el hombre descubrió la casilla de John y allí se dirigió. Hincóse de rodillas é imploró, con desesperantes palabras, misericordia para su mujer y para sus hijos que se consumían en la miseria.

Su cuerpo desmirriado temblaba con un temblor convulsivo: demandaba gracia á aquellos muros detrás de los cuales un ser desprovisto de todo sentimiento caritativo, asistía impasible á la desesperación del pobre diablo que prorrumpía ahora en aullidos prolongados...

Los guardianes tomaron al infeliz hombre y le condujeron hasta la escalera, cuyos peldaños comenzó á subir. Su aspecto ya no era el de antes. Había envejecido de desesperación en aquellos breves momentos.

La muchedumbre, cuando apareció ante ella aquel ser extenuado, no prorrumpió en exclamaciones. Fué recibido en medio de un silencio solemne.

El desfile continuó luego, lúgubre y trágico. Al fin sonaron las cuatro de la tarde, y el público fué dispersándose poco á poco.

. . . .

Entre hombre y mujeres habían penetrado en los sótanos ciento tres personas. De éstas, solamente dos habían realizado sus esperanzas. Uno había llevado 750 dólares y el otro algo menos.

John, de vuelta en su gabinete, pensaba que bien podía llegar al término de su fantástica idea!...

* * *

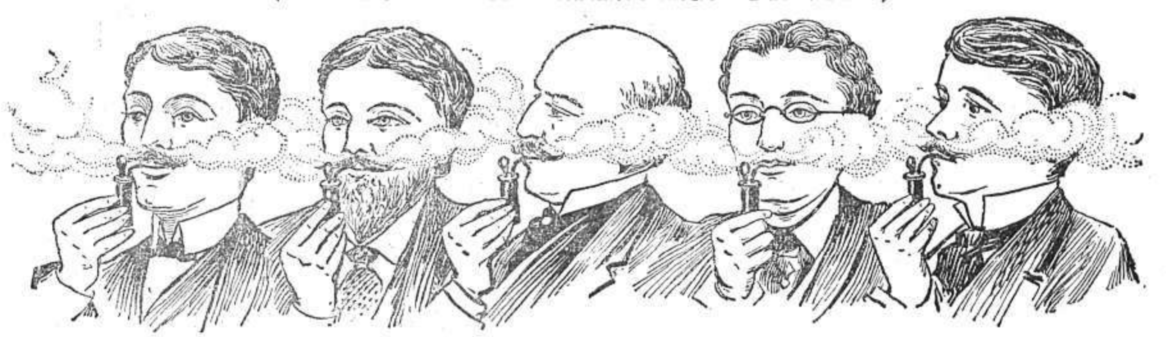
Al siguiente día por la mañana, las cosas ocurrieron de la misma manera que al anterior. Sólo que la mayor parte de los pobres diablos que bajaron á los sótanos inútilmente, habíanse suicidado. Algunos árboles de Franklin-Square y de Wáshington Street, mostraban colgados de sus ramas los lúgubres frutos humanos. En algunas calles habíanse encontrado cadáveres de personas que se habían destrozado el cráneo con un tiro de revólver.

El consejo superior de seguridad, deliberó largamente á fin de encontrar la forma de impedir la prosecución del entretenimiento de John, pero ningún derecho les asistía y dejaron que se cumpliera la segunda parte del programa.

Por la tarde, ninguno de los visitantes de los depósitos de oro volvió con los anhelados dólares: de las noventa y nueve personas, ocho se ahorcaron, cinco hi-

EL INHALADOR DEL DR. MUNYON

(APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE)



Cura el Catarro, la Tos, Influenza, los Resfriados, la Bronquitis, el Asma y todos los males de la Garganta y de los Pulmones.— Corrige la Sordera Catarral.

Bellas nubes de vapor medicinal saturado de la deliciosa fragancia del eucalipto y del pino se aspiran por la boca y se expelen por la nariz, limpiando y vaporizando las partes inflamadas y enfermas en que los remedios que van al estómago no hacen ningún efecto.

El humo del inhalador llega á ocultas regiones del sistema, penetra á la raíz de la enfermedad, tonifica todo el organismo.—Precio: $ 5.—, con las medicinas necesarias.

El Paw-Paw ó Elixir de Papaína, en frasco grande, $ 4 moneda nacional; el **Jabón del Avellano de la Bruja,** á 75 centavos, y todos los botiquines del **Doctor Munyon** se hallan en venta á los precios conocidos que son al alcance de todos, en las droguerías de los señores **Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.,** Defensa, 215 y Rivadavia, núm. 1151; **Moine y Soulignac,** Rivadavia, 723; **Beretervide y Cía.,** Piedras, 156; **Diego Gibson,** Defensa, 192 y B. Mitre, 500; **Frantz Pays, Bouson y Cía.,** Cuyo, 581; **G. Silvano,** Garay, 1100; **R. Santa María,** Avenida de Mayo, 900; **E. S. Kelly,** Santa Fe, 1697; **Domínguez y Rosendo,** Callao, 361; **Carlos Colombo,** Belgrano, 3635; **A. Minozzi,** Buen Orden, 1377; **A. Cabrejas,** General Iriarte, 702 (Barracas); **L. A. Besana y Cía.,** Pueyrredón, núm. 43; **Bottini y Chialvo,** Charcas, 3169; **C. A. Fallebella,** San Juan, 2499; **Varela y Costoya,** Alsina, 1202.

Unicos importadores: **RAVINA & Cía.,** Victoria, 563, Buenos Aires

---

CONSEJO

A TODAS

LAS MADRES



¿Quiere usted que su niño se desarrolle fuerte y robusto, que siempre tenga bonito semblante, que esté alegre?

¿Quiere usted verlo comer con gusto y apetito?

¿Su niño está en el periodo del crecimiento y por consiguiente pálido y débil?

¿Usted misma no está anémica, joven madre, que tantos motivos tiene para ello?

PRUEBE LA "TISPHORINE"

Es un alimento recién descubierto, fosfatado, lacteado y reconstituyente, preparado por los procedimientos más perfeccionados de la ciencia, MUY FACIL PARA DIGERIRLO y de un GUSTO EXQUISITO, lo que lo hace preferir por los niños aun los más difíciles y por los estómagos más delicados.

DEPOSITARIOS EN BUENOS AIRES

Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa esq. Alsina y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; A. Franzoni y Cía., 535, Rivadavia; D. Gibson, 192, Defensa y 500 Bmé. Mitre; Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, Bmé. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes; Hugo Eckmann, 369, Callao.

DEPOSITARIOS EN EL ROSARIO

Morchio, Vasalli y Cía., 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

ciéronse saltar la tapa de los sesos y quince se arrojaron al agua. No era mucho.

Hubo, sin embargo, un cambio en la multitud. De la consternación pasó á la cólera intensa y rabiosa. Habíanse improvisado algunos oradores y ecos de amenazas llegaban hasta el palacio de John. Por último, cerró la noche, pero algo terrible y misterioso se preparaba.

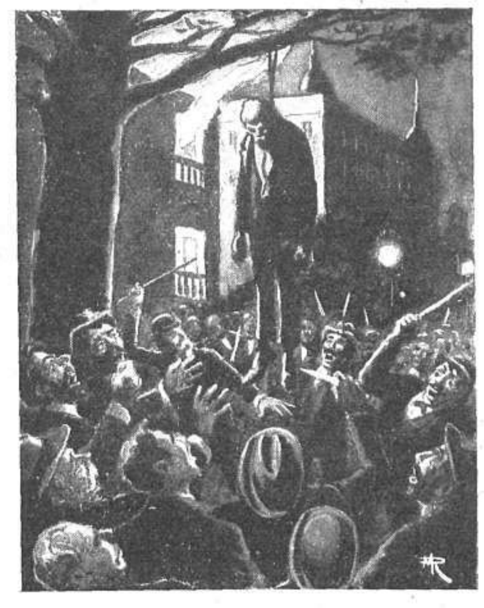
. . . .

Era la una y media cuando una larga columna silenciosa y de raro aspecto fué ocupando Victoria Street. Estaba compuesta de individuos de todas edades, de los rangos sociales más diversos, armados de bastones, de revólveres y de rifles. Pasaban tranquilamente por delante de los agentes de policía, que alguna orden secreta habrían recibido, cuando permitían tal desfile, sin pronunciar una palabra que lo estorbara.

A la pálida luz de los focos eléctricos, brillaba por un momento el caño de un fusil, la hoja bruñida de acero de un sable ó una bayoneta; el paso tardo y cadencioso de aquella extraña tropa se destacaba de los ecos confusos de la ciudad dormida.

Bruscamente hizo alto. En la obscuridad de la noche, el amplio palacio fué reconocido por la muchedumbre. La mayoría extendió una línea de guardianes en torno de la casa en tanto que un grupo numeroso se abalanzaba á la puerta que cedió ante el enérgico empuje, produciendo un estruendoso ruido. En menos de un minuto la turba esparcióse por cuantas eran las habitaciones, en medio de gritos de alborozo y estrepitosas carcajadas, rompiendo cuanto encontraban á la mano, saqueando los lujosos departamentos, descargando sobre las cosas inertes el odio que sentían hacia su dueño. Encontróse á John, pálido, temblando de miedo, con los ojos desencajados y demandando gracia con la misma expresión dolorida del pobre diablo que poco antes se la demandaba á él... Cien brazos lo golpearon y le levantaron más muerto que vivo para mostrarle á la multitud, que le escupía y le zahería con palabras soeces y gestos de salvaje expresión. Fué una escena trágicamente teatral: de todos los pechos se levantaron aullidos amenazantes, todos los brazos se tendieron y el cuerpo de John desapareció arrebatado por la tormenta humana.

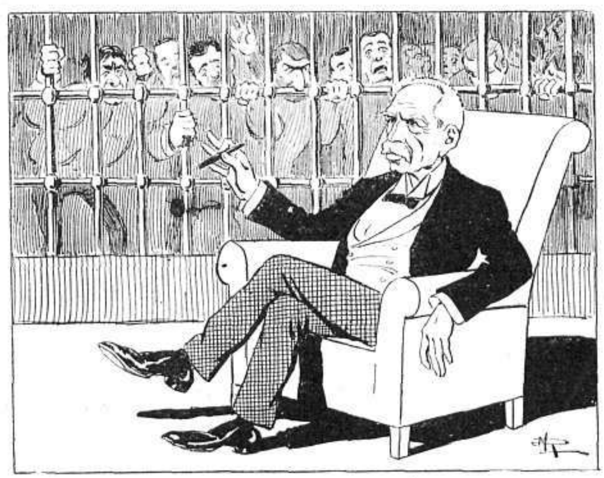
De pronto, seguida de un intenso clamor, una columna de humo salió por puertas y ventanas; el interior del hotel iluminóse con una luz rojiza, y la llama victoriosa, crepitante, surgió, soberbia, grandiosa, iluminando millares de cabezas y un cadáver: el de John, cuyo cuerpo pendía de las ramas de un cedro gigantesco plantado delante del palacio...



...el de John, cuyo cuerpo colgaba de las ramas...

Dib. de Redondo.

Dinero y "Caras y Caretas" gratis



De cualquier contingencia futura

La vida termina cuando uno menos piensa! EL HOMBRE PREVISOR reposará sus últimos años satisfecho de haber asegurado **Á SU FAMILIA** para el tiempo que fallezca.

La **PREVISIÓN POPULAR** es la que os indicará la manera de hacerlo y la que se encargará de cobijar á vuestra familia, cuando se vea privada de los medios de que dispone actualmente.

PIDA LOS PROSPECTOS aunque más no sea por curiosidad, á cualquiera de nuestras oficinas.

Dirección general: San Martín, 42 (provisorio) ó al Gerente de la Sucursal del Rosario **señor Anselmo R. Simois, Laprida, 832**

RECÓRTESE HOY MISMO Y REMÍTASE A LA COMPAÑÍA



CARAS Y CARETAS

PREVISION POPULAR

Serie A — Nº 32

COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA Y PENSIONES VITALICIAS GRATUITAS

Autorizada por el Superior Gobierno Nacional Decreto 31 de Marzo 1905

Vale al portador por CUARENTA PESOS m/n c/l para el Seguro de Vida i Pension Vitalicia

Carlos D. ...

TESORERO

40 PESOS

Este Vale debe ser presentado á la Compañia dentrō de los DIEZ dias de haberse recibido.

Importante. La compañía acepta uno sólo de estos vales á toda persona, de cualquier edad y sexo y por una vez solamente, y sirve para hacerse socio. Pidan nuestros **prospectos y nómina de proveedores.**

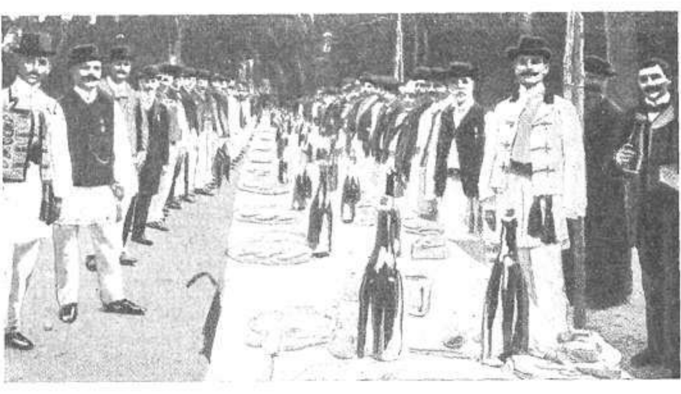
Próximamente trasladará las oficinas á su nuevo local, AVENIDA DE MAYO, 1168.

El librito EL SECRETO DE LA VIDA remitimos gratis

DIRECCIÓN GENERAL. — SAN MARTÍN, 42. — BUENOS AIRES



Los reyes de Rumanía



Los 3.000 alcaldes del reino en el banquete

Después de una larga serie de sangrientas luchas, los principados de Moldavia y Valaquia, que forman la actual Rumania, habían conseguido su autonomía en 1856. Elegido príncipe, tres años más tarde, el coronel Couza, bajo el nombre de Alejandro Juan I, no tardó en gobernar despóticamente disolviendo la Asamblea nacional, y aunque dictó algunas disposiciones muy plausibles, cual la reforma agraria, la opinión le fué hostil y tuvo al fin que abdicar en febrero de 1866. El gobierno provisorio, después de sondear las cortes de París, Londres, Torino y Bruselas, ofreció el trono al príncipe de Flandes quien lo rechazó. Por consejo de Napoleón III, fué, por fin, designado el príncipe Carlos de Hohenzollern Sigmaríngen, de la rama católica de Prusia. Tomó posesión del poder el 10 de mayo y, magüer de la hostilidad de Rusia, de Turquía y la mala voluntad de otras potencias fué reconocido como soberano el 24 de octubre. Aliada al zar en 1877, Rumania contribuyó á la derrota de los turcos y se erigió en reino en 1881.

Se ha conmemorado con grandes festejos el 40º aniversario del advenimiento de Carol I. Su majestad es muy querida por todos sus súbditos y contribuye mucho á su popularidad personal el cariño, el entusiasmo y la veneración que despierta en el mundo entero su augusta esposa, tan ilustre en el mundo de las letras bajo el seudónimo de Carmen Sylva.



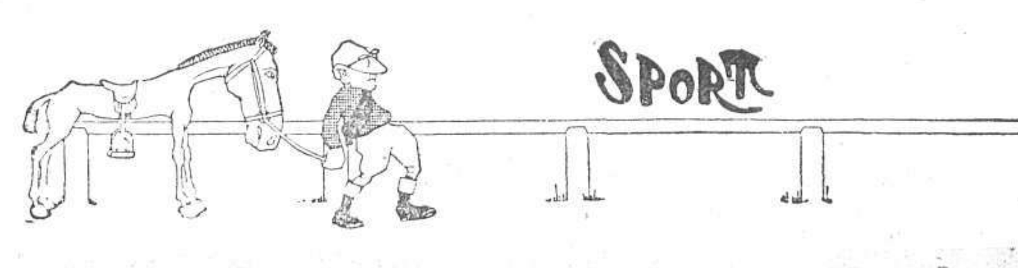
La revista militar.— Desfile de los veteranos de la guerra de la independencia

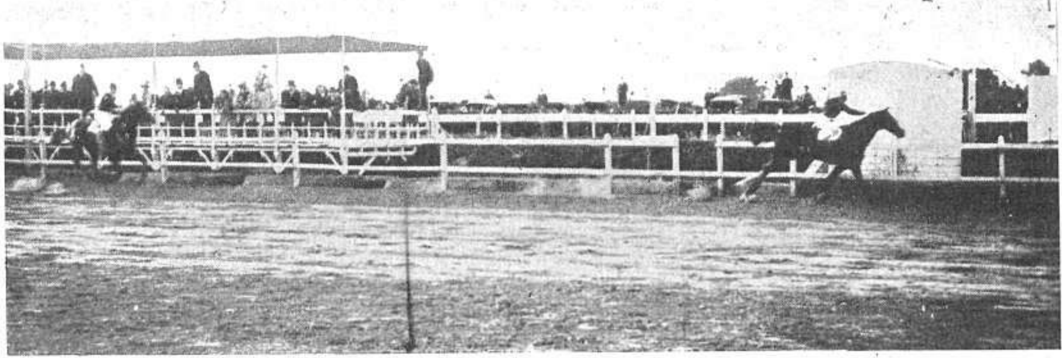
Bajo la enérgica mano de su inteligente jefe, la Rumania, que era una de las naciones más atrasadas de Europa, representa dignamente ahora la civilización latina en los confines de Rusia y Turquía. Bucarest, su capital, tiene por apodo el título de "París del Oriente". Constanza, su puerto en el Mar Negro, está en vísperas de rivalizar con Odessa. La agricultura, la industria, la instrucción pública están florecientes y desaparecen completamente los recuerdos de la tiranía musulmana, con su conjunto de barbarie y de ignorancia.

En una conmovedora proclama, el rey Carol I ha manifestado á su pueblo sus sentimientos de amor y de gratitud.



La princesa María, vestida con el traje nacional y rodeada de sus damas, recibe á los alcaldes en los jardines de Cismigiû





Floreal — Pelayo

El fallo de un viejo pleito.—Llegada del clásico "Chacabuco"

El grabado que encabeza esta página nos economizará mayores comentarios respecto del resultado del encuentro tan ansiosamente esperado: en él se ve la distancia que separaba á Pelayo de Floreal al llegar al disco, después de recorrer los 3.000 metros del clásico "Chacabuco".

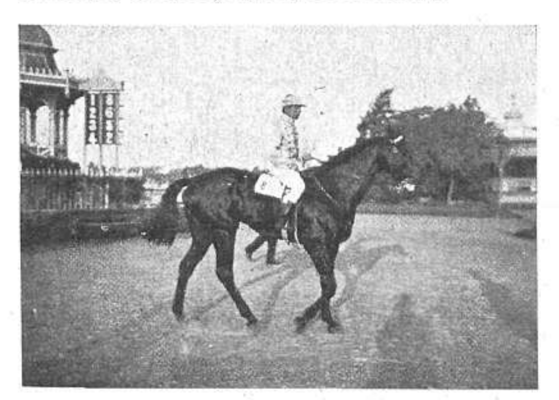
El hijo de Neápolis ha probado que carecían de fundamento las suposiciones que le atribuían gran velocidad y le negaban coraje para las distancia largas. Ha demostrado que es el verdadero tipo de "crack" que lo mismo marca 1' 12" en los 1.200 metros del premio "Pringles", como gana con desenvoltura admirable en 2.000, 2.200 y 3.000 metros.



Geisha, ganadora del clásico "Condesa"

En cuanto á Floreal, si se le juzga por su performance en el premio "Chacabuco", no podría ser más lamentable la opinión que á su respecto habría que emitir.

—Hasta el momento de entrar en máquina esta revista no se ha resuelto si habrá ó no carreras el domingo; pero nosotros suspendemos la publicación del programa, suponiendo que el Jockey Club cuando menos hará suya la disposición gubernativa que decreta ocho días de duelo por el fallecimiento del que, además de ser presidente de su comisión directiva, fué socio fundador y una de las personas que más han contribuído al progreso de la institución.



Delarey, ganador del premio "Pitanga"



Aurófila, ganadora del premio "Niobe"



La reina Guillermina de Holanda, tiene por deportes favoritos, el patinar y el montar á caballo. De niña, su diversión era la avicultura y sigue siendo tan amiga de los animalitos, que abomina de todo deporte que pueda causarles daño.

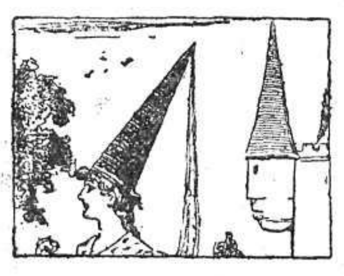
Las casas de muñecas de las niñas japonesas son de lo más notable del mundo. No falta en ellas ni un sólo mueble, ni el más mínimo detalle; hasta las jaulas que habían de ocupar los pajarillos, las ocupan insectos cantores y los diminutos armarios de libros están llenos de volúmenes "de veras", del tamaño de un sello de correos.

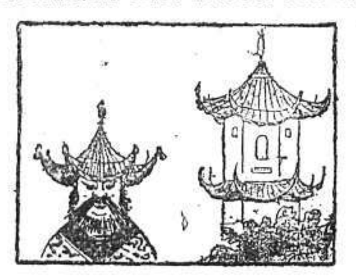
El halcón puede seguir con la vista los movimientos de una alondra en un terreno de su mismo color, desde veinte veces mayor distancia á que podría percibirla un hombre ó un perro.

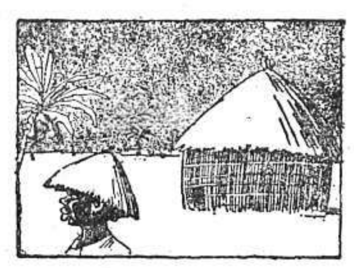
Gracias á las investigaciones de los naturalistas, hoy sabemos que los insectos no sólo están dotados de un olfato tan fino, relativamente, como el de un sabueso, sino que sirven de este sentido para una porción de fines muy singulares. Las hormigas, por ejemplo, conocen por el olor á sus compañeras de hormiguero. Evidentemente, los habitantes de cada hormiguero exhalan un olor peculiar.

Los cosacos del Don tienen preocupaciones y costumbres muy curiosas, como por ejemplo la de no mudarse de ropa en lunes, porque creen que el que tal hace puede ser atacado de una grave enfermedad de la piel.
Según ellos, en jueves no debe salarse ni curarse la carne ni el tocino, porque todos los trozos estarían llenos de gusanos á los quince días, ni tampoco hay que hilar lana en día de fiesta, porque todo el ganado enfermaría y moriría.

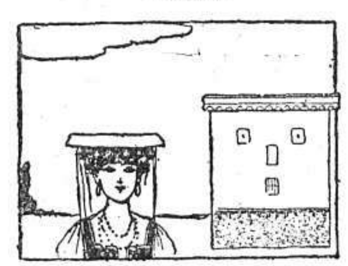
EL SOMBRERO SEGÚN LA ÉPOCA Y EL PAÍS

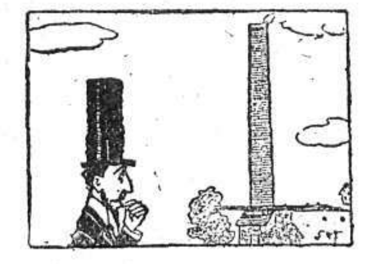

En la Edad Media


En Corea


En el Congo


En Turquía


En Italia


En Francia

(De *Pick-me-up*.)

Para que acaben las polillas, cuando se encuentran en estado de mariposas, lo mejor es poner un poco de bórax en polvo en las junturas de los muebles y entre los pliegues de las cortinas y demás cosas de tela.

El verdugo de Austria se pone un par de guantes negros nuevos, cada vez que tiene que llevar á cabo una ejecución.

En cada país hay diferente modo de proclamar ó anunciar el sucesor del soberano.
En Túnez, la costumbre tradicional consiste en que el príncipe reinante envíe el barbero de la corte á casa de la persona designada por él como sucesor, para notificarle que puede gastar barba, noticia que equivale á la de que se le ha elegido como presunto heredero.
La razón de tan curiosa costumbre es que en Túnez el tener pelos en la cara es privilegio de la soberanía.
Hace pocas semanas, el nuevo bey envió á su peluquero á casa de Sidi-Maimon-el-Habib, el cual es desde entonces heredero presunto. Después de la ceremonia, toda la familia recibió las felicitaciones propias del caso.

A veces caen en Italia chaparrones de agua coloreada por las arenas de los desiertos de Africa.

Según muchos autores, el tomate es una hortaliza que no existe en ninguna parte en estado silvestre, y se sospecha que proceda por cultivo de otros frutos esféricos más pequeños que se crían en el Perú, en Méjico y en otros puntos de América.
Aunque hay controversia sobre este punto, es indudable que el tomate es de origen americano. Ni en las lenguas antiguas de Asia, ni en las modernas de la India existen nombres para designarle.

En Suiza hay una academia especial establecida por una asociación de dueños de fondas, en la cual todos los inviernos reciben treinta hombres la educación necesaria para regentar hoteles.

Monedas venecianas de 1570 y 1577 con el nombre de uno de los dogos han sido halladas en Mashonalandia, en el interior del Africa del Sur.

El caballo es el animal que sucumbe más pronto al frío.

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
„ ADMINISTRACIÓN „ 2316, „
„ „ COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 28 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 662 á 676. — Buenos Aires

CIGARRILLOS HABANOS

MONTERREY

SON LOS MEJORES Y LOS DE MAS VENTA EN SUD AMERICA
COMPARENSE CON OTRAS MARCAS DE 0,30 CENTAVOS

à 20





1



—¡Si no fumas *Monterrey* te trataré como á un buey!

Número suelto { En la capital......... 20 centavos / Fuera de la capital... 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital.. 40 centavos / » Fuera de la capital 50 »